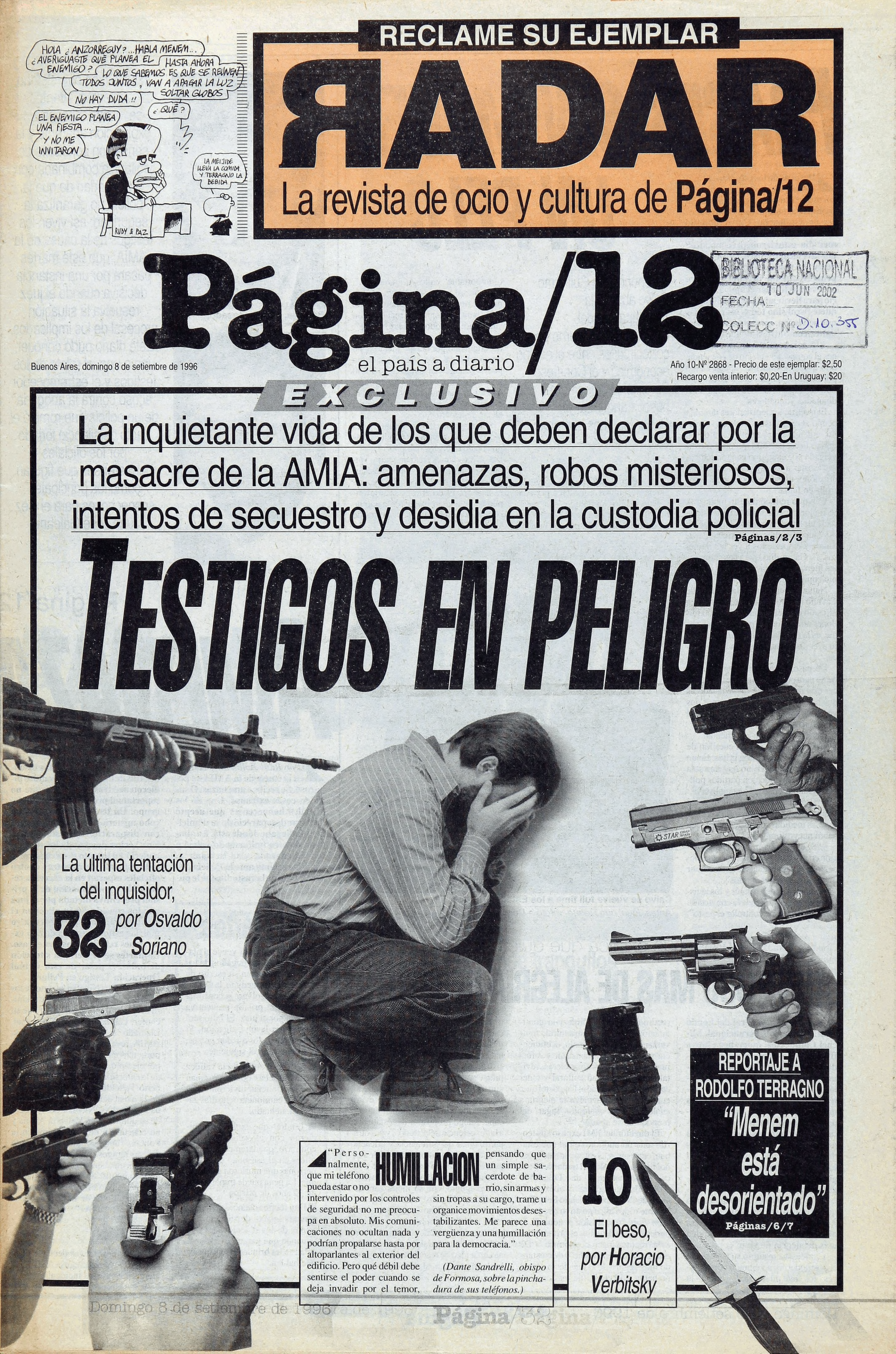


Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 8 de setiembre de 1996

Año 10-Nº 2868 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

EXCLUSIVO

La inquietante vida de los que deben declarar por la masacre de la AMIA: amenazas, robos misteriosos, intentos de secuestro y desidia en la custodia policial

Páginas/2/3

TESTIGOS EN PELIGRO

La última tentación del inquisidor, por Osvaldo Soriano 32

REPORTAJE A RODOLFO TERRAGNO
"Menem está desorientado"
Páginas/6/7

HUMILLACION

"Personalmente, que mi teléfono pueda estar o no intervenido por los controles de seguridad no me preocupa en absoluto. Mis comunicaciones no ocultan nada y podrían propalarse hasta por altoparlantes al exterior del edificio. Pero qué débil debe sentirse el poder cuando se deja invadir por el temor, pensando que un simple sacerdote de barrio, sin armas y sin tropas a su cargo, trame u organice movimientos desestabilizantes. Me parece una vergüenza y una humillación para la democracia."

(Dante Sandrelli, obispo de Formosa, sobre la pinchadura de sus teléfonos.)

10 El beso, por Horacio Verbitsky

FRASES SIN MOVER UN PELO

Después de los esfuerzos titánicos por demostrar que ningún cortocircuito había precipitado su renuncia al equipo económico, el ex asesor Guillermo Calvo admitió ayer que "en el exterior desde el primer día estuvieron preocupados" por la relación entre Roque Fernández y los políticos oficialistas. "Lo primero que me preguntan afuera es si vamos a tener el apoyo necesario para llevar adelante no sólo el paquete fiscal sino todas las reformas que se vienen, que son más importantes, como la flexibilidad laboral."

El funcionario, que renunció el viernes al equipo del Palacio de Hacienda, dijo que el Presidente "apoya ciento por ciento al equipo y que todo es cuestión de su capacidad de manejar a los diputados y senadores".

El tema de los legisladores también ocupó al ex ministro Domingo Cavallo, quien aseguró que la cifra de un déficit fiscal de 6600 millones fue divulgada por el equipo económico para "asustar a los legisladores", según afirmó en un seminario que se desarrolla en Italia.

Calvo lo retrucó de este modo: "A lo mejor cuando vivía afuera estaba mal informado y miraba la situación muy superficialmente, pero cuando vinimos y empezamos a ver los números...". Calvo dijo que esos números les fueron proporcionados por el propio equipo de Cavallo.

Naturalmente, las declaraciones de Cavallo irritaron al propio Roque. "La difusión del déficit anual de 6600 millones no se produce para asustar a nadie, es la realidad de los números", dijo ayer por la mañana a Radio América.

De paso, Fernández preparó el terreno para cuando tenga que comparecer esta semana ante los legisladores que han modificado por lo menos dos veces el paquete original enviado al Congreso.

Esta fue su batería argumental:

• "El consenso es una cuestión de carácter. No se logra con gritos. En un sistema democrático no hay una sola opinión, sobre todo con partidos políticos grandes como el justicialista".

• "Esencialmente el paquete fiscal está intacto en los números".

• Las medidas son suficientes y "no habrá nuevos impuestos".

• "Si existe una muy buena evolución en la recaudación del año que viene, lo que vamos a hacer es disminuir impuestos, no aumentarlos".

• Entre los gobernadores y los legisladores "es generalizada la convicción sobre que hay que controlar el gasto".

El renunciante Guillermo Calvo admitió la preocupación del establishment externo por cortocircuitos entre el equipo económico y el Congreso. Su ex jefe Roque Fernández buscó tranquilizar al Congreso: "Los números están intactos".

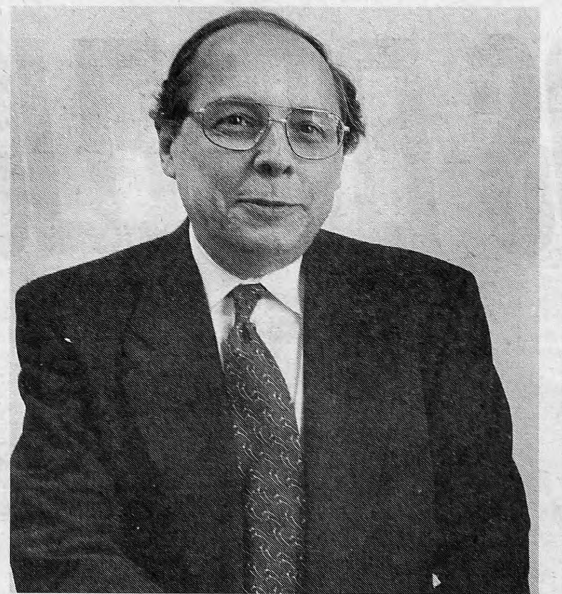
• La eliminación del IVA que se agregaría a libros, educación privada y espectáculos se debió a una "gestión de grupos de interés", pero las modificaciones "no tienen un impacto importante" en los números.

• En esos casos, el interés de Fernández no pasaba por generalizar el IVA para aumentar la recaudación sino "para que todo el mundo pague".

• "Hay que ir función por función, departamento por departamento, y no tomar medidas espectaculares, como podría ser anunciar la reducción del 30 por ciento del personal del Estado, porque eso es pan para hoy y hambre para mañana, ya que inmediatamente el efecto se revierte".

• "Las privatizaciones produjeron la reducción de empleados públicos más grande de todos los tiempos".

• "No podemos crear un seguro amplio para un alto porcentaje de desocupados porque no tenemos el dinero para hacerlo. El criterio es sacarle impuestos a la contratación de mano de obra para poder crear más puestos de trabajo".



Calvo se vuelve full time a los Estados Unidos.
Antes, igual que Roque, refutó a Domingo Cavallo.

Camdessus explica qué quiere el FMI

"UN POCO MAS DE ALEGRIA DE VIVIR"

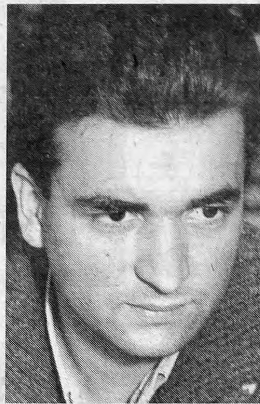
El director general del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, quien llega hoy a Buenos Aires, parece estar decidido a quedar en la historia, si no como economista, al menos como filósofo. Ayer le tocó hablar en Montevideo en un encuentro sobre "Los nuevos caminos de América latina". Y ahí aprovechó para presentar su flamante tesis acerca de la posmodernidad y sus "siete pilares de la sabiduría". Para el jefe del FMI, es necesario escapar de la lógica –falsa, según explicó– del péndulo: no hay corrimiento de la globalización hacia la derecha, por lo que propuso que "es el momento en América latina de flexibilizar las disciplinas para que haya un poco más de alegría de vivir".

Camdessus resumió su tesis sobre el posmodernismo citando como claves –los siete pilares de la verdad– la rectitud macroeconómica, la continuación del ajuste estructural, reinventar el papel del Estado, la eficiencia y la eficacia, reconstruir y reformar las estructuras financieras, revitalizar la diversidad cultural y tener capacidad de reacción. Un cóctel que, como se sabe, devuelve la alegría a cualquiera en cualquier lugar del mundo que se aplique.

El director del FMI expuso sus teorías ante un auditorio en el que estaban, entre otros, el ex presidente español Felipe González, el titular del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y el ex presidente de Colombia Belisario Betancur.

Ante todos ellos sostuvo que la región vivió "una ilusión pendular". Y para salir de ella, dijo, el primer pilar es la "rectitud macroeconómica". "De esto no se escapa nadie", dijo estando muy seguro de lo que decía. Por si no había sido claro, fue más explícito: "Si tratáramos de escapar, los mercados nos recordarían muy rápidamente que hay cosas que no se deben hacer".

Agregó en seguida que el segundo pilar es que "se debe continuar con el ajuste". En este caso –no se sabe si para no ser obvio o reiterativo– evitó la mención a la imposibilidad del escape. Luego propuso ir del estatismo a la "excelencia del Estado", y por otra parte, dotar de "eficiencia y eficacia a los instrumentos para combatir a la pobreza". Abogó entonces por una "mejor redistribución de la riqueza" y se preguntó, con su mejor cara de inocente: "Si otros países lo han logrado, ¿por qué no la América latina?". Por último, sólo faltaría reconstruir las redes financieras, revitalizar la diversidad cultural y lograr una buena capacidad de reacción. En síntesis: la alegría de vivir, al alcance de América latina.



Barreda, oficial acosado.



Bareiro, oficial acosado.

Intimidación por teléfono, seguimientos, intentos de secuestro, hechos sin explicación aparente y la sensación constante de vigilancia combinada con la seguridad de que la policía no garantiza la seguridad: así viven los testigos de la causa de la AMIA, que este martes pasará por una instancia decisiva cuando el juez resuelva la situación procesal de los implicados. Este diario pudo conocer, uno a uno, el relato de los testigos y el estremecedor acoso contra la abogada de un policía que rompió el pacto de silencio forjado por los oficiales bonaerenses que figuran como los principales sospechosos para el juez Juan José Galeano.

Página/12

AMENAZA

(*Por Raúl Kollmann*) Hablar en la causa de la AMIA es peligroso. Se reciben amenazas. O suceden cosas extrañas. Uno de los oficiales bonaerenses que aceptó declarar desapareció de su domicilio y nadie sabe dónde está. La abogada de otro uniformado volvió a ser amenazada esta semana y, cuando reclama ante la Policía por el descuido de la custodia que le puso el juez, recibe respuestas insólitas. Dos de los policías detenidos pidieron ser trasladados porque no soportaban presiones del resto del grupo. Un testigo clave sufrió un robo misterioso en el que intentaron dispararle. La pistola falló. Una vecina de otro de los testigos padeció un intento de secuestro. Y todo esto sucede mientras cuatro oficiales esperan en la cárcel la revocación o confirmación de la prisión preventiva dictada por el juez que los consideró cómplices en el atentado, en tanto que otros cuatro policías están acusados de dos extorsiones relacionadas con el caso. El martes se resuelve la situación de todos. A pesar de esta virtual Operación Testigo en Peligro.

Juan Carlos Nicolau era uno de los oficiales de mayor confianza del ahora detenido Juan José Ribelli. Fue su chofer, cobrador y amigo personal. Llamado a declarar en la causa AMIA, reveló algunos detalles de importancia en la investigación. Dijo, por ejemplo, que tenía conocimiento de la extorsión de Ribelli a Carlos Alberto Telleldín y que sabía también de la existencia de la Trafic. Desde hace diez días, Nicolau desapareció de su domicilio en Valentín Alsina y no concurre a prestar servicio en la Policía. Tampoco pudo ser ubicado por sus amigos. "Nicolau es un traidor", dicen ahora algunos de sus antiguos amigos. Se refieren a que, al hablar, rompió el pacto de silencio. Otros lo definen de este modo: "Nicolau es un cadáver".

De los pelos

Dos testigos, cuyas declaraciones resultan claves en la causa AMIA, vivieron misteriosos incidentes en los

El martes

El martes próximo vence el plazo para que los abogados de los policías presenten su escrito de defensa. De inmediato, la Cámara Federal resolverá si confirma o revoca la prisión preventiva dictada por el juez. El fallo será clave para la investigación. Si los uniformados quedan presos, el cuadro será el siguiente:

■ Se habrá ratificado la validez de las pruebas que determinan que los policías tuvieron en su poder la camioneta ocho días antes del atentado.

■ Tendrán que explicar qué hicieron con el vehículo. Caso contrario, quedarán como cómplices en el asesinato de las 86 personas que murieron en el ataque. La pena puede trepar a más de 20 años de prisión.

■ Hay fuertes chances de que se rompa el pacto de silencio. Algunos de los detenidos ya han tanteado qué garantías de seguridad se les brindarán en caso de que hablen.



"Vas a ser boleta"

"Vos vas a ser boleta." Al otro lado del teléfono, la voz salida de una grabación simulaba un acento extranjero. La abogada Marta Parascándalo, defensora de uno de los policías que rompió el pacto de silencio, sufrió así la cuarta amenaza en menos de dos semanas, a pesar de que cuenta con una custodia –curiosamente a cargo de la policía bonaerense– ordenada por el juez Galeano. Disconforme con la manera en que se le estaba brindando seguridad, la letrada se fue a quejar a la unidad de Lomas de Zamora de la Patrulla Bonaerense.

–Mire, oficial, tengo un patrullero que me cuida, pero se pone lejos de la puerta de mi casa, en la esquina. Eso no me da ninguna seguridad –dijo Parascándalo.

–Vea doctora, nosotros tampoco queremos arriesgar la vida de nuestros efectivos –le respondió el oficial de guardia.

–Pero, escúcheme, ese es el trabajo de ustedes –dijo la abogada casi en tono didáctico, y arriesgó–: e incluso su vocación.

Tuvo que insistir mucho hasta conseguir el compromiso de que se ajustaría la protección. Sin embargo, la situación no mejoró. La abogada se contactó con un subcomisario, a quien reclamó lo mismo.

La explicación la dejó pasmada:

–Para mí, doctora, que a usted la están amenazando los judíos –fue toda la explicación.

Esta semana el Colegio de Abogados de Lomas de Zamora emitió un comunicado en el que exhorta "a las instituciones y organismos pertinentes a poner en práctica medidas que garanticen la seguridad de la colega". Además, se cursó una nota al ministro del Interior, Carlos Corach, y una delegación de la Asociación de Abogados concurrirá mañana a dialogar con el juez de la causa AMIA, Juan José Galeano, para reclamarle que la custodia a la letrada sea realizada por la Gendarmería o la Policía Federal y no por la policía bonaerense, cuyos efectivos están siendo investigados en relación con el atentado.

Una amenaza telefónica inquietó también a la madre de la doctora Parascándalo, que además fue seguida por dos vehículos sin chapa hace quince días. Cuando el custodio, en un rapto de eficacia, se aprestó a enfrentar a los desconocidos, éstos dieron abruptamente marcha atrás en plena avenida y huyeron. Después, una colaboradora de la letrada fue interceptada en la calle, lejos del estudio, por un joven. Le dijo:

–Mandále saludos a la doctora Marta de parte de los muchachos de la Trafic.



El juez Juan José Galeano y el primer sospechoso de la causa, Carlos Alberto Telleldín (foto inferior).

Pese a las amenazas, la Justicia confía en que se consolide la ruptura del pacto de silencio entre los policías.

reconstruyó las presiones sobre los testigos de la AMIA

PARA EL SILENCIO

últimos tiempos. En ambos casos el juez Galeano se había comprometido a no revelar sus identidades, pero sus nombres aparecieron en la más reciente de las resoluciones del magistrado. **Página/12** habló con ellos y recogió este testimonio:

* "En la parte de atrás de mi casa vive una chica que se parece a mi esposa. Justo cuando yo estaba a punto de declarar, en la esquina, sufrió un intento de secuestro. Trataron de meterla dentro de un Ford Sierra rojo. La agarraron de los pelos y la quisieron poner en el vehículo. A mí, la verdad, nadie me brinda la protección que corresponde. Aunque tal vez sea imposible protegerme porque igual la Policía Bonaerense llegaría hasta donde estoy". (Testigo Uno)

* "Un tiempo después de que declaré, trabajando de noche, sufro un asalto. Lo extraño del caso es que no se trató de un robo habitual. Sin que tuviera ninguna lógica, el supuesto ladrón amartilló el arma y disparó. La pistola no funcionó. No sé si fue una amenaza, si intentaron matarme o si fue una casualidad. Lo concreto es que no tengo ni la menor garantía para mi seguridad". (Testigo Dos)

Las víctimas creen que los amenaza el pacto de silencio. La intimidación es, sencillamente, para que los policías recuerden que están obligados a callar porque otros policías corren peligro ante la Justicia. Y para que los testigos no policías se aterroricen antes de ofrecer el menor indicio que sirva para confirmar las sospechas sobre quiénes armaron y entregaron la Trafic que se utilizó en el atentado a la AMIA.

Es una forma de trabar la investigación en la que se afectan los negocios, la carrera y hasta la libertad de poderosos oficiales de policía que hasta ayer han sido los amos del Gran Buenos Aires.

Pero un funcionario judicial reveló a **Página/12** que, pese a las presiones, las amenazas y los hechos misteriosos, el pacto de silencio está por romperse.

Nicolau y Burguete

La importancia de Nicolau y el comisario Alejandro Burguete (ver aparte las amenazas a su abogada) es crucial para la causa. En su declaración, Nicolau relató que Ribelli solía llegar a arreglos con los detenidos. Según Nicolau, Telleldín entregó dos motos y dos coches para recuperar su libertad. Esta fue justamente una de las líneas seguidas por la investigación, ya que el armador de autos truchos quedó "debiendo" 20 mil pesos y terminó entregando la Trafic como parte de pago. Nicolau también aportó datos sobre el asombroso poderío económico de Ribelli y los 11 celulares que posteriormente fueron utilizados en los días en que se retiró la camioneta de la casa de Telleldín.

En su momento, el juzgado de Galeano intervino el teléfono de Nicolau y detectó una conversación en la que el oficial amigo de Ribelli hablaba con otro hombre, Juan Carlos Iono, también ligado al comisario inspector detenido. En ese diálogo, Nicolau y Ionnno mencionaron "que se está por descubrir a los que se llevaron el vehículo". Después, al declarar ante Galeano, Nicolau reconoció que hablaban de la Trafic. Ahora el oficial desapareció del mapa.

Burguete es el primer oficial de la Policía Bonaerense que aceptó declarar en la causa. Sus dichos aportaron nuevas pruebas y ratificaron algunas líneas de investigación. Aunque no ha presentado ninguna denuncia por amenazas, se sabe que por motivos de seguridad el oficial resolvió alejar a su familia de su domicilio y toma las mayores precauciones personales.

Cómo funciona el pacto de silencio

Hasta la propia voz es ajena

El pacto de silencio ha sido la única respuesta de los policías frente a la investigación. Hasta el momento, el juez Juan José Galeano probó que los comisarios Raúl Ibarra e Irineo Leal se llevaron de la casa del armador de autos truchos, Carlos Alberto Telleldín, la Trafic que ocho días más tarde estalló frente a la AMIA. Ibarra y Leal fueron reconocidos por cuatro testigos a quienes se les expuso una cantidad de fotos y señalaron las que correspondían a los dos oficiales. Además, en el momento de llevarse el vehículo fueron vistos con otros dos autos que –se probó después– eran de ellos. Todo el operativo fue supervisado por uno de los hombres con más poder en la policía bonaerense, Juan José Ribelli, también detenido, cuyos 11 celulares registran decenas de llamadas realizadas en la zona de la casa de Telleldín. Las comunicaciones fueron hechas en los 10 días anteriores al retiro de la Trafic y terminaron exactamente el domingo 10 de julio de 1994, cuando el vehículo quedó en manos de los policías. La clave del caso es el rumbo que tomó la Trafic, pero allí es donde hasta el momento prima la decisión de no hablar.

Ribelli, por ejemplo, negó que los celulares fueran suyos a pesar de que están a su nombre. Uno de los pocos oficiales que aceptó declarar, chofer e íntimo colaborador de Ribelli, relató que éste no sólo distribuía los teléfonos entre sus hombres, sino que además pagaba las cuentas, que en una sola de las líneas podían sumar 2500 pesos en un mes. A Ribelli se le hicieron escuchar varias de sus comunicaciones –el juez había ordenado la intervención telefónica– y negó hasta su propia voz. Incluso negó que se tratara de sí mismo cuando escuchó la grabación de un diálogo en el cual contrata un seguro y da su número de documento de identidad. De esta forma funciona el pacto de silencio. Desde afuera de la cárcel, alguien alienta a los uniformados asegurándoles que todo va a salir bien y que pronto saldrán en libertad.

"Quédense tranquilos"

La mayoría de los policías detenidos está en la Unidad 16 de Caseros, lugar reservado a los integrantes de las fuerzas de seguridad. Aunque empieza a cundir el nerviosismo, para los investigadores es evidente que alguien desde afuera del penal los alienta a que mantengan el pacto de silencio y les promete un mañana mejor. "Quédense tranquilos –les dicen–, pronto van a salir."

Las versiones que se manejan dentro de Unidad 16 van desde una promesa de amnistía hasta la idea de que les van a revocar la prisión preventiva porque "en esta causa han pasado muchos por la cárcel, pero la gran mayoría sale".

Aunque Galeano ha ordenado que los oficiales estén separados, la realidad es que hay una vigilancia férrea de los cabecillas sobre los demás, para que nadie acepte declarar. El ambiente irrespirable llevó hace dos semanas a que Diego Barreda y Mario Bareiro, oficiales exonerados, pidieran su traslado de esa dependencia. Ahora ambos están en el Departamento Central de Policía.

Los que, a través de intermediarios, han tanteado la posibilidad de romper con el pacto de silencio quieren saber qué garantías de seguridad tendrán. Algunos hasta piensan que volverán a sus puestos en la fuerza y temen que tarde o temprano la impunidad beneficie a los inculpados, por lo que podrían terminar nuevamente bajo la órbita de los jefes a los que incriminarían con su declaración.



El Presidente en La Rioja

DIA DE MAL HUMOR

Carlos Menem viajó a La Rioja en busca de sosiego y la reconfortante sensación del aplauso de sus paisanos, pero se produjo una serie de tropiezos que fastidiaron el descanso. Ni siquiera quiso hablar con la gente que le agradecía la entrega de tres mil escrituras.

(Por Ernesto Semán, desde Anillaco) **Cuando Aurelio Ortiz, director de Cultura de La Rioja, empezó a cantar a capella "Mi pueblo azul", de Ramón Navarro, el presidente Carlos Menem miró hacia arriba y pareció a punto de explotar. Había llegado fatigado y de mal humor a su provincia el viernes a la noche, y desde entonces se sucedieron los tropiezos. Una conferencia de prensa que suspendió, el choque de un auto de su custodia y hasta un viento zonda que lo llenó de tierra y lo obligó a cruzar buena parte de su provincia en auto condimentaron lo que fue pensado como una jornada de descanso. El homenaje del funcionario cantante fue un final digno.**

La cumbre de Olivos del último jueves no sólo no generó la confianza que buscaba sino que generó nuevos problemas, que obligaron al Presidente el viernes a moderar sus críticas a la oposición y a llamarse a silencio luego para evitar nuevos desmadres. Como pocas veces en su provincia, Menem cumplió un silencio estricto ante la prensa.

Su mutismo estuvo desde el principio condimentado con fastidio. El viernes, tras entregar escrituras a tres mil pobladores, hubo que convencerlo para que recorriera sólo veinte metros entre la multitud que lo aclamaba para ver los servicios de un nuevo ómnibus. "Bueno, muchachos, pero lo hacemos rápido", concedió a regañadientes antes de encerrarse temprano en la residencia del gobernador, Angel Mazza.

Ayer, Menem presidió los actos por el aniversario de Villa Unión –un vergel a 265 kilómetros de La Rioja–. Tras breves discursos, cuando promediaba el desfile, un viento zonda frío, exótico, levantó tal cantidad de tierra que impidió despegar al avión de los Yoma. La comitiva, fastidiada y llena de polvo, partió para recorrer en auto los caminos de tierra de la Cuesta de Miranda, la forma más corta y polvorienta de llegar a Anillaco.

Para ese entonces, ya estaba decidido que Menem no hablaría con la prensa. "Habló demasiado el jueves", fue la elocuente explicación de un funcionario cercano. Con ese apotegma sobre sus espaldas, el jefe de Estado no dejó de saludar a los periodistas y de eludir a sus grabadores. "Por ahora no hablo", repitió una decena de veces.

Menem y su comitiva llegaron a Anillaco a las siete de la tarde, con cuatro horas de atraso respecto de lo previsto y un auto menos de los que arrancaron en Villa Unión: uno de los vehículos que lo custodia chocó en el camino. La cara del Presidente lo decía todo.

De jean y campera, Menem puso en funcionamiento un ecógrafo en el pequeño hospital Mohibe Akil de Menem y luego fue a la Biblioteca Popular Rosa F. Moreno, como para demostrar que si bien el Ciencia y Técnica no hará realidad el megaproyecto de Anillaco, al poblado presidencial no le faltará nada.

En la biblioteca lo esperaba el secretario de Cultura, Mario O'Donnell, que entregó de todo, como en botica: libros, compacts, videos, un cuadro del ítalo-riojano Angauzzi –tío de Jorge Taiana–, 70 mil dólares para infraestructura y una computadora con Internet.

O'Donnell no pudo consigo mismo y como prueba conectó a Anillaco con el home page de la Casa Blanca, para algarabía general. Menem reía y daba todo tipo de señales de cansancio, entre besos y autógrafos, hasta que apareció su amigo, el funcionario cantante. Cuando terminó el concierto, y le preguntaron qué quería hacer, respondió con hastío: "Comer e irme a dormir".



Carlos Menem en La Rioja, en una jornada agitada.
El Presidente cumplió con una gira parca como ninguna.

Un anticipo

(Por E. S., desde La Rioja) Mientras la comitiva presidencial desayunaba, en el lobby del Hotel Plaza, Carlos "Chacho" Alvarez arengaba para sumarse a su apagón... por las pantallas de la televisión. La llegada de los medios de comunicación atenúa en parte la precariedad de la oposición en la provincia presidencial, que vive de apagón en apagón, y que ayer mismo pasó buena parte del día sin electricidad.

Con un Frepaso escasamente desarrollado, la UCR es la principal impulsora del apagón del próximo jueves. Los radicales se reunirán el lunes para decidir qué otras manifestaciones de protesta acompañarán el oscurecimiento entre las 20 y las 20.05.

Mientras tanto, "los tiempos en que no había buenos servicios y teníamos apagones" con los que azuza el presidente Menem son una realidad cotidiana en su provincia. EDELAR, la empresa privada a cargo de la energía eléctrica desde hace un año y medio, suspende periódicamente la electricidad, y aduce el envejecimiento extremo de la red de suministro heredada. Ayer, la luz se cortó justo antes de que la comitiva presidencial saliera para Villa Unión, y tardó seis horas en regresar.

Eduardo Amadeo, defensor oficial

"EL DISCURSO NO FUE AGRESIVO"

(Por E. S., desde La Rioja) **"Con la carrera que Calvo tiene en Estados Unidos, hay que ser un héroe para quedarse acá", soltó el secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, en el lobby del Hotel Plaza, apenas se enteró del alejamiento de quien se adjudica la predicción del efecto Tequila. Aunque lo suyo no sea heroico, Amadeo acompañó el viernes al presidente Carlos Menem en la entrega de 3000 escrituras a pobladores de La Rioja. Repetirá la escena la semana que viene, y la otra, en Chaco, en el sur, en Santa Fe. No cabe dudas: Menem se pegará a su área para conjurar el revivido malhumor social, quizás eso explique el zarpazo que tiró Alberto Kohan para controlar esa área. En diálogo con *Página/12*, Amadeo devolvió la lealtad del Presidente con una defensa de su último discurso. "Decir que se reedita la Unión Democrática es hacer referencia a una foto que todos vimos, en la que está Terragno con Chacho Alvarez... todos los opositores sentados a una mesa", justificó.**

"Me acabo de enterar por los diarios de lo de (Guillermo) Calvo. Pero él nunca estuvo en el Gobierno, vino de vacaciones. Roque Fernández le pidió si podía ayudarlo, y ahora tiene que volverse, tiene un trabajo en Estados Unidos. Hubiera sido un héroe si se quedaba acá con la carrera que tiene allá."

–¿Por qué fue tan agresivo el tono del Presidente en la cumbre del jueves último?

–No fue agresivo, fue con fuerza política, que era lo que se necesitaba. Decir que se está consolidando una alianza opositora no es ninguna novedad. La pregunta es por qué es bueno que nos agredan a nosotros y es malo que nosotros reiteremos que se está juntando la Unión Democrática.

–¿No da la impresión de ser una acusación fuera de contexto?

–Yo creo que si uno analiza el discurso de la oposición en los últimos años, la verdad es que quien menos ha agredido es el presidente de la Nación. Decir que se está reeditando la UD, es hacer referencia a una foto que todos vimos, en la que está Terragno con Chacho Alvarez, todos los opositores sentados alrededor de una mesa.

–En todo caso, en la foto faltaba James Cheek para reemplazar a Braden.

–Bueno, pero no todas son fotos, hay que comprenderlo más abarcativamente.

–Pero usted habló recién de la foto...

–Bueno, pero yo no sé si hay alguna foto de Tamborini-Mosca con Braden en la misma mesa.

–¿Usted cree que el clima político es igual al de 1995?

–Por un lado, un nivel de desempleo alto es una situación socialmente compleja, porque el 18 por ciento no es fácil de llevar para nadie. Pero por otro lado –y tengo mucha más autoridad que los que lo dicen a la mañana en un bar o desde su cama–, yo no encuentro una sociedad sin esperanza, al contrario.

–¿Pero no puede ser que esa esperanza esté puesta en la protesta?

–Sí, sí... clima de protesta... no. Veo problemas en algunos sectores que han estado mucho tiempo fuera del mercado de trabajo, que sin duda es natural y comprensible. Pero no veo una sociedad en pie de guerra. Eso es un discurso facilista, de intelectualización de la realidad.

–¿Cómo ve el apagón?

–Como dice Menem, hay en el mismo una expresión de la capacidad de generación de ideas de sus autores, y tiene mucha razón. Ustedes mismos hace un mes, después de un gran show del Frepaso para presentar su propuesta económica, dijeron que la contundencia del discurso de sus dirigentes no ocultaba la carencia de ideas. Yo los llamo los "hayquistas": "hay que..." "hay que...". "Hay que" es muy fácil, tienen todo el derecho del mundo, es tan ingenioso como subirse a un tren para hablar con la gente.

–¿Por qué cree que en el Gobierno se disputan el manejo de políticas sociales?

–Porque es un tema que está en el tapete en todo el mundo. En Estados Unidos y todo el mundo se cuestiona el Estado de Bienestar, y el gasto social es parte de la discusión política en todo el mundo. A mí no me parece mal que haya propuestas alternativas. Y porque las hubo, el Presidente se decidió por una.

–Aun cuando las otras propuestas sean de "intelectuales de café", como dijo en relación a Alberto Kohan.

–No, eso es un título con mala leche. Yo dije "genios de café", y hablo de los que hablan desde la confitería El Molino, y que yo sepa Kohan no va ahí. Estoy hablando de todos los intelectualosos que tienen una actitud soberbia ante la realidad. Hablo de los que su mayor compromiso es hablar a una radio desde la cama para después desayunar en La Biela.

–Bueno, eso lo hacen sobre todo los funcionarios de su gobierno.

–Está bien, pero no hablan de los temas sociales como si supieran. Esta actitud soberbia de decir "los recursos no llegan a la gente". La gente es lo que usted vio ayer acá, no eran cuadros políticos. Pero yo nunca hago mención de forma peyorativa de mis compañeros de gobierno.

–¿Se siente cómodo con él como de secretario general de la Presidencia?

–Bueno, ésa es una decisión del Presidente, y yo no opino sobre sus decisiones.

YOMA PELEA AUNQUE MENEM REBOBINE

El senador justicialista Jorge Yoma acusó ayer a la UCR de "hacer golpismo de la más baja estofa", en un duro cruce que mantuvo con el vicepresidente del Comité Nacional de la UCR, Melchor Posse, quien había puesto en duda la "salud mental y física" del presidente Carlos Menem. Las declaraciones de ambos dirigentes fueron parte de una entrevista radial a la que habían sido convocados para comentar las declaraciones del presidente Carlos Menem en las que el Presidente había calificado a la oposición como el "enemigo que acecha" el desarrollo de las políticas oficiales. En verdad, Menem ya había rebobinado el ataque hasta limitarlo a los que están fuera del sistema democrático, pero Yoma pareció ignorarlo ayer durante la dura pelea verbal con Posse.

"A ustedes les está fallando la salud mental porque no tienen idea de dónde están parados en la sociedad política argentina", dijo Yoma enojado y agregó que, con esa actitud, "son ustedes los que están desestabilizando y pegando golpes bajos no sólo al Presidente sino a la sociedad argentina".

En un diálogo simultáneo por Radio Mitre, el intendente de San Isidro se amparó en su condición de médico para opinar que Menem "tiene problemas físicos, espirituales y de carácter mental". Al analizar el discurso que el primer mandatario pronunció el jueves pasado en Olivos, en el que instó a sus partidarios a unirse frente al "enemigo que acecha", Posse consideró que Menem "no está pasando por su mejor momento", aclarando que su observación se funda en su doble condición. "Como ciudadano y como médico sentí que el Presidente perdía el equilibrio", disparó el dirigente radical mientras Yoma gruñía del otro lado de la línea.

Sin ocultar su ofuscación, Yoma exigió a Posse que "retire lo dicho para que sigamos conversando con estatura y para que la gente lo respete", después de advertirle que "no hay un hombre que tenga la estabilidad física, la convicción y la salud mental que tiene el presidente Menem". Enseguida, Yoma asestó el golpe más duro. "Poniendo esto en duda –dijo–, lo que el radicalismo hace es golpismo de la más baja estofa."

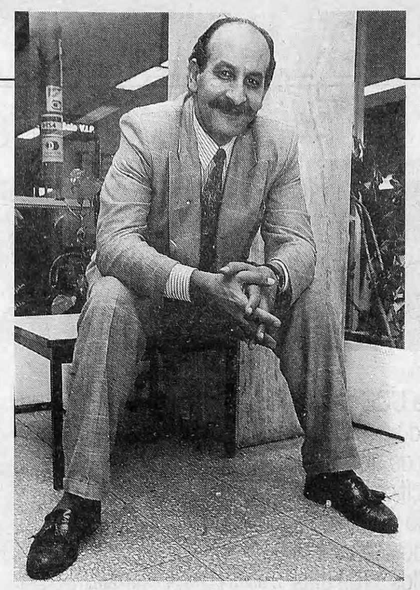
Frente al impacto negativo que generó su propio discurso del jueves, Menem salió el viernes a aclarar que cuando habló del "enemigo que acecha" no estuvo en su ánimo identificar así a sus opositores políticos, sino a "aquellos que provocan permanentemente el desorden, que atacan las instituciones, que procuran destruir esto que tanto nos ha tocado conseguir".

Menem sostuvo que los dirigentes de la oposición, en realidad, son "mis adversarios" y que los enemigos a los que aludió son los que "colocaron las bombas en la embajada de Israel y la AMIA".

Pero a Posse, esas aclaraciones no le alcanzaron y el vicepresidente radical insistió en que "el último tono conciliador de Menem no quita lo anterior", y reiteró que el jefe de Estado "no ha mostrado el equilibrio que tiene que mostrar". "Yo quiero un Presidente que esté por encima de las acciones –continuó– y que no nos traiga un tiempo que ya hemos superado. Y si dice eso y lo grita, aunque lo rectifique al día siguiente, yo lo que digo es que no está pasando por su mejor momento."

El senador oficialista lamentó la "hipocresía política de algunos dirigentes opositores que hoy se rasgan las vestiduras por la supuesta agresividad del discurso del Presidente y ellos son los mismos que todos los días califican al Presidente de narcotraficante o atacan a su intimidad o a su familia".

En un intento de relativizar el tono bélico al que acudió el jefe del Estado en Olivos ante funcionarios, legisladores y gobernadores del justicialismo, el senador añadió que "el discurso del Presidente ha sido absolutamente claro, no ha sido agresivo. Todos permanentemente utilizamos ciertos paralelismos históricos, las organizaciones gremiales, políticas y de derechos humanos, pero esto no quiere decir que estén blandiendo el fantasma de un golpe de Estado ni mucho menos".



En una entrevista radial, el senador justicialista Jorge Yoma acusó a la UCR de "hacer golpismo de la más baja estofa".

GOLPE

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, aseguró que los sindicatos deben hacer un uso "prudente y razonable" del derecho de huelga y recordó que detrás de los derrocamientos de Arturo Frondizi y Arturo Illia, hubo "manipulación gremial". El ministro dijo que "la huelga general debe también hacerse dentro de un marco democrático" y agregó que "en la Argentina se tiene frescas en la memoria a las dictaduras y las huelgas que sirvieron para abrirles camino". En una entrevista concedida a Télam, el ministro manifestó que "hay que analizar la caída de los presidentes Frondizi o Illia. Detrás de esas explosiones autoritarias hubo manipulación de actividades sindicales", acotó.

Storani con De la Rúa

"Si la gestión de De la Rúa al frente de la ciudad de Buenos Aires es buena y así es reconocida, él es un candidato natural e inmodificable", dijo ayer Federico Storani. El presidente del bloque de diputados radicales mostró así su preferencia por el intendente de Buenos Aires para las elecciones presidenciales de 1999 y ante la posibilidad de que "la gestión de De la Rúa no fuera excelente, Rodolfo Terragno acrecentaría sus chances siempre que acepte ser candidato a diputado el año que viene y le vaya bien". Storani, además, no descartó la posibilidad de que la UCR y el Frepaso conformen una alianza para enfrentar una eventual segunda vuelta en los comicios presidenciales de 1999.

La huelga de los humanistas

"Una huelga general prolongada" es la propuesta que lanzó el Partido Humanista para cambiar la política económica. Lía Méndez, secretaria general del PH, dijo que la agrupación no adhiere al apagón y los cacerolazos promovidos por la Asamblea Multisectorial para el 12 de setiembre. "Esa medida no resuelve nada", dicen.

Educación en clave porteña

El Foro Vecinal Ciudadano, entidad no gubernamental que se dedica a reflexionar sobre problemas y proponer soluciones para la ciudad autónoma de Buenos Aires, organiza mañana a las 18 una charla debate sobre "Educación y participación en la nueva ciudad autónoma". Se llevará a cabo en la "carpa de la participación" que el Foro armó en la explanada de la Biblioteca Nacional, sede de la Convención Constituyente. Del debate participarán organizaciones estudiantiles y sindicales docentes.

De vida o muerte

"Es de vida o muerte terminar con el gobierno de Menem, antes que el plan de ajuste termine con el país", afirmó el dirigente del Movimiento Socialista de los Trabajadores Luis Zamora, quien sostuvo que "es imprescindible hacerlo antes de que el plan de ajuste termine con el país". Zamora, que el próximo jueves participará del apagón y los cacerolazos que organiza la multisectorial opositora, también se sumó al coro de réplicas opositoras al discurso del presidente Menem.

Rodolfo Terragno señala que es el

"MENEM ESTA SIN

El titular de la UCR señala que su partido participará del apagón y de "todas las protestas pacíficas" contra el Gobierno y atribuye a que Menem no sabe cómo gobernar "los 1189 días que le faltan" los últimos ataques del Presidente a la oposición. En un reportaje con Página/12, Terragno señala que los resultados electorales del '97 "dependerán de cómo la gente nos perciba con vistas al '99".

(Por Jorge Cicuttin) **No le gustan las fotografías personales y eso se nota en el despacho que ocupa en el primer piso de la sede del Comité Nacional de la UCR. Un par de mesas, varias sillas, una computadora, una sola planta, un ventanal que da a la calle Alsina pero ninguna fotografía en el lugar de trabajo del titular del radicalismo, Rodolfo Terragno. Sin embargo, se entusiasma al comenzar a hablar de política y recibe casi sin darse cuenta los primeros "ataques" del fotógrafo. Toma un sorbo de té antes de la primera pregunta.**

–En su discurso del jueves, Carlos Menem se refirió a la oposición como una nueva Unión Democrática...

–Yo no voy a hablar del discurso de Menem. El pretende ser opositor de la oposición. Menem está en el banquillo de los acusados, no está en posición de fijar los términos de la discusión. Los términos de la discusión son que Menem ha producido el desempleo más grande que la Argentina ha conseguido en su historia, la mayor deuda que haya tenido jamás, ha liquidado todos los activos y no sabe cómo cerrar el déficit. Frente a este fracaso, él tiene que responder a los puntos que la oposición le plantea, no es ésta la que debe responder ante un Presidente confundido, desorientado.

–¿Pero por qué cree que salió a utilizar términos tan duros con la oposición?, porque hasta habló de enemigos.

–No sé, ése es un problema de él.

–¿Usted no se siente, como oposición, con necesidad de responderle? ¿No se siente tocado?

–Es que de ninguna manera nos sentidos tocados. El que está tocado es el Presidente. Quien no sabe cómo salir de esta situación en la cual nos ha metido a todos es el Presidente, el que no tiene planes es el Presidente, el que no tiene un proyecto es el Presidente y el que tiene que gobernar los próximos 1189 días es el Presidente.

–Como oposición, los radicales acaban de tener un acercamiento al Frepaso a partir del apagón del próximo jueves ¿Qué diferencias hay entre este acercamiento y el intento de El Molino?

–Nosotros hemos resuelto participar en toda protesta pacífica. Vamos a estar en el apagón como en todas las medidas pacíficas que sirvan para hacerle entender al Gobierno: primero, que ya no cuenta con el respaldo popular con el que cree seguir contando; segundo, que es necesario cambiar. El radicalismo no va a organizar asaltos a supermercados, no va a ir a Washington a pedir un boicot financiero contra la Argentina, no va a hacer terrorismo económico para afectar los mercados, pero sí va a participar en toda protesta pacífica y ésta lo es. El apagón es una protesta pacífica, general, que permite la participación inclusive de aquellos sectores que no participan comúnmente de las protestas convencionales...

–Entonces para usted este acercamiento a Chacho Alvarez no es comparable con El Molino.

–No, no veo cómo se puede comparar. El Molino fue la reunión de un grupo de dirigentes y esta fue una coincidencia en la protesta entre el principal partido de oposición y el Frepaso. Ha sido una decisión institucional en respuesta a una situación que exige no sólo una protesta, me parece que hay que unificar criterios en el Congreso, es necesario ponerle límites al Gobierno. En una situación tan crítica como ésta la oposición tiene una responsabilidad, una obligación, eso obliga a suspender cualquier diferencia. Frente a una emergencia como ésta hay que actuar con criterios de emergencia.

–Como el Foro Multisectorial del que usted viene hablando.

–Creo que tenemos una situación económico-social grave. Uno de cada tres argentinos no tiene trabajo, no tiene seguro social o vive de changas que lo sitúan por debajo de la línea de pobreza. El Estado nacional que hoy no hace nada se ha desprendido de todo lo que le daba pérdida y no puede cerrar sus cuentas, la deuda aumenta a razón de mil millones de dólares por mes, el año que viene vence el Brady y no hay forma de pagarlo, los 25.000 millones de dólares que produjeron las privatizaciones se hicieron humo. Frente a esta situación se han comenzado a producir problemas sociales de creciente complejidad y el Gobierno parece paralizado, sin ideas, no tiene un solo plan, un solo proyecto, entonces esto va creando una situación de vacío en el poder. Afortunadamente hoy en día los vacíos no se llenan con un taconear de botas. Pero hay que llenarlo con una respuesta institucional no sólo de parte de los partidos políticos sino de otros sectores sociales. Hace falta crear un apoyo social para ciertas medidas y que desde la oposición se plantee qué es lo que hay que hacer frente a la inacción del Gobierno.

–En momentos en que se habla de un posible "Fujimorazo", el último discurso de Menem –hablando de enemigos y que lo quieren echar– ¿no prepara el terreno para una salida de este tipo?

–Menem no tiene margen para eso, puede querer, pero no está en condiciones de hacerlo.

–¿No teme que los llamen violentos por la marcha de la UCR en

"Menem pretende ser opositor de la oposición y es él quien está en el banquillo de los acusados (...) Frente a este fracaso, él tiene que responder a los puntos que la oposición le plantea, no es ésta la que debe responder ante un Presidente confundido, desorientado."

"Hemos resuelto participar en toda protesta pacífica. Vamos a estar en el apagón como en todas las medidas pacíficas que sirvan para hacerle entender al Gobierno que ya no cuenta con el respaldo popular con el que cree seguir contando y que es necesario cambiar."



Convertibilidad

"Yo sostengo que la Convertibilidad es un respirador artificial. ¿Está mal utilizar un respirador artificial? Si el respirador le salva la vida a una persona, a una moneda, en buena hora. Lo que está mal es confundir la terapia intensiva con la salud. El paciente debe pasar de terapia intensiva a intermedia, de allí a la habitación y luego a la casa. Cuando se dice, con razón, que si se saca la convertibilidad ahora se viene todo abajo, lo que se está diciendo es que si se desenchufa el respirador el paciente se muere. Esto es cierto, pero es una medida del problema, no del éxito. Demuestra que no se utilizó todo el período de tranquilidad que dio la convertibilidad para ir hacia una estabilidad permanente. De la convertibilidad no se puede salir hacia atrás, no se puede salir hacia la inflación, hay que salir hacia adelante, hacia una estabilidad permanente. Por eso digo desde 1993 que hay que excluir el financiamiento monetario del déficit, hay que tener un Banco Central verdaderamente independiente, podemos adoptar el modelo de Alemania, Japón, Francia o países dedesarrollo intermedio como Chile. Una estabilidad sin un respirador artificial. Hong Kong, Estonia, Lituania, la Argentina son los únicos países que la usan. Hong Kong porque es una colonia y el año que viene se integra a China, así que el dólar de Hong Kong pasará a ser papel picado. Nada más, no hay economías serias que tengan este sistema. La usan también, por necesidad, los países que se desmembraron de la URSS. Esto no quiere decir que haya estado mal en 1991, ni que haya que desenchufar el respirador artificial, lo que hay que crear son mecanismos para tener una moneda sana de verdad."

Presidente quien "está en el banquillo de los acusados"

PLAN, DESORIENTADO"

Yacyretá y los enfrentamientos con la Gendarmería?

–La situación la pensamos al revés, lo que hay que preguntarse es quién tomó la decisión de usar la Gendarmería para impedir el paso de los legisladores nacionales. El Gobierno debe responderlo. Hasta ahora no tenemos respuesta. Estaba previsto que íbamos a plantear nuestra oposición desde Yacyretá, acompañados por la prensa nacional, con la idea de que con el marco de la propia represa nuestra posición iba a tener mayor fuerza. Estaba previsto que íbamos a entrar, hasta lo arreglamos con el Departamento de Relaciones Públicas de la empresa, que estaba dispuesto a recibirnos. Y de golpe hubo una orden de prohibirnos la entrada y apareció la Gendarmería, que nunca había entrado a Yacyretá a reprimir. Esta fue la primera vez y también la primera vez que actúa bajo el Ministerio del Interior. Fue muy grave.

"Frente a esta situación hay problemas sociales de creciente complejidad y el Gobierno parece paralizado, sin ideas, no tiene un solo plan, ni un proyecto, entonces esto va creando una situación de vacío en el poder. Afortunadamente hoy en día los vacíos no se llenan con un taconear de botas."

–En un reportaje que dio en julio pasado, usted dijo que en ese momento la UCR no estaba en condiciones de ganar una elección presidencial. ¿Ahora es distinto?

–Creo que las condiciones han cambiado, la UCR tiene cada vez más posibilidades de acceder al Gobierno y me parece que en el tiempo que falta hasta el '99 hay que poner mucho énfasis en transmitir nuestra propuesta. Es muy curioso, frente a un gobierno que no tiene ningún plan, ningún proyecto, que viene haciendo una bicicleta financiera desde hace tres o cuatro años, que no tiene una sola idea de cómo crecer, frente a un gobierno paralizado la única propuesta que se ha puesto sobre la mesa es la de la UCR, pero la gente no siente aún que el radicalismo, a diferencia del Gobierno, tiene un proyecto. Esa es la tarea más importante de acá al '99, promover un gran debate sobre la forma en que nosotros concebimos el desarrollo económico-social y creo que eso tiene que encarnarse. Siempre las preferencias del electorado necesitan nombre y apellido, necesitan caras, necesitan una trayectoria. Me parece que proyecto y candidato son las dos definiciones que tenemos que producir cuanto antes.

–Las elecciones legislativas del '97 son una buena oportunidad...

–Creo que las posibilidades del '97 dependen de cómo la gente nos perciba con vistas al '99.

–¿Quiere decir que tendrían que tener presidenciables antes del '97?

–Seguramente los habrá por la fuerza de los hechos, pero con independencia de los presidenciables lo que sí tiene que verse es un partido que quiere ganar y que se está preparando para ganar, que tiene un proyecto para gobernar y tiene la gente, los equipos, me parece que el '97 no es una ronda de clasificación, ya la clasificación para el '99 está, el '97 es el partido de ida. Creo que hay que encarar el '97 no como un requisito para luego encarar el '99, sino como el primer paso hacia el triunfo en las elecciones presidenciales.

–Pero aparte del proyecto usted pide nombres.

–Eso no se puede forzar, lo dirá la propia evolución. Es el peso de los dirigentes con perspectivas, con chance, el ascendiente que vayan teniendo sobre la opinión pública lo que irá definiendo eso. No es un trámite formal lo que va a hacer que se anticipe la elección.

–¿Usted puede encabezar la lista de candidatos para el '97?

–Me obligan a pensarlo, porque mucha gente ha hablado de esto. Pero no me parece un tema estratégico. Yo he renunciado a la banca de diputado para encarar el proyecto nacional para el '99, cualquiera sea mi rol, yo me pienso dedicar a recorrer el país y a difundir el proyecto. No estoy mentalmente circunscripto a la Capital, no estoy pensando que mi objetivo es conseguir una banca de diputado.

–Ahora bien, en términos electorales, después de que De la Rúa impusiera su nombre con una muy buena elección por la Capital, un triunfo en el '97 le vendría muy bien a su candidatura.

–Es posible, lo que yo no creo es que mi tarea como presidente del radicalismo consista en ver cómo le doy más fuerza a mi nombre. Yo quise ser presidente de la UCR porque pensaba que podía contribuir a una profunda renovación del radicalismo.

–¿Logró cambiarlo?

–Bueno, los balances se hacen siempre al final del ejercicio. Igualmente creo que algunas cosas podemos anotar en el haber: el partido se ha institucionalizado, no hay decisiones que no surjan de un debate de todos los órganos, cada distrito participa en las decisiones importantes. Todavía queda por delante la reforma de la carta orgánica, hay que profundizar la democracia interior, hay que forzar la apertura de los órganos partidarios para permitir la participación de la mujer. Creo que también hay que abrir el partido a los independientes.

–Como su caso...

–Mi caso demuestra que el mito de un partido cerrado está muy debilitado. Nunca tuve ningún cargo partidario, el primero fue la presidencia del Comité Nacional. Esto demuestra que el partido es más abierto que lo que se supone, pero debo admitir que los casos individuales no alteran el funcionamiento normal. Siempre hay un changuito que puede convertirse en millonario, eso no quiere decir que haya movilidad social y que todos los pobres tengan oportunidades de volverse ricos.



Rodolfo Terragno dice que ya hay que tener en mente los nombres para las elecciones del '99.

"Proyecto y candidato son las definiciones que en la UCR tenemos que producir cuanto antes."

Cinco minutos antes del apagón y los cacerolazos del próximo 12 de setiembre, la multisectorial opositora invitará a la gente, con avisos de televisión y radio, a que se "prenda al apagón" previsto entre las 20.00 y las 20.05 horas. En aquellos cinco minutos, los organizadores de la protesta esperan que la gente tome la decisión de apagar la luz y de correr a la alacena a buscar la cacerola más ruidosa. *Página/12* salió a la calle a consultar las razones de los que apagan y las de los que no. El Gobierno ya está manejando una encuesta que indica que el 43 por ciento de la población de Capital y Gran Buenos Aires ya resolvió apagar la luz.

El apagón planificado por la multisectorial opositora para el próximo jueves encuentra a sus organizadores con dos estados de ánimo. El primero los muestra eufóricos por la cantidad de organizaciones y personalidades que se suman día tras día a la protesta. El otro estado los interroga sobre si la medida tendrá la efectividad que tantas adhesiones han despertado como ilusión. Las dudas en este punto están dadas porque el grueso de la iluminación metropolitana descansa sobre el alumbrado público y por el temor al ridículo que muestra

Los organizadores del apagón del jueves a las 20 contra el plan económico piensan reforzar la propaganda con una publicidad de último momento. Es una respuesta al clima de estos días, cuando una parte de la población aún ignora la medida dispuesta por la oposición política y social a las medidas restrictivas de Roque Fernández.


A. Elías

CADA UNO APAGA LA LUZ COMO QUIERE Y PUEDE

alguna gente a quedarse sola en la más oscura de las oscuridades. "No pienso quedar como un estúpido", dijo el propietario de un maxikiosco de Balvanera. "Sin todos la apagan –añadió– bárbaro, porque estoy de acuerdo con protestar de alguna manera."

En la calle, el apagón despierta simpatías, rechazos o indiferencia. "Por supuesto que estoy de acuerdo con el apagón, voy a apagar las luces del negocio y voy a salir a la vereda a los cacerolazos. Hay que mostrarle al señor presidente cómo está sufriendo la gente. La situación económica nos está llevando a la ruina", le dijo a **Página/12** Dora, la dueña de un mercadito de San Telmo en una frase que resume todos los apoyos. Extrovertida y con una vida vendiendo alimentos de primera necesidad, la comerciante, sin embargo, tiene algunas dudas sobre su efectividad. "No sé qué pensar, este pueblo es muy especial", se lamenta.

Las peculiaridades pudieron ser constatadas en otras entrevistas que hizo este diario en distintos barrios de la ciudad. "No, no voy a apagar la luz", afirmó Juan, un estudiante de 17 años que vive en Belgrano. Consultado por las razones, expuso que "no voy a poder ver la tele". Otras personas, adujeron razones difíciles de politizar. "Yo creo que es una buena medida, pero voy a apagar la luz si mi marido me deja", explicó María Carranza de 53 años, mientras que otros parecieron no haberle dedicado ni un segundo a las noticias las últimas semanas. "¿Quién hace el apagón? ¿Edesur? La verdad no tengo idea de lo que es", se sinceró Javier, estudiante de 22 años.

Además de los avisos televisivos y radiales para apuntalar la protesta, el comité de enlace de la multisectorial opositora mandará pegar afiches por todo Buenos Aires, el conurbano y los centros urbanos más importantes del interior del país. Aquí en la Capital mandarán confeccionar un centenar de pasacalles que cruzarán las principales arterias y esperan confiados en que el intendente Fernando De la Rúa no mande quitarlos.

Ayer, mientras se sumaba la adhesión del obispo de Quilmes Jorge Novak, Carlos "Chacho" Alvarez y Gustavo Beliz dedicaron la mañana a convencer a los vecinos para que se sumen al apagón. Alvarez estuvo en la esquina de San Juan y Boedo. A los peatones que se le acercaban, Alvarez les decía: "Lo importante es que sean ustedes mismos, los que están indignados, los que apaguen las luces de sus domicilios para que esos miles de apagones le hagan ver al Gobierno lo que no quiere ver: que tiene que cambiar la política económica y social". Beliz estuvo en la esquina de Córdoba y Pueyrredón. Allí le avisó a los vecinos que "el día del apagón, estaremos reunidos con nuestro gabinete paralelo desde las 17 horas, para que el minuto después del apagón podamos alumbrar el programa alternativo de Nueva Dirigencia".

Opinión

Por Inés Vázquez *

Milena aparecida

Por primera vez estamos elaborando, en forma pública y colectiva, las sombras y luces de ser sobrevivientes de los campos de exterminio de la última dictadura. Lo hacemos en un seminario en la Cátedra Libre de Derechos Humanos del profesor Osvaldo Bayer. Preparando estas jornadas topé con la historia "oculta" de Milena Jesenka y experimenté la misma admiración y el mismo deseo de conocerla que expresa Antonio Muñoz Molina en la contratapa de **Página/12** del sábado 30 de agosto.

Esa historia la cuenta una sobreviviente judía, trotskista, con 10 años de campos de concentración en su haber: cinco en Karaganda (Stalin), cinco en Ravensbrück (Hitler). En el libro de Buber-Neuman aparece la Milena carnal y existente que las cartas de Kafka sólo pronuncian. Milena (en checo, "amada" y "amante" a la vez) es la que en un cruce de escuadrones en Ravensbrück se sale de la fila para saludar ostentosa y naturalmente a Buber, que está alojada en otro barracón. Así lo hacía en los cafés de Praga o Viena en la década del '20, saliéndose también un poco de la fila destinada a la sociabilidad femenina. Milena es la que inventa dolencias en sus compañeras judías para retenerlas en la enfermería de Ravensbrück y evitar su traslado a la cámara de gas. Se desespera y rápidamente inventa otras salidas, cuando la orden nazi del aniquilamiento se extiende de las judías a las enfermas, y ella mantiene oculta desde hace meses a una compañera como tuberculosa, fraguándole los análisis... También, por cierto, es la amada/amante de Kafka, y antes del judío-alemán Polak y del aristócrata ruso Xaver, y después, del arquitecto checo Krejcar, con quien tiene a su hija Honza, criada en la libertad, a la que vio por última vez en la prisión de Dresden, a los 9 años de Honza y a los 44 de Milena.

Y es aquella mujer detenida por la Gestapo con plena conciencia de la dignidad de su lucha, ayudando a escapar a los más expuestos, escribiendo artículos memorables, que son parte de nuestra resistencia cultural al genocidio. Milena creía en la responsabilidad colectiva frente al horror. Por eso cuando un amigo checo le propone, sigilosamente, crear un periódico clandestino para luchar contra la ocupación nazi, contesta divertida y dispuesta: "¡Sería magnífico, puesto que ya escribo en cinco!". Cuando a la Praga ocupada llegó la noticia de que en Varsovia se obligaba a los judíos a colgarse una estrella amarilla en el pecho, Milena –no judía– se cosió al vestido una estrella de David y se paseó por las calles en la esperanza de que sus conciudadanos la imitaran.

Cuando el horror está encima, algunas actitudes pueden parecer descabelladas, inútiles, idealistas, invirtiendo la flecha del tiempo (cosa que no podemos hacer en la realidad, pero sí para pensar la realidad), esa actitud de rebelión y cuidado de los otros, colectivizada, organizada y puesta en práctica un poco antes de que el desastre se instalara, hubiera podido evitar si no el proceso global del nazismo, sí la pérdida de tantas y tantas vidas, con el sufrimiento moral que se adhiere a los sobrevivientes, lo acepten o no.

Milena nos llevó lejos, Europa central hace más de cincuenta años, y nos la trajo el iluminar la sombra de unas cartas *kafkianas*. ¿Iluminar la sombra de qué cartas nos descubrirá nuestras Milenas sesentistas, militantes conscientes y responsables de sus actos al crimen extremo, amadas/amantes de hombres bellos por el sólo hecho de asumirse libres, escritoras clandestinas, madres inconclusas por abuso de poder? Estoy pensando que si aparecen esas Milenas desaparecidas, si aparecen en nuestro interés, en nuestro deseo de conocerlas o recordarlas, con ellas estará apareciendo una parte profunda de la sociedad. Nos hemos planteado un seminario donde los sobrevivientes nos preguntamos sobre la desaparición y sobre la aparición, la de nuestros compañeros, la nuestra, la del país en el que desaparecimos y aparecimos. Ojalá la sociedad profunda nos acompañe en la búsqueda.

* *Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos.*

MANOS A LAS OBRAS

TRANSFORMACION EDUCATIVA EN LA PROV. DE BUENOS AIRES

EL CAMBIO DE LA ESCUELA HACIA LA FORMACION DE NIÑOS Y JOVENES CON MAYORES CONOCIMIENTOS, SE APOYA POR UN LADO EN UNA FIRME DECISION DE POLITICA EDUCATIVA, Y POR OTRO EN MEDIDAS PRACTICAS PARA ALCANZARLO.

CONSTRUCCION DE NUEVAS ESCUELAS



117

OBRAS DE REEMPLAZO DE EDIFICIOS PARA ESTABLECIMIENTOS YA CREADOS

Distrito	Escuelas
Alte. Brown	3
Avellaneda	2
Bahía Blanca	3
Berazategui	1
Cañuelas	1
Escobar	3
E. Echeverría	1
Ezeiza	1
Fcio. Varela	6
Gral. Pueyrredón	1
José C. Paz	2
Junín	1
La Matanza	11
La Plata	1
Lanús	6
Merlo	4
Moreno	8
Morón	1
Pergamino	1
Pilar	4
Quilmes	6
San Fernando	2
Tigre	1
Tres de Febrero	2
Lomas de Zamora	6
Malvinas Argentinas	2
Marcos Paz	2

OBRAS NUEVAS PARA ESTABLECIMIENTOS A CREAR

Distrito	Escuelas
Alte. Brown	1
Berazategui	2
Escobar	3
Ezeiza	4
Fcio. Varela	5
La Matanza	1
Lanús	1
Lomas de Zamora	3
Malvinas Argentinas	1
Merlo	1
Moreno	2
Pilar	6
San Vicente	1
Tigre	4

CONSTRUCCION DE NUEVAS AULAS DE 8º AÑO



1.376

Distrito	Aulas	Distrito	Aulas
Campana	4	E. Echeverría	36
Escobar	31	Ensenada	1
Gral. Rodriguez	15	Cnel. Brandsen	2
San Martín	21	Cañuelas	3
Hurlingham	8	Berazategui	46
Ituzaingó	14	Berisso	7
José C. Paz	44	Avellaneda	20
Luján	4	La Matanza	137
M. Argentinas	47	Alte. Brown	86
Marcos Paz	6	Carlos Casares	2
Mercedes	11	Chacabuco	1
Merlo	85	Chivilcoy	5
Moreno	117	Junín	1
Morón	20	H. Yrigoyen	1
Navarro	1	9 de Julio	2
Pilar	33	Pehuajó	2
San Fernando	9	Balcarse	4
San Isidro	1	Chascomús	4
San Miguel	46	Dolores	1
Tigre	34	Gral. Madariaga	5
Tres de Febrero	19	Gral. Paz	1
Bartolomé Mitre	1	Gral. Pueyrredón	35
Capitán Sarmiento	1	La Costa	10
Carmen de Areco	2	Las Flores	2
E. de La Cruz	2	Lobería	3
Pergamino	2	Mar Chiquita	1
Rojas	2	Necochea	3
Salto	3	Pinamar	1
San Andrés de Giles	2	Tandil	6
S. Antonio de Areco	1	Bahía Blanca	20
San Nicolás	5	Cnel. Pringles	1
San Pedro	3	Cnel. Rosales	4
Zárate	4	Gral. Lamadrid	1
San Vicente	5	González Chaves	1
Quilmes	82	Patagones	2
Presidente Perón	12	Saavedra	1
Magdalena	1	Tornquist	1
Lomas de Zamora	62	Tres Arroyos	3
Lobos	2	Olavarría	2

CONSTRUCCION DE NUEVOS JARDINES



250

Distrito	Obras	Distrito	Obras
Campana	2	Berazategui	8
Escobar	4	Berisso	2
Gral. Rodriguez	2	Avellaneda	2
Hurlingham	1	La Matanza	22
Ituzaingó	9	Alte. Brown	6
José C. Paz	1	Bragado	1
Luján	2	Carlos Casares	1
M. Argentinas	3	Carlos Tejedor	1
Marcos Paz	2	Chacabuco	1
Mercedes	2	Chivilcoy	1
Merlo	7	Gral. Pinto	1
Moreno	8	Gral. Villegas	1
Morón	5	Junín	1
Navarro	1	L. N. Alem	2
Pilar	3	Lincoln	1
San Fernando	3	9 de Julio	1
San Miguel	9	Trenque Lauquen	1
Tigre	3	Balcarse	2
Tres de Febrero	1	Dolores	1
Capitán Sarmiento	1	Gral. Alvarado	3
Carmen de Areco	1	Gral. Belgrano	1
Pergamino	4	Gral. Pueyrredón	6
Ramallo	2	Lobería	3
Salto	5	Tandil	2
San Andrés de Giles	2	Adolfo Alsina	2
San Nicolás	6	Bahía Blanca	3
San Pedro	1	Tornquist	2
San Vicente	2	Tres Arroyos	3
Quilmes	11	25 de Mayo	1
Presidente Perón	4	La Plata	2
Magdalena	1	Colón	1
Lomas de Zamora	12	F. Ameghino	1
Lanús	4	Gral. San Martín	6
Florencio Varela	11	Gral. Viamonte	1
Ezeiza	2	Monte	1
E. Echeverría	10	Necochea	3
Ensenada	1	Puan	1
Cnel. Brandsen	2		
Cañuelas	1		

REFACCIONES EDILICIAS



1.727

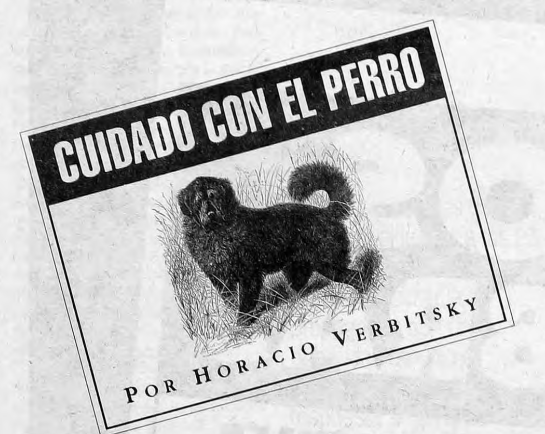
Distrito	Obras	Distrito	Obras
Campana	10	Carlos Tejedor	1
Escobar	27	Chacabuco	4
Gral Las Heras	6	Chivilcoy	8
Gral. Rodriguez	18	Gral. Pinto	1
San Martín	22	Gral. Villegas	3
Hurlingham	17	Junín	6
Ituzaingó	14	L. N. Alem	1
José C. Paz	27	Lincoln	1
Luján	14	9 de Julio	8
M. Argentinas	31	Pehuajó	10
Marcos Paz	9	Rivadavia	3
Mercedes	7	Trenque Lauquen	2
Merlo	63	Ayacucho	8
Moreno	62	Balcarse	10
Morón	27	Castelli	2
Navarro	9	Chascomús	19
Pilar	23	Dolores	3
San Fernando	21	Gral. Alvarado	3
San Isidro	19	Gral. Belgrano	2
San Miguel	31	Gral. Guido	1
Tigre	38	Gral. Lavalle	1
Tres de Febrero	35	Gral. Madariaga	5
Vicente López	12	Gral. Paz	3
Baradero	1	Gral. Pueyrredón	41
Bartolomé Mitre	5	La Costa	5
Capitán Sarmiento	3	Las Flores	2
Carmen de Areco	5	Lobería	3
E. de La Cruz	3	Pinamar	3
Pergamino	15	Rauch	1
Ramallo	2	Tandil	12
Rojas	1	Villa Gesel	2
Salto	3	Adolfo Alsina	4
San Andrés de Giles	2	Bahía Blanca	30
S. Antonio de Areco	5	Benito Juárez	1
San Nicolás	6	Cnel. Dorrego	3
San Pedro	4	Cnel. Pringles	1
Zárate	12	Cnel. Rosales	11
San Vicente	12	Cnel. Suárez	1
Quilmes	66	Gral. Lamadrid	2
Punta Indio	7	González Chaves	1
Presidente Perón	12	Guaminí	4
Magdalena	12	Laprida	2
Lomas de Zamora	63	Monte Hermoso	1
Lobos	7	Patagones	4
Lanús	20	Pellegrini	2
Florencio Varela	48	Saavedra	3
Ezeiza	15	Tornquist	2
E. Echeverría	32	Tres Arroyos	12
Ensenada	14	Tres Lomas	4
Cnel. Brandsen	5	Villarino	2
Cañuelas	6	Azul	35
Berazategui	48	Bolívar	21
Berisso	17	Gral. Alvear	1
Avellaneda	35	Olavarría	42
La Matanza	169	Roque Perez	1
Alte. Brown	68	Saladillo	6
Alberti	2	Tapalqué	12
Bragado	2	25 de Mayo	3
Carlos Casares	5	La Plata	68

INFRAESTRUCTURA + EQUIPAMIENTO + CAPACITACION + CORAJE = TRANSFORMACION EDUCATIVA

ENTRE TODOS ESTAMOS PONIENDO MANOS A LAS OBRAS, EN UN GRAN ESFUERZO POR INCLUIR A NUESTROS HIJOS EN UNA ESCUELA MEJOR.



DIRECCION GENERAL DE CULTURA Y EDUCACION de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES



Menem en el laberinto, entre el golpe de mercado y la derrota electoral

El beso

Modelo para armar

Dos ex presidentes militares fueron condenados la semana pasada en Corea del Sur por asesinato, rebelión, traición y corrupción. El ex dictador Chun Doo Hwan será colgado por participar en un golpe de Estado hace dos décadas y ordenar la masacre de 200 personas que protestaban, y su sucesor Roh Tae Woo pasará 22 años y medio en la cárcel. Ambos deberán devolver también 280 y 350 millones de dólares de coimas. Junto con ellos fueron condenados trece ex generales responsables de la represión (a penas que van de cuatro a diez años de prisión) pero también nueve directivos de las grandes empresas que los sobornaron, incluyendo a los presidentes de los colosos exportadores Samsung y Daewoo, quienes deberán cumplir dos años de cárcel. Ambos llegarán hoy a la Argentina, junto con el actual presidente, Kim Young Sam.

Estos juicios sólo tienen algún remoto precedente en los celebrados en Nuremberg luego de la Segunda Guerra Mundial. Pero ahora intervino un tribunal coreano integrado por tres jueces civiles, en un país que no está ocupado militarmente. En Nuremberg además de los máximos líderes nazis sobrevivientes, que resultaron condenados a muerte o a prisión perpetua, fueron juzgados por el tribunal cuatripartito norteamericano, francés, británico y soviético el ministro de Economía del Reich, Hjalmar Schacht, quien fue absuelto, y doce directivos del grupo Krupp, que fueron condenados a penas de 6 a 12 años de prisión por explotar mano de obra esclavizada por Hitler.

La comparación con la Argentina es inevitable. El golpe militar de 1976 fue ejecutado por las Fuerzas Armadas pero conducido intelectualmente por los mayores grupos empresarios del país. Ellos designaron al ministro de Economía, José Martínez de Hoz, quien fue substituido en la presidencia de la siderúrgica Acindar por el general del Ejército Alcides López Aufranc, durante cuya gestión desaparecieron aquellos delegados sindicales que no habían sido detenidos antes del golpe. El personal a las órdenes del ex general Ramón Camps que volteaba las puertas de las casas de los obreros de Ford para secuestrarlos llevaba consigo las fotos de las fichas verdes de la empresa. El Ingenio Ledesma además de las listas suministró los trailers para que los militares llevaran a los campos de la muerte a los trabajadores secuestrados. Gerentes de Garovaglio & Zorraquín se reunían con el luego general Federico Antonio Minicucci, encargado de la represión en las fábricas del sur del Gran Buenos Aires, para indicarle qué activistas gremiales debían ser eliminados. (Minicucci es el militar más amigo de Domingo Cavallo, quien lo consultó durante su paso por el Banco Central, cuando estatizó la deuda externa privada). Alpargatas puso a su directivo Eduardo Oxenford en el ministerio de Industria del dictador Roberto Viola y el director de la Asociación de Bancos Argentinos, Norberto Peruzzoti, propuso en 1980 instituir el voto calificado.

Pero concluida la dictadura los grandes empresarios también se horrorizaron por las revelaciones de la sala de audiencias de la Cámara Federal. ¿Cómo hubieran podido imaginar lo que había ocurrido en los campos de concentración mientras ellos estaban tan ocupados ganando plata? Descubrieron el discreto encanto de la democracia. Todo limpio, sin golpes, sin gritos. Los que las hicieron que las paguen. Macri donó la computadora que usó la Cámara Federal durante el juicio, Carlos Bulgheroni intimó con Raúl Alfonsín primero y con Carlos Menem después. En abril de 1985, mientras comenzaban las audiencias del juicio a Videla, Massera &Cia, los grandes empresarios persuadían a Alfonsín de declarar la economía de guerra contra el salario. Hoy palmean amistosamente a Menem, con quien han continuado los éxitos. Indultados los killers, sus mandantes siguen fijando la política. Agotada la capacidad estatal de subsidios directos como en los años de la dictadura, concluido el festival de bonos del despiporre radical, sin más activos estatales de los que apoderarse a precio vil como en los años del menemismo auroral, la nueva vuelta de tuerca se aprieta ahora sobre el nivel de empleo. Esta no es una consecuencia involuntaria de la política elegida. Hace ya cinco años Roque Fernández explicó en Foro (la organización de lobby del grupo Soldati) que con la paridad cambiaria fija "la variable de ajuste es el empleo". En el aquelarre del jueves en Olivos, el único que sonreía era precisamente Roque.

Es una lástima que, deslumbrado por Malasia, Menem no haya tenido tiempo de mirar el modelo coreano.

Sin Cavallo, las fantasías de la peronización han pasado a mejor vida y es Menem en persona quien impulsa el más ortodoxo de los ajustes. Si el Congreso no lo sanciona, teme el golpe de mercado. Pero su aprobación puede tener consecuencias estrepitosas en las urnas. Con una nueva cumbre anticorrupción, el gobierno tratará de apaciguar el interés estadounidense por el expediente Armentano. Desde 1975 el gremialismo no tomaba tanta distancia de un gobierno justicialista. El Cordón Sur de la Capital, espejo social del país, y una proyección nacional de los resultados del 30 de junio.

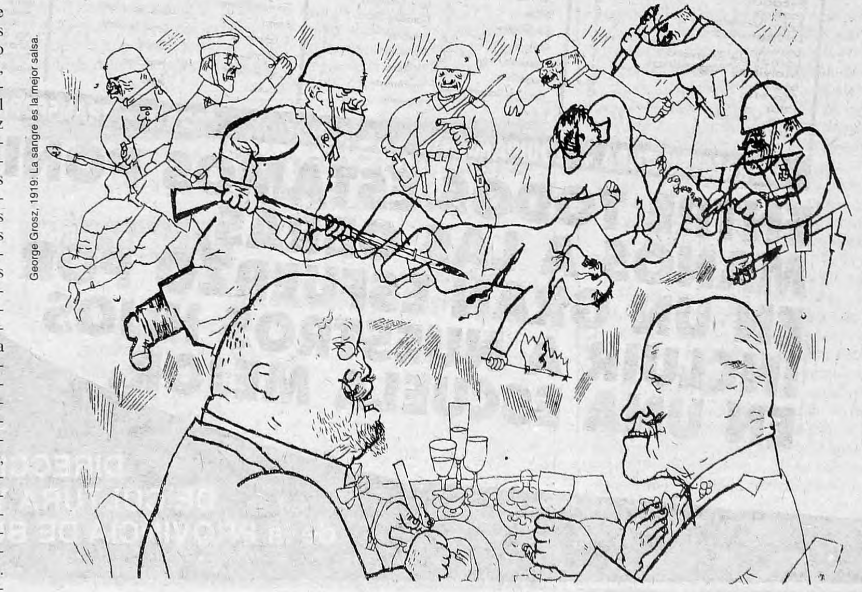
Como en los rituales de una hermandad, Carlos Menem besó en la mejilla a cada uno de los asistentes a la convocatoria al Polideportivo de Olivos, concebida para que propios y extraños adviertan que sigue al mando, que la travesía es riesgosa para todos y que nadie podrá salvarse solo. Su arenga concilió el singular para la exaltación de su liderazgo con el plural del reclamado apoyo partidario. Que la ceremonia haya concluido con el slogan de su campaña electoral de 1989 es un indicador de lo acosado que se siente. No era al electorado a quien le imploraba que lo siguiera, sino a sus asociados más próximos cuya lealtad, en otros tiempos, se daba por descontada. Menem teme que si el Congreso no sanciona pronto el remendado paquete impositivo, un golpe de mercado arrase su presidencia. Pero sus partidarios presumen que el año próximo pagarán esa aprobación en las urnas. De ese laberinto no se sale con gritos ni amenazas.

Luego de someterse a análisis y consultas en Italia, Estados Unidos y Cuba, Eduardo Bauzá ha recibido tres diagnósticos idénticos: sólo un trasplante de hígado podría salvarlo del reposo forzado o la postración. Todo queda entonces en manos del nuevo entorno que forman Alberto Kohan y Carlos Corach. Es decir, Menem está más desnudo que al venir al mundo del poder, asistido por las comadronas de Bunge & Born. Desde un punto de vista formal, la operación que impulsaron dio resultado. No hubo otros desaires manifiestos que los de los gobernadores Néstor Kirchner y Adolfo Rodríguez Saa, cada uno en su medida y por sus propias razones. Apenas otros dos gobernadores, Arturo Lafalla y Jorge Busti entregaron sendas cartas con sus cavilaciones de peronistas de fin de raza. El entrerriano exhortó a pensar más en la Argentina morena. Pero todos aceptaron escuchar educadamente, aplaudir con cortesía de tanto en tanto, no formular preguntas ni, mucho menos, reparos al verbo oficial. Los dos primeros que se resignaron al abrazo del orador al concluir su filípica fueron aquellos cuyos actos lo indujeron a pronunciarla, el vicepresidente Carlos Ruckauf y el gobernador candidato Eduardo Duhalde, que lo importunaron con sus críticas en los links malayos. De ese modo simbólico juraron que por ahora no le disputarán ni el gobierno ni el poder.

Según cómputos periodísticos, muy distintos de los oficiales, uno de cada dos senadores y uno de cada tres diputados justicialistas tuvieron otra cosa que hacer el mismo día a la hora señalada. El show del jueves habría sido así un despilfarro de retórica sin objeto y el paquete requeriría para pasar de otros incentivos. La oposición, que esta semana estrenará su unidad táctica para el gesto simbólico del apagón, y la prensa siempre fustigada, fueron apenas el pretexto para estigmatizar a los compañeros descarriados. Ellos son los estúpidos que no forman quorum en el Congreso, quienes difunden las alternativas de la fujimorización, la manipulación de fechas electorales o el relevo presidencial, aquellos que ventilan escándalos y presagian catástrofes.

Algunos de los debates que ocuparon los últimos mil días han quedado definitivamente superados. A partir de abril de 1991, todas las estructuras del justicialismo murmuraron en contra de Domingo Cavallo, a quien atribuían la responsabilidad por el desvío doctrinario y sus consecuencias. De acuerdo con esta renovada teoría del cerco, Menem era poco más que un rehén del superministro, quien chantajeaba al presidente y su partido con la eventual pérdida del apoyo externo y el consecuente colapso de los mercados. Pero ya Menem encontraría el momento y la forma adecuados para emanciparse de su tutela sofocante luego de un paciente trabajo que el folclore partidario bautizó con el sugestivo nombre de esmerilado, versión artesanal del campestre desplumar la gallina sin que chille que usaba Perón para decir lo mismo. Sabotear las decisiones de Cavallo era así, dentro del universo fantástico del justicialismo, una manera de apoyar al compañero Menem.

Cinco semanas después de deshacerse del maligno infiltrado, las opciones económicas del gobierno son aún más duras que entonces. Tanto que Cavallo en conferencias y re-


George Grosz, 1919: La sangre es la mejor salsa.



portajes se permite correr por izquierda a su sucesor, que "no sabe dónde está parado" y cuyo paquete fiscal es "peligrosísimo" porque no contribuye a la reactivación que, de afirmarse, mejoraría automáticamente las angustias de caja. La novedad es que de la defensa de las nuevas medidas no se encarga Roque Fernández, sino el propio Menem, por lo cual Guillermo Calvo prefirió bajarse antes de llegar al iceberg. Fernández planteó un ajuste ortodoxo, en la línea de las exigencias del Fondo Monetario Internacional que, sin embargo, no resolvería ni la mitad del déficit. Los legisladores justicialistas que esperaron cinco años la oportunidad, introdujeron algunos retoques que lo tornarían menos regresivo. Pero Menem deshizo lo que diputados, senadores y gobernadores justicialistas habían acordado con su bendición, y suscribió sin discutir la propuesta alternativa del Grupo de los Ocho Agrupamientos Empresariales Más Poderosos, alérgicos a cualquier matiz de progresividad impositiva. Además, adhirió a sus propuestas de desregulación absoluta de los contratos de trabajo para suprimir trabas a la ley de hierro de la convertibilidad, donde la variable de ajuste es el empleo.

Esto condenó al fracaso las gestiones para evitar que la fusión de la CGT y el MTA se sellara sobre un plan de lucha. Aunque la credibilidad de los gerentes de la CGT sea baja, es la primera vez desde 1975 que toma tanta distancia de un gobiernojusticialista. Los plenipotenciarios despachados para negociar con el MTA formaron una extraña pareja. Corach les advirtió que el gobierno no permitiría ollas populares y que las volvería a reprimir, lo cual es como adivinar el pasado. Pero Hugo Anzorreguy mencionó el 55 y el 76, y rumió que "esto termina mal. A Menem lo va a mandar preso la justicia. No hay cómo defenderse, porque por imponer este modelo, destruyó el partido, las estructuras sindicales y la unidad política en el parlamento". Corach, que había salido por un momento, volvió y dijo que Menem estaba pasando por un mal momento anímico. Luego de oir las referencias del discurso presidencial al golpe del 55, aquellos interlocutores de Corach y Anzorreguy se preguntaron si no estaban ante una jugada del propio gobierno para intimidar con la posibilidad de un golpe. Menem no desconoce la frase con la que Lorenzo Miguel ha justificado todos sus repliegues de los últimos años: "Yo no quiero volver al barco" donde ambos estuvieron detenidos en 1976. Ese es el resorte que procura pulsar su dilemático "Yo o el caos".

¿Por qué tanta ansiedad? La inquietud oficial tiene más que ver con el efecto externo de la vinculación de Ramón Hernández con Guillermo Cóppola y la causa por el asesinato de Leopoldo Armentano que con la demanda pública por transparencia y honestidad. Por eso, luego de la presión a los legisladores Corach viajó a Estados Unidos con el proposito de interesar al encargado del seguimiento de la cumbre de Miami, Richard Brown, en la realización en Buenos Aires de una nueva conferencia contra la corrupción. El escepticismo norteamericano por estas sobreactuaciones de relaciones públicas ya obligó a moderar la exuberante agenda inicial, con invitaciones a empresarios y ONG, y bajar el tono al de una mera conferencia ministerial, en la que se estudiaría el establecimiento de un código de conducta común para los países del Mercosur. El vicecanciller Andrés Cisneros viajó con Corach, para disimular que una vez más Guido Di Tella ha sido subrogado en sus funciones específicas, como cuando Corach llevó a Perú la carta apaciguadora de Menem para Alberto Fujimori.

Por otra parte, ya nadie puede tener dudas acerca de quien es el inspirador del programa económico, ni fantasías acerca de la tan mentada peronización. Ante la erosión de la alianza social que lo sostuvo en sus mejores años, Menem ha elegido el vértice de la pirámide. Pero la caída vertical de confianza en el gobierno sugiere que la base abandonada le hará sentir el castigo en las urnas, como ya ocurrió hace dos meses en la Capital Federal, donde el Partido Justicialista fue la tercera fuerza, por detrás de la UCR y el Frepaso y con muy poca ventaja sobre la Nueva Dirigencia de Gustavo Béliz. El gobierno procura restarle cualquier valor de ejemplaridad a este resultado destacando el carácter atípico de la Capital. ¿Pero es realmente así?

Un estudio del Equipo de Investigación Social Equis, dirigido por el sociólogo Artemio López dividió la ciudad en tres cordones socioeconómicos, en función de indicadores como pobreza estructural, mortalidad infantil, desocupación abierta o precariedad de las viviendas. Su conclusión es que el Cordón Sur "se emparenta más con las peores regiones del conurbano bonaerense que con el resto del distrito capitalino, representado por los cordones Centro y Norte". Si se comparan los niveles de pobreza estructural, el Cordón Sur está cuatro veces peor que el Cordón Norte y es aun más pobre que la mayoría de los partidos de la primera región del conurbano bonaerense. Por ejemplo, sólo Florencio Varela, Moreno y Esteban Echeverría tienen un porcentaje de población con Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) superior al del Distrito IV de la Capital. Si el indicador elegido es el de la mortalidad infantil antes del primer año de vida, los valores del Cordón Sur triplican a los del Cordón Norte y se alínean con los peores registros nacionales. La Capital en su conjunto ocupa el segundo lugar en el ranking nacional de mortalidad infantil, sólo detrás de Tierra del Fuego. Pero en el puesto 24 está Parque Patricios y detrás sólo siguen San Luis, Santiago del Estero, Catamarca, Salta, Formosa y el Chaco. Todas las Villas de Emergencia de la Capital están en el Cordón Sur, con 51 mil habitantes según el último registro, de 1991. La desocupación abierta es del 11,9 por ciento en el promedio de la Capital, pero del 19,1 en el Cordón Sur, apenas inferior a la del Conurbano bonaerense.

A partir de estos datos estructurales es de especial importancia el análisis del comportamiento electoral del Cordón Sur. En esos diez distritos (Liniers/Mataderos, Villa Lugano, Soldati/Pompeya, Patricios, Barracas, La Boca, San Cristobal, Congreso, Tribunales y Monserrat) Fernando De la Rúa se impuso con el 39,6 por ciento de los sufragios, porcentaje casi idéntico al promedio que obtuvo en la Ciudad, del 39,8 por ciento. El Frepaso lo siguió con el 24 por ciento, dos puntos y medio menos que la cosecha general de Norberto La Porta. (Su desmejora en el Cordón Sur respecto de elecciones anteriores ¿depende sólo de la mala elección del candidato?). El partido del gobierno, con el 20,6 por ciento, fue tercero también entre los sectores más desprotegidos. Ni aún una hipotética reunificación panperonista, sumándole el 13,3 por ciento obtenido en el Cordón Sur por Nueva Dirigencia, le alcanzaría para acercarse al ganador. "La óptima implantación obtenida por la UCR en la subregión capitalina más postergada señala sin duda el acontecimiento político cualitativo de mayor relevancia en estas elecciones, y que probablemente termine por cambiar el escenario político institucional en la medida que se proyecte nacionalmente", concluye el análisis.

La cooperación entre las tres primeras fuerzas de la Capital en la asamblea estatuyente ayuda a imaginar cómo podría ser el postmenemismo. Tal vez sea cierto que el enemigo acecha. En esas condiciones tal vez no baste un beso para frenar el desbande.

Los Federales

El archivo de la denuncia del abogado Marcelo Alegre por presunto enriquecimiento ilícito contra los doce jueces federales de la Capital designados por el presidente Carlos Menem sólo ha traído un poco de sosiego al edificio de Retiro, estremecido desde que vida y milagros del juez Francisco Miguel Trovato comenzaron a publicarse en la prensa. La Cámara Federal sólo dijo que los hechos, "expuestos globalmente", no correspondían a "un expediente administrativo". Alegre es un abogado que militó en la juventud radical y fue colaborador del ministro de Justicia del gabinete en las sombras de la UCR, el ex camarista Ricardo Gil Lavedra, quien no obstante afirma que la denuncia fue una decisión personal. Alegre solicitó que la Cámara ejerciera su poder de superintendencia para averiguar si los magistrados recibían sobresueldos mensuales de hasta diez mil pesos, como escuchó decir a jueces y camaristas, y para pedir informes sobre sus propiedades, autos, cuentas bancarias y tarjetas de créditos. Vinculó lo que considera ostentoso tren de vida de algunos jueces con las sentencias favorables a intereses del gobierno.

La resolución de la Cámara cierra el camino del sumario administrativo, ya que de comprobarse los hechos no constituirían irregularidades remediables con una sanción disciplinaria, sino delitos que merecerían castigo penal. Pero implícitamente señala el camino hacia un juzgado de instrucción de la Capital, al que correspondería la eventual investigación. Ese es el ostensible objetivo de Alegre al incluir a los doce jueces federales: si todos están involucrados, ninguno puede hacerse cargo de la investigación. Esta es al mismo tiempo la mayor debilidad de su genérica presentación, que ya ha atraído la atención de un fiscal de primera instancia de Instrucción y de uno de los esperpentos por cuya propuesta designación en la Cámara de Casación renunció el ex ministro Carlos Arslanian. Uno de los dos podría reelaborarla e impulsarla en la primera instancia.

La importancia del fuero federal se debe a que entiende en las causas en las que funcionarios del Poder Ejecutivo Nacional son acusados o acusadores. Por ejemplo, la querella por injurias de Menem contra el periodista Enrique Vázquez o la denuncia contra el ex secretario presidencial, Miguel Angel Vicco, por la provisión al Estado de leche contaminada. El sistema funciona así: Vázquez fue condenado a cinco meses de prisión por el juez Carlos Daniel Liporaci, y Vicco fue absuelto por el juez federal Jorge Ballesteros.

Varios de los federales atribuyen al ex ministro de Economía Domingo Cavallo haber organizado el espionaje sobre sus hábitos y propiedades para descalificar a priori cualquier investigación sobre actos de corrupción que lo afecten. En la misma línea de la arenga del Jefe en Olivos, el juez Adolfo Bagnasco se quejó de "sectores con ideologías totalitarias, absolutistas, que atacan a otros magistrados que venimos actuando en estos tiempos democráticos". Su colega Rodolfo Canicoba Corral evocó a renglón seguido "1975, en los prolegómenos del golpe". Canicoba fue el juez que acusó de fascista al presidente de la Cámara de Casación Alfredo Horacio Bisordi, el sheriff del far west que interrumpió el trencito de Navidad con el que los federales expresaban su alegría del beber en un saloon del cuarto piso.

Sin embargo, el único procedimiento de juicio político contra uno de los doce no parece inspirado por ninguna de esas fuentes. Su autor es el diputado socialista Alfredo Bravo, quien lo acusó por su desempeño en la causa del oro. Bravo se basó en una declaración de 23 fiscales de diversas ideologías en solidaridad con su agredido colega Pablo Lanusse. Ballesteros habría dicho que detrás de la causa del oro había intereses riojanos y que "el presidente le habría manifestado su preocupación". Bravo también denunció el presunto enriquecimiento ilícito de Ballesteros, por la adquisición del duplex del abogado radical Ricardo Yofre en 360.000 pesos, en Figueroa Alcorta y Tagle y una camioneta con tracción en las cuatro ruedas que no cuesta menos que sus sueldos de un año.

La misma ansiedad de los federales atacó estos días a los padrinos políticos de algunos de ellos. El contragolpe concebido por Tomanzano y el hijo más generoso de la madre de Jorge Matzkin consiste en señalar las propiedades adquiridas por el asesor de Cavallo, Horacio Tomás Liendo (h) en la Capital y en Bariloche y en crear las comisiones investigadoras reclamadas desde hace un año por el Frepaso y la UCR para analizar los negocios informáticos de Banco Nación, Aduana y DGI.

En un interesante libro de publicación reciente, "La justicia frente al gobierno", el investigador de Oxford Roberto Gargarella advierte en términos teóricos acerca del carácter del Poder Judicial, cuyos miembros no surgen de la elección popular, como control contramayoritario de las decisiones políticas, sobre las que tiene la última palabra. En el caso argentino, este rasgo estructural se agrava. Cuando la voluntad de los órganos políticos, la del Poder Judicial y la de las mayorías coinciden, "la situación se vuelve dramática para las minorías" que "quedan en total desprotección, pudiendo ser directamente arrasadas por la coalición dominante". Pero si la voluntad de los órganos políticos coincide con la de la Justicia pero no con la de las mayorías, que según el autor es lo más frecuente, "la situación se torna dramática para el mismo sistema democrático", que "aparece vaciado de contenido: los órganos políticos actúan en beneficio de sus propios intereses (y no en beneficio de los intereses generales), y el Poder Judicial les transfiere su principal arma, que es la capacidad para laudar, con carácter definitivo, toda decisión constitucional".

La exasperación de los órganos políticos y de la justicia dependiente de ellos por el escrutinio de sus actos y sus bienes, se refleja en este diálogo entre un periodista de la revista "Noticias" y uno de los doce federales, no identificado pero que comienza con el mismo argumento hecho público por Canicoba:

Juez Federal: Se está creando un clima parecido al de 1975, cuando ya nadie respetaba a la Justicia.

Periodista: Si llega la versión de que un juez tiene más bienes de los que podría justificar, ¿qué hay de ilegal en que se haga una investigación periodística?

Juez Federal: No, nada. Pero ¿qué pasaría si yo lo hago meter preso y le aparece un raviol de cocaína en el bolsillo del saco? No sale más.

Los federales también tienen a su cargo la aplicación de la ley de estupefacientes, y salvo Norberto Oyharbide, en estridente conflicto con la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal, el resto mantiene cordiales relaciones con las fuerzas de prevención. La inequívoca frase sugiere que la guerrilla inmobiliaria podría dar paso a una segunda fase bélica, con munición mucho más pesada que ladrillos y mampostería.



FLEXIBILIZACION MODELO FRATACHO

"Hay un sindicato que ya lo tiene", dijo Menem cuando propuso su ideal de trabajo flexible: el de los obreros de la construcción, que después del empleo eventual reciben un pago por indemnización de un fondo que antes fue integrándose con un porcentaje de su sueldo. Aquí, historias concretas de la vida ideal.

(*Por Cristian Alarcón*) Carlitos mira con desconfianza desde detrás de la visera que le cubre la mitad del rostro tan café como las pupilas entrecerradas. Hace treinta años que llegó de Cochabamba y aprendió a sobrevivir en Buenos Aires solo, extranjero, y con la única ayuda de sus manos callosas. Ahora las usa para indicarles a los obreros que sigan bajando escombros, y que le metan porque es hora de partir. "Ni siquiera nos bañamos y ya son las cinco", dice, entre las excusas que le pone al cronista. En realidad teme que "el arquitecto" aparezca de improviso, como suele hacerlo, y se dé cuenta de qué mal habla de este oficio tan viejo como el de las putas, y tan mal pago como el de los maestros.

Enrolados en una categoría diferente de la de todos los demás trabajadores argentinos, los obreros de la construcción han sido históricamente trabajadores eventuales. Esa es la modalidad que rige el sector. La construcción de una casa, de un edificio o de una pared tiene comienzo y fin, y cuando la última teja estuvo colocada, nada puede salvarlos de la calle. Por eso en 1967 se firmó un acuerdo, que en 1968 se transformó en la ley 22.250 y que regula el Fondo de Desempleo, un sistema de indemnización especialmente diseñado para los que pierden el trabajo cada año o cada varios meses.

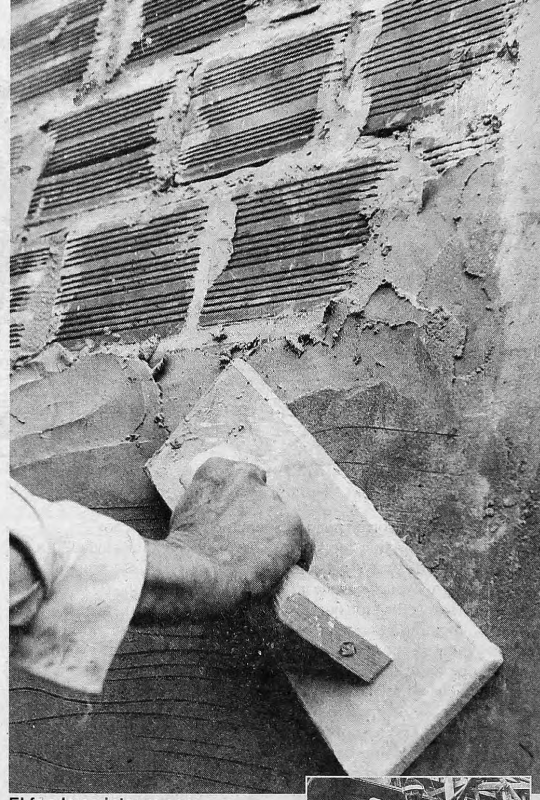
El Fondo de Desempleo de los obreros de la construcción es una cuenta de ahorro forzoso que le abre el patrón al trabajador cuando éste comienza sus tareas en la empresa. Mes a mes, durante el primer año de trabajo el empresario debe depositar un 12 por ciento del sueldo que cobra el obrero en el Registro Nacional de la Industria de la Construcción, que depende del Ministerio de Trabajo. Después de los doce primeros meses el aporte baja al 8 por ciento. Cuando el vínculo laboral se interrumpe, porque el obrero es despedido o porque renuncia, puede disponer del dinero que hay en el Fondo de Desempleo y extraerlo de su cuenta.

Ese es un trámite al que ya se acostumbró Lisandro, un misionero de 34 años que da vueltas entre edificios y casas de dos pisos desde que llegó a la Capital, cuando todavía era un adolescente. "En esa época sí que había trabajo. Yo cobraba mi Fondo todos los años, entonces me iba a Misiones y me jodía la vida, llevaba regalos para todo el mundo, tenía minas y volvía con plata", cuenta sin dejar de pasar el fratacho por el techo de un baño, que por las medidas parece una cocina. Es un edificio en Luis María Campos, cerca del Hospital Militar. Lisandro dice que cuida cada día más el puesto porque la última vez estuvo cuatro meses buscando una nueva obra. Otra vez la indemnización fue magra. Apenas 400 y tantos pesos. "Para mí que si a todo el mundo le ponen libreta, los están matando. Imaginate el de una fábrica. Con la libreta perdió", concluye, y se sube el pantalón Grafa que se le escapa otra vez cuando vuelve a levantar los brazos.

La eventualidad y la precariedad van siempre de la mano. Casi tan de la mano como parece llevar a dos de sus empleados Jorge Pirra, un subcontratista de 47 años y veintiocho de albañil, que ya se desprendió de su libreta de Fondo de Desempleo para convertirse en un próspero cuentapropista. Pirra entra en una casa de venta de ropa americana sobre avenida Rivadavia con dos jóvenes que se hacen bromas cuando se van probando la "ropa de trabajo" que el patrón les va a comprar. Una campera de buzo por cinco pesos, unos borcegos por diez, aquel pantalón. El de Javier, que no tiene más de 20 años, casi no sirve. Tiene un agujero en la rodilla y uno más grande en el trasero. Su compañero lo carga y lo toca. "¿De qué te reís, boludo?", le dice. El chistoso cuenta que llegaron hace cuatro días de Villa Gobernador Gálvez, el pueblo de los suicidios, donde las changas eran cada vez más esporádicas.

Y que les pagan 20 pesos por día. Son diez menos que el salario medio, pero gozan de una pieza con dos colchones y de los beneficios de un patrón paternalista que, a cambio de su incondicionalidad laboral, los viste paraevitarles el frío, que en los pisos altos del edificio es más duro. Ninguno de los dos sabe qué es la Libreta de Fondo de Desempleo. Y ni siquiera sueñan con una indemnización. "Cualquier cosa es mejor que la nada", les dijo el conocido que los conectó con su nuevo patrón.

Desde un agujero en la pared del primer piso de un Burger King de Santa Fe, los muchachos siguen tirando escombros que bajan como lava endurecida por unos tubos amarillos, hasta un container que se desborda en cualquier momento. Carlitos piropea con besos ruidosos a las mujeres que pasan por Santa Fe y murmura, sin mover los labios: "Ahí vino el arquitecto". El de la escoba barre la vereda con la misma pasión que mira las piernas apuradas que le cruzan los ojos, y lamenta que la obra esté por terminarse. Porque cuando el último ladrillo está puesto y las paredes queden pintadas, nada los salvará de la calle.



El fondo se integra con un máximo del 12 por ciento del sueldo.

"Antes sí que había trabajo. Yo tenía minas y volvía a Misiones con plata." (Lisandro, 34 años)

"Y... me jodo yo solito"

"Para mí ésto es bárbaro. Yo hace diez años que estoy con la misma empresa y a fin de año siempre me hago echar para cobrar la plata de mi libreta", medio que grita Diógenes desde un balcón color cemento y con el mate en la mano. Mastica un sánguche de salame. Está almorzando a las seis y media de la tarde porque al mediodía hubo que hacer una loza y no quedó tiempo para el asado de rutina, que a esta altura es excepcional.

–*¿Y si cuando tengas cincuenta años te echan y no podés cobrar nada a pesar de haber estado tanto tiempo en una misma empresa?*

–Me jodo yo solito –contesta, y se ríe como un chico. Por unos segundos se queda en silencio, se acomoda el gorro de lana, y se acaricia la barba que le rodea la cara a la manera de un rabino–, pero si no cobro todos los años capaz que me afanan y no cobre nunca.

Entre el miedo y la incertidumbre se vislumbra el disfrute de los billetes instantáneos. Eso es la inestabilidad del albañil. Un hombre que durante las primeras décadas del siglo vagaba y trabajaba alternadamente, ganaba más en el interior que en el centro y cuando tenía mujer y un hijo en camino comenzaba con la casa propia. Los anarquistas odiaban a algunos de ellos, porque a veces los albañiles eran utilizados como esquiroles, rompehuelgas. Al ser eventuales, eran usado como changarines en cualquier fase de la producción con un entrenamiento corto.

Formas de la clandestinidad

Hoy, el de la albañilería es el oficio más inestable del mercado laboral argentino. Según las cifras del último censo del Indec, registra el mayor índice de precariedad y abunda el trabajo clandestino. Según la ley, adopta tres formas:

- cuando se evade la totalidad de la relación laboral;
- cuando se falsea la fecha de ingreso;
- cuando se da cuenta en el recibo de una remuneración menor a la percibida.

Lo más común parece ser esto último.

Al menos eso es lo que hace años deben aceptar resignados Moncho, y José H., dos hermanos que trabajan de ayudantes, la categoría más baja del escalafón que termina en encargado o capataz, después de pasar por los puestos de medio oficial y oficial. Moncho saca músculo y muestra el bíceps izquierdo, que se le hincha, y el tostado de la cara se le vuelve rojo. Dice que el trabajo es todo un gimnasio y se toma el pelo. "Está loco", lo acusa José, que sonríe como el protector hermano mayor que es. Es él el que va buscando adonde trasladarse después de que cada obra termina, porque Moncho se pierde en los bares de isla Maciel y en las esquinas donde los quioscos venden el más barato de los amores: la cerveza.

JUAN PUIGJANE

Desapareció el 8 de setiembre de 1972

Juan:

Te hicieron desaparecer porque eras un hombre que intentaba ser libre.

tu hijo Antonio

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

María Soledad, seis años después

COSA NO JUZGADA

Símbolo de un proceso judicial inconcluso, una dinastía provincial con control absoluto del poder y la torpeza de los investigadores, el asesinato de María Soledad Morales todavía no está resuelto. Hoy se cumplen seis años de la muerte.

Hace un año, Ada Rizzardo recordaba a su hija en el lugar donde había sido encontrado el cadáver en 1990. Entre lágrimas, prometió homenajearla el 8 de setiembre de 1996 con la tranquilidad del crimen esclarecido: la concreción del juicio oral y público era un hecho y toda Catamarca esperaba con el aliento contenido. Pero no pudo ser. El escándalo resultó otra vez más fuerte en Catamarca que la Justicia. Hoy, 8 de setiembre de 1996, Ada Rizzardo llegará nuevamente a la vera de la ruta 38, en Valle Viejo. Y no tendrá mucho más que nuevas lágrimas para ofrecerle a María Soledad Morales.

El crimen derivó en la caída de una dinastía provincial. Catamarca se partió en dos y todo el país se sacudió con las sórdidas historias que quedaban al descubierto gracias a las Marchas de Silencio, una madre desesperada y una monja que pedía justicia. Los Saadi se desbarrancaron pero los asesinos no aparecían.

Recién el 26 de febrero de 1996, un tribunal sentó a los dos únicos acusados por la muerte de María Soledad: Guillermo Luque, hijo de quien fue la mano derecha de Ramón Saadi, y Luis Tula, de quien Sole había estado perdidamente enamorada. Sin embargo, poco más de un mes después, la ilusión de dar con los responsables del homicidio se diluía una vez más.

El tribunal empezó a ser sospechado de parcial: los testigos que incriminaban al hijo del ex diputado terminaban presos y los que lo defendían eran tratados como duques. Bastó un gesto de entendimiento entre dos de los jueces para que el escándalo se hiciera patente. Como los magistrados fueron descubiertos gracias a la televisación, hubo represalia: no más transmisión en directo. Y el escándalo nuevamente fue nacional. Las Marchas de Silencio se repitieron, no ya en Catamarca sino en el país entero. Finalmente, el presidente del tribunal renunció y todo el juicio quedó reducido a nada.

Ahora, la máquina está en marcha otra vez. El gobierno y la Legislatura están en pleno proceso para nombrar a los nuevos jueces. Los Luque protestan por la forma en que se los designó. Y los Morales siguen adelante con su reclamo de justicia.

A seis años del crimen de María Soledad, esta mañana se oficiará una misa en memoria de la joven estudiante en la iglesia Santa Rosa de Lima, en lo que se supone será más que un episodio religioso para convertirse en una nueva oportunidad para que la gente acompañe ese reclamo.

"La muerte de María Soledad no fue en vano –insistió ayer su madre– porque sirvió para que las familias argentinas tomemos conciencia y luchemos en contra de la impunidad nacional". Martha Pelloni, rectora del colegio al que asistía la joven asesinada y quien se puso a la cabeza de las Marchas de Silencio anticipó que no viajará a Catamarca para los actos conmemorativos porque, según dijo, "no es conveniente mi presencia en la provincia". La hermana, no obstante, se manifestó esperanzada "en que algún día van a aparecer los testigos que cuenten la verdad sobre los asesinos y cómo ocurrió este aberrante crimen".

Sobre el crimen hay una única certeza: el cadáver mutilado apareció a la vera de una ruta el lunes 8 de setiembre de 1990, dos días antes de que la adolescente cumpliera los dieciocho años.

El martes, en el que sería el día de su cumpleaños, los catamarqueños protagonizarán un acto en el lugar en el que fuera hallado su cadáver. Allí estarán las ex compañeras de colegio de María Soledad y una madre que participó de las Marchas. Entre todos plantarán, junto con los padres de Sole, seis plantas en el exacto lugar donde apareció el cuerpo.


Tony Valdéz

Ada Morales, la madre de María Soledad.
Hoy un homenaje. El martes, seis plantas para recordarla.

El miedo

Martha Pelloni, la religiosa que llevó adelante las movilizaciones populares en reclamo del esclarecimiento del crimen de María Soledad, sostuvo ayer que el asesinato aún no fue esclarecido porque los testigos tienen miedo de confesar la verdad sobre el crimen. "La administración de justicia todavía es una materia pendiente en esta causa, pero cuando haya un cambio de actitud seguramente los testigos que saben lo que ocurrió con María Soledad van a perder el miedo y se podrá hablar de esclarecimiento", dijo la hermana. La monja anticipó que no viajará a Catamarca para participar de los actos conmemorativos porque señaló que "no es conveniente mi presencia en Catamarca".

Graciela Giannettasio

"LA REFORMA EDUCATIVA NO SE VA A SUSPENDER"

(Por Nora Veiras) **Buenos Aires y Córdoba son las dos únicas provincias que resolvieron avanzar decididamente en la transformación del sistema educativo. Son las jurisdicciones más grandes del país y contienen, entre ambas, nada menos que dos tercios del sistema de instrucción escolar. Cada cual intenta aplicar la reforma con su propia receta (y son bien diferentes, pero tienen en común la resistencia que generaron en los sindicatos docentes, en sectores políticos y en buena parte de la comunidad educativa. La gigantesca marcha de 60 mil personas en Córdoba y el paro con caravana que se hará el jueves próximo en territorio bonaerense forman parte de esas relaciones conflictivas. La crítica más escuchada es la de "improvisar" la transformación y generar "más perjuicios que beneficios" a los alumnos. *Página/12* entrevistó a Graciela Giannettasio, la abogada que desde hace cuatro años maneja la cartera educativa de la provincia de Buenos Aires. Su poder se resume en estos términos: es responsable de tres millones de alumnos y administra un presupuesto de 2880 millones. En el reportaje defiende cerradamente la reforma y responde a los cuestionamientos más habituales.**



El próximo jueves habrá paro docente y "caravana educativa" en la provincia de Buenos Aires, para reclamar que "se suspenda" el proceso de transformación escolar. Es un conflicto parecido y a la vez diferente del que agita a Córdoba. En diálogo con **Página/12**, la directora general de Escuelas bonaerense responde a las críticas de la oposición y asegura que no habrá marcha atrás. Las claves de la reforma y las principales objeciones.

–¿Es posible suspender la aplicación de la reforma como reclaman muchos sectores de la comunidad educativa?

–No. En primer lugar nosotros tenemos inmersos en la reforma educativa a todos los alumnos que hoy están en primero, cuarto y séptimo grado. Es decir que perdería vigencia la gran transformación que están viviendo.

–El cuestionamiento, justamente, es la articulación del actual séptimo grado con el octavo y noveno –equivalente a primero y segundo año del secundario– que pasan a ser obligatorios.

–Buscamos varias soluciones posibles para cada una de las situaciones. Todos los primeros años de hoy van a ser octavos el año próximo. Todas las escuelas alejadas que no tienen una secundaria cerca van a crecer hacia octavo y luego hacia noveno.

> "Si detuviéramos la reforma educativa, perdería vigencia la transformación que muchísimos alumnos ya están viviendo."

–En la resolución 1856 del 15 de mayo se plantea la posibilidad de articular una escuela primaria pública con una media privada, donde los chicos cursen los dos últimos años de la educación obligatoria ¿Por qué?

–En toda la provincia tenemos solamente 200 escuelas secundarias privadas y casi todas articulan con las primarias públicas. Por ejemplo, en Indio Rico, cerca de Tres Arroyos, tenemos dos escuelas primarias y una única escuela media parroquial. ¿Qué tiene que garantizar el Estado? Que si manda a los chicos de la pública a la privada, con el consentimiento de los padres, se mantenga la gratuidad.

–Esto de que no haya opción...

–El padre siempre tiene la opción de pasarlo a otra escuela. Además, la Constitución nuestra dice que el sistema educativo de la provincia es único, prestado por actores públicos y privados.

–No es lo mismo el sistema público que el privado...

–Sí, porque yo le garantizo a los chicos la igualdad de oportunidades.

–Pero cuando los padres eligen mandar a sus hijos a una escuela pública o a una privada entran en juego otras consideraciones no sólo económicas.

–Totalmente, pero si en ese lugar nunca existió una pública y siempre una privada subvencionada, quiere decir bien que la privada interpretó el querer de la comunidad, o, si es confesional, que los liberó a aquellos que no piensan de la misma manera: tenemos muchas escuelas religiosas a las que concurren judíos también.

–¿Para usted esto no significa el punto de partida de la privatización?

–No, para nada. En Mar del Plata tenemos una escuela privada que articula con varias escuelitas rurales y los padres están contentísimos porque sus chicos acceden a una escuela con equipamiento. Lo contrario hubiera significado un factor de discriminación.

–¿Este es el último año que se da el certificado de séptimo?

–Ya no hay más. Pero se le va a dar a quien quiera pasar a otra jurisdicción, por ejemplo, los que se quieren pasar a Capital.

–¿Las escuelas técnicas van a seguir?

–Sí, pero todas van a tener una bisagra. Van a tener que trabajar en trayectos preocupacionales que sirvan para que los chicos salgan con las habilidades necesarias porque no todos van a terminar en noveno y van a querer incluirse en un polimodal técnico en forma inmediata.

–Teniendo en cuenta que en lugar de once materias va a haber cuatro áreas, ¿se va a absorber a todos los profesores?

–Sí, a todos. Todos los titulares o provisorios mantienen la estabilidad en el cargo. Y si tiene desmedro en la carga horaria, como es el caso de Sociales, tiene que dedicarlo al proyecto institucional. El profesor que ingrese a un octavo nuevo va a ser un profesor de área. En las escuelas viejas secundarias, donde pasamos de séptimo a octavo, vamos a tener el profesor de Cívica, de Historia y el de Instrucción Cívica. En cambio, en una actual que tiene séptimo y crece a octavo, vamos a llamar a concurso para las áreas completas: no tenemos necesidad de llamar a tres.

–Es decir que en lugar de necesitar tres, necesitan uno.

–Para los nuevos, no para los octavos que se prestan donde hay primeros años. Es importante porque el 80 por ciento se presta donde hay primero.

–¿Qué pasa con la enseñanza del inglés en cuarto y séptimo? Este año se criticó mucho la convocatoria a egresados de institutos de cualquier tipo para cubrir las horas.

–No es así. La gente valora la incorporación de la lengua extranjera.

–¿Pero se pudieron cubrir todas las vacantes?

–Sí. En los únicos lugares donde tuvimos que utilizar métodos didácticos porque los recursos humanos no van o no existen, es en la escuela rural. Con pocos chicos, no va un profesor de inglés.

–¿Cómo se resolvió?

–Se les remitieron videos que forman en inglés con una guía para el docente y se mandó a las rurales pequeñas.

–Pero si el docente no habla inglés, ¿cómo lo va a enseñar?

–Y, es como el que estudia en su casa. La alternativa era cerrarlas porque son pocos alumnos o buscar si había algún mecanismo a distancia y presencial que asegurara que pudieran acceder. Tenemos 2020 escuelas con menos de 20 alumnos. Con menos de diez, 1700. Y es muy difícil encontrar un docente de inglés que vaya al campo. Esto no pasa en La Matanza, pasa en las escuelas muy alejadas donde no hay recursos humanos.

–¿Le parece que fue adecuada la capacitación de los docentes?

–Estoy conforme y hay una encuesta hecha por los docentes que dice que están conformes. Creo que fue un aporte realmente revolucionario. Lo importante es saber que por primera vez tuvimos material didáctico para todos los docentes de la provincia, con la bibliografía más actualizada. Antes nunca un docente tuvo un material con el cual pudo quedarse. Los módulos, que pudieron haber despertado el juicio crítico desde la visión filosófica, lo que no tuvieron es críticas desde lo académico.

–El año pasado se criticó la falta de corrección de las evaluaciones a distancia para medir el resultado del perfeccionamiento de los maestros...

–Estamos terminando la evaluación de los módulos del año pasado, están evaluados hasta el cuarto, faltan cuatro justamente evaluar, para hacer la devolución junto con el comienzo de la capacitación.

–Por lo que se ve, los cambios que se van haciendo no están demasiado previstos...

–Lo único que le faltó a los módulos fueron los créditos (puntaje). Vamos a ser honestos: protestan por los créditos no por la evaluación del módulo.

–¿Va a aumentar el presupuesto educativo?

> "Tenemos 2020 escuelas con menos de 20 alumnos y 1700 con menos de diez. Es muy difícil encontrar un docente de inglés que vaya al campo."

–No se redujo nunca en los tres últimos años. Este año recibió 300 millones del ente de Obras Públicas y 96 millones del crédito del BID. Es suficiente para satisfacer la demanda de aulas. Estamos recorriendo la provincia entregando los subsidios para estas ampliaciones y para las refacciones de ex primarias y medias que van a articular entre sí.

En la otra vereda

◆ "El docente no es una computadora al que se le cambia el diskette y empieza a funcionar con nuevos contenidos y nuevas formas de enseñar. Hay anarquía de cursos con los que este año se pretenden paliar las falencias."
(Martha Maffei, secretaria general de CTERA.)

◆ "La incorporación del inglés y la informática se transformaron en una parodia por la falta de preparación de los docentes. Se repartieron computadoras en escuelas donde redujeron las raciones de copa de leche. Hay tan poca seriedad que la propia ministra de Educación de la Nación, cuando estuvo en Diputados, dijo que no se reconocerían los cursos de capacitación que dicta la provincia."
(Mary Sánchez, diputada nacional.)

◆ "La capacitación para los docentes de séptimo grado se iba a dictar en noviembre del '95 y todavía no terminaron; además constan apenas de 27 horas cátedra, una duración absolutamente insuficiente si se quiere hacer algo serio. Para cubrir las vacantes de inglés en cuarto y séptimo no sólo se tomó gente con cualquier título sino que además se suprimieron horas de educación física y artística de segundo, tercero, quinto y sexto grados. Así se ahorró para pagar los nuevos cargos."
(Eduardo Macalusse, secretario adjunto del Suteba.)

Claves de la reforma

◆ Con el voto del bloque peronista, la Legislatura bonaerense sancionó en diciembre del '94 la Ley Provincial de Educación. Toda la oposición se opuso o se ausentó.

◆ El texto establece que se garantizará el preescolar (para niños de 5 años) obligatorio y nueve años de Educación General Básica (EGB) más tres de Polimodal (de tercero a quinto del secundario).

◆ El año pasado se empezó con una capacitación masiva para los docentes por medio de manuales (módulos) de autoaprendizaje con evaluación multiple choice. En setiembre comenzará la capacitación para directores y supervisores que se extenderá hasta el '98.

◆ Pero el gran sacudón se produjo este año: a contramano de los deseos del equipo de la ministra Susana Decibe, Buenos Aires empezó a aplicar la nueva estructura educativa en los primeros años de cada ciclo de la EGB: es decir en primer grado, cuarto grado y séptimo.

◆ Anunció, también, que la incorporación del idioma inglés y de la informática comenzaría en esos años.

◆ Este es el último año que los chicos bonaerenses recibirán certificado de séptimo grado. Para el '97, las autoridades prometieron el comienzo del octavo año (actual primer año del secundario), ya sea ampliando sus escuelas o "articulando" con escuelas medias públicas o privadas.

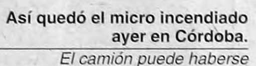
Dos choques con 14 víctimas

MUERTE EN LA RUTA

Siete personas murieron, cinco de ellas carbonizadas, y otras nueve sufrieron heridas cuando un ómnibus chocó ayer frontalmente contra un camión y se prendió fuego luego de dar varias vueltas sobre la ruta 9, a la altura de la localidad cordobesa de Leones, a 276 kilómetros al este de la capital provincial. El impacto se produjo a la madrugada, entre un semirremolque Scania que iba rumbo a esa ciudad y un micro de la empresa Chevallier, cuyo destino final era Buenos Aires. A última hora de anoche, la policía de Entre Ríos informó que al menos otras siete personas murieron y diecisiete sufrieron heridas al chocar un micro (en el que viajaba un grupo bailantero) y un camión en la ruta nacional 12, a cinco kilómetros del puesto caminero de Brazo Largo.

Un micro de Chevallier chocó en Córdoba contra un camión y se incendió. Murieron siete personas, cinco de ellas por el fuego. En Entre Ríos, otro choque, entre un micro que llevaba un conjunto bailantero y un camión, produjo también siete muertos.

DyN



Así quedó el micro incendiado ayer en Córdoba.
El camión puede haberse cruzado de carril.

Los peritos, que a última hora de ayer continuaban efectuando los estudios de rigor en el lugar, aún no determinaron las causas del accidente y esperaban la recuperación de los heridos para tomar los testimonios. De todos modos, una de las primeras hipótesis indica que, al parecer, el conductor del camión, que murió en el acto, se cruzó imprevistamente de carril, por lo que el chofer del micro no pudo esquivarlo a tiempo. El impacto se produjo en uno de los costados del micro, lo que provocó su vuelco y posterior incendio.

Aunque en la zona del accidente suele haber frecuentemente bancos de niebla intensa, en la madrugada de ayer la visibilidad era suficiente, según informó la policía.

Como consecuencia del fuerte impacto, el ómnibus dio varias vueltas y se prendió fuego, por lo que cinco pasajeros y el guarda del micro murieron, mientras que el resto sufrió quemaduras y lesiones de distinta consideración. Uno de los pasajeros fue identificado como Juan Carlos García y el guarda, como Aníbal Muñoz. Los nombres de los otros cuatro aún no pudieron ser establecidos debido al deteriorado estado en que quedaron los cuerpos y sus pertenencias.

La otra víctima fatal fue el chofer del camión, identificado como Domingo García. El rodado venía cargado con caños plásticos y al parecer provenía de la ciudad cordobesa de Oliva, donde residía el conductor. Fuentes policiales informaron, en tanto, que el micro de Chevallier había salido a las 23 de la capital cordobesa y tenía como destino la estación terminal de ómnibus de Retiro.

La policía emitió una nómina con las identidades de los nueve lesionados que fueron trasladados a los hospitales Abel Ayerza y el municipal San Roque de Leones. Se trata de Gerardo Lambertuchi, Mariela Lambertuchi, Raúl Campisani (quien conducía el micro y sufrió fractura de fémur, tibia y peroné y traumatismo de tórax), Evelin Mariani, Mónica Batista, Víctor Moya, Hugo Evel, Jorge Medina y Martín Paz. El director del hospital Abel Ayerza, José Luis Gerchunoff, precisó que una de las mujeres fue derivada para su mejor atención a un centro médico de Rosario.

El tránsito en el tramo de la ruta en que ocurrió el accidente, en el kilómetro 460, quedó interrumpido durante varias horas, pero fue rehabilitado poco antes del mediodía. No obstante, los bomberos advirtieron a los automovilistas que circulen con precaución debido a que el pavimento quedó bastante dañado como consecuencia de la acción de las llamas del ómnibus.

Tres chicos atropellados

La Boca tuvo también ayer un día trágico. Un chico de diez años murió y otros dos sufrieron graves heridas al ser atropellados por un auto que se subió a la vereda luego de chocar a otro vehículo. Los chicos iban a comprar golosinas y el chofer del auto que los embistió se fugó. El hecho ocurrió a las 17.50 en la esquina de Villafañe y Martín Rodríguez, cuando un Renault 21 embistió a otro auto y terminó en la vereda. Por allí pasaban tres chicos, dos varones y una nena. Uno de los varones falleció en el acto, mientras que los otros dos niños sufrieron graves heridas, por lo que fueron derivados por una ambulancia del Same al hospital Argerich. Los chicos habían salido de la casa de un pariente donde se encontraban de visita con sus respectivas familias y se dirigían al kiosco a comprar golosinas. Cuando los indignados vecinos de la cuadra corrieron hacia el Renault 21, aparentemente para atrapar al conductor, el hombre –quien iba acompañado por otra persona– retrocedió y se escapó. Según dijeron los testigos del accidente, el auto iba a velocidad muy alta y no frenó en la esquina. El caso quedó en manos del juez Francisco Ponte, quien ordenó la búsqueda del conductor. Según informó el magistrado, el auto es de color bordó y tiene la parte delantera destruida por el impacto.

EXCLUSIVO:

Cómo enriq

RICOS, FAI

Christian y Carlos Kunk, dos generaciones al servicio de "ofrecer misterio". Sobre la mesa todos los "chiches" para hacer contrainteligencia.

PARA EL BOLSILLO DEL CABALLERO (COIMERO)

Más de 500 consumidores ya le compraron a Carlos Kunk por 1000 dólares un aparatito maravilloso para estos tiempos: el detector de cámaras ocultas.

(Por Esteban Schmidt) **Rodolfo Galeliano debe estar agarrándose la cabeza. En mayo, cuando el autor de la frase "La platita, ¿dónde está la platita?" fue sorprendido por las cámaras de un noticiero solicitando el cobro de una coima, ingresaban al puerto de Buenos Aires los primeros detectores de cámaras ocultas. El aparato que no pesa más de trescientos gramos ya está brindando sus beneficios a los más de quinientos adquirentes. Dependiendo del camuflaje, su valor promedio es de mil dólares. El empresario que los importa, Carlos Kunk, lleva una vida consagrada a la tarea de "ofrecerle misterio a la gente". Parte de él, es negarse a dar los nombres de los compradores aunque sobreentiende que la mayoría de los detectores ya acompañan la carrera de funcionarios, empresarios y personajes de la farándula.**

"Ya sé, quiere que le diga el nombre de algún político que la haya comprado, pero ese dato no lo tengo", comienza Kunk su diálogo con **Página/12**. "Imagínese que la compran personas desconocidas y uno nunca sabe el destino final que tienen –explica–, cuando vienen los pedidos uno analiza y cotiza y ahí se terminó la historia."

–¿Y por qué cree que la gente busca estos productos?

–Lo que pasa es que hoy por hoy existe un abuso en el uso de los medios de tipo electrónico y nadie está seguro de nada, ni en su casa ni en su lugar de trabajo, entonces la gente busca una forma de hacer contrainteligencia. Estos equipos de detección están para proteger de alguna forma a aquel que se siente agredido o que tiene temor de parte de su intimidad, en lo particular o en su faz comercial.

Especialista en siniestrología, Kunk se formó en Inglaterra en la década del '60 cuando una empresa de seguros británica en la que trabajaba y que operaba en la Argentina lo envió a su sede central a especializarse. En los mismos años en que, en Londres, un escritor de novelas baratas comenzaba una saga que lo llenaría de oro. Ian Fleming era su nombre y fue el creador del agente 007.

Pero Kunk no se parece tanto a James Bond como a Q., aquel personaje que se encargaba de suministrarle a Bond toda una serie de adminículos que ayudarían al mundo libre a ganar la guerra fría. Para no ser menos, este "especialista" de 54 años distribuye y vende productos como el multimini sensor, un cable tenso electrónico para detección de intrusiones, el barredor de frecuencias que permite escuchar conversaciones por teléfono celular a distancia y toda señal sonora que circule por el ambiente, y la estrella de la firma: el detector de grabadores y cámaras ocultas.

Creado por los japoneses que ya habían inventado las cámaras ocultas, el objeto no es otra cosa que parte de la tendencia nipona a miniaturizar las cosas. Hace veinte años esta tecnología era posible, sólo que no medía lo que una agenda ni pesaba lo que un sandwich. Camuflado en un atado de cigarrillos o envuelto en un brazalete el detector ya le presta servicios a más de quinientas personas que lo han adquirido en un valor promedio de mil dólares.

"Vendemos elementos de contraespionaje" insiste (Christian) Kunk hijo, presente en la entrevista y encargado de desplegar los artefactos con el mismo entusiasmo tecnológico que heredó de su padre. Y cuenta una anécdota que pinta a las claras la utilidad del detector.

"Hace poco se estaba arreglando un contrato entre una empresa química argentina y otra italiana y en un momento, los argentinos inventaron un llamado telefónico y se retiraron. En la sala habían dejado un micrófono para escuchar qué hablaban los tanos. Pero, los italianos tenían uno de estos detectores y cuando se dieron cuenta que los estaban escuchando, empezaron a hablar como para complicar a los argentinos. En definitiva, los dos quedaron a suma cero. Este es el chiste" resumió la anécdota con orgullo. El mismo con que Carlos lo escucha y el mismo también con que Chistian escuchó durante 22 años las anécdotas de su padre. En el año 1963 Kunk ya utilizaba fusiles sónicos para escuchar conversaciones desde doscientos metros. A Kunk, sin embargo, no le preocupan las cuestiones éticas derivadas de estas aplicaciones tecnológicas. "Para eso está el código civil, que es muy explícito en la salvaguarda de la intimidad de las personas" explica y fuerza la justificación apelando a lo más recóndito de la condición humana. "Nosotros ofrecemos misterio –dice– toda la vida el hombre quiso saber lo que estaba haciendo el otro."

–¿A quién cree que beneficia toda esta tecnología que ofrece, a los que están del lado del bien o a los del lado del mal?

–Depende de qué se entienda por una y otra cosa, pero lo que yo creo que pasa es que si el mal prospera y a los malos les va tan bien como para creerse dueños de las cosas, en un momento determinado se creen intocables y eso en algún momento los va a hacer caer en una falla, por más aparatos que fabriquemos.

Si se impone el dictamen de un fiscal, los inspectores municipales investigados por enriquecimiento ilícito quedarán eximidos de la obligación de demostrar cómo pudieron alcanzar un tren de vida lujoso con sueldos que no superan los mil pesos. La investigación y la polémica.

(Por Andrés Osojnik) **Si un funcionario es acusado de enriquecimiento ilícito y ningún superior le pide explicaciones sobre el origen de sus bienes, la justicia no puede iniciarle causa alguna y el hombre podrá seguir disfrutando de lo suyo sin sobresaltos. Así se desprende del reciente dictamen de un fiscal, quien desistió de investigar a casi 800 inspectores municipales, acusados por el ombudsman porteño de llevar un tren de vida ostensiblemente desfasado de su nivel de ingresos. La causa amenaza con convertirse en un globo de ensayo que permitirá a más de un funcionario sospechado por ese delito estudiar su estrategia de defensa. Entre los acusados se cuenta el jefe máximo del fiscal que firmó el dictamen: el procurador general Angel Agüero Iturbe, cuya causa por la compra del semipiso de la avenida Quintana 59 se tramita en el mismo juzgado que investiga a los inspectores de la comuna.**



Angel Agüero Iturbe, jefe de todos los fiscales.

Los últimos meses resultaron aciagos para unos cuantos funcionarios –legisladores, jueces, sindicalistas– que hasta no hace mucho vivían cómodamente instalado en edificios lujosos o construían algún que otro palacete. La preocupación llegó a la cumbre del poder: el propio Presidente salió a defender a los funcio- acusados de enriquecerse por

Un ahijado de los Anzo

(Por Carlos Rodríguez) El apellido Anzorreguy le había levantado el pulgar: Marcelo Retes debía convertirse en fiscal nacional. El trámite de asunción parecía uno más entre tantos, hasta que la Cámara del Crimen se topó con la sorpresa: el hombre no tenía la antigüedad necesaria para ocupar ese cargo y se negó a tomarle juramento. Así, Retes se convirtió en los primeros años del gobierno de Carlos Menem en fiscal volante, un puesto en la Procuración General destinado a auxiliar a otros fiscales o para hacerse cargo de operaciones especiales.



Gentileza Diario Río Negro

Fiscal Marcelo Retes.

El lugar le sirvió para hacerse conocido desde el lejano sur, adonde fue enviado junto con Andrés Necol para actuar en la investigación del crimen del soldado Omar Carrasco. Con su peinado a la gomina, su pinta de porteño canchero –onda barrio norte– y su buen manejo de las relaciones públicas, Retes se convirtió en seguida en la contracara del juez federal Rubén Caro, tímido, apocado, temeroso de la prensa y de la repercusión nacional del homicidio. Llegó a Zapala en abril de 1994 y desde entonces "se hizo dueño del juzgado de Caro", según fuentes muy cercanas a la investigación.

Aunque el dato no pudo ser probado, Retes estuvo sospechado de haber sido el responsable de las preguntas imperativas que debió contestar el soldado semianalfabeto Fabián Luna, quien luego acusó a Caro de haberlo "apretado" para que incriminara como responsables del crimen a los soldados Cristian Suárez y Víctor Salazar. Cuando fue a ratificar sus dichos ante la Comisión de Juicio Político, que estudia el enjuiciamiento de Caro, Luna debió

risueño, pero en a miedo y la actitud Daniel Valenci ne buen recuerdo garía la denuncia amenazas y ofert vestigación estab quince días la de con su promesa y vestigar." Y para bía rectificado, c de los acusados p cubrimiento.

En el medio ju como "el gran au lar su inoperancia los que lo conoce lo que hace, por c

Christian y Carlos Kunk, dos generaciones al servicio de "ofrecer misterio". Sobre la mesa todos los "chiches" para hacer contrainteligencia.

PARA EL BOLSILLO DEL CABALLERO (COIMERO)

Más de 500 consumidores ya le compraron a Carlos Kunk por 1000 dólares un aparatito maravilloso para estos tiempos: el detector de cámaras ocultas.

(Por Esteban Schmidt) Rodolfo Galeliano debe estar agarrándose la cabeza. En mayo, cuando el autor de la frase "La platita, ¿dónde está la platita?" fue sorprendido por las cámaras de un noticiero solicitando el cobro de una coima, ingresaban al puerto de Buenos Aires los primeros detectores de cámaras ocultas. El aparato que no pesa más de trescientos gramos ya está brindando sus beneficios a los más de quinientos adquirentes. Dependiendo del camuflaje, su valor promedio es de mil dólares. El empresario que los importa, Carlos Kunk, lleva una vida consagrada a la tarea de "ofrecerle misterio a la gente". Parte de él, es negarse a dar los nombres de los compradores aunque sobreentiende que la mayoría de los detectores ya acompañan la carrera de funcionarios, empresarios y personajes de la farándula.

"Ya sé, quiere que le diga el nombre de algún político que la haya comprado, pero ese dato no lo tengo", comienza Kunk su diálogo con **Página/12**. "Imagínese que la compran personas desconocidas y uno nunca sabe el destino final que tienen –explica–, cuando vienen los pedidos uno analiza y cotiza y ahí se terminó la historia."

–¿Y por qué cree que la gente busca estos productos?

–Lo que pasa es que hoy por hoy existe un abuso en el uso de los medios de tipo electrónico y nadie está seguro de nada, ni en su casa ni en su lugar de trabajo, entonces la gente busca una forma de hacer contrainteligencia. Estos equipos de detección están para proteger de alguna forma a aquel que se siente agredido o que tiene temor de parte de su intimidad, en lo particular o en su faz comercial.

Especialista en siniestrología, Kunk se formó en Inglaterra en la década del '60 cuando una empresa de seguros británica en la que trabajaba y que operaba en la Argentina lo envió a su sede central a especializarse. En los mismos años en que, en Londres, un escritor de novelas baratas comenzaba una saga que lo llenaría de oro. Ian Fleming era su nombre y fue el creador del agente 007.

Pero Kunk no se parece tanto a James Bond como a Q., aquel personaje que se encargaba de suministrarle a Bond toda una serie de adminículos que ayudarían al mundo libre a ganar la guerra fría. Para no ser menos, este "especialista" de 54 años distribuye y vende productos como el multimini sensor, un cable tenso electrónico para detección de intrusiones, el barredor de frecuencias que permite escuchar conversaciones por teléfono celular a distancia y toda señal sonora que circule por el ambiente, y la estrella de la firma: el detector de grabadores y cámaras ocultas.

Creado por los japoneses que ya habían inventado las cámaras ocultas, el objeto no es otra cosa que parte de la tendencia nipona a miniaturizar las cosas. Hace veinte años esta tecnología era posible, sólo que no medía lo que una agenda ni pesaba lo que un sandwich. Camuflado en un atado de cigarrillos o envuelto en un brazalete el detector ya le presta servicios a más de quinientas personas que lo han adquirido en un valor promedio de mil dólares.

"Vendemos elementos de contraespionaje" insiste (Christian) Kunk hijo, presente en la entrevista y encargado de desplegar los artefactos con el mismo entusiasmo tecnológico que heredó de su padre. Y cuenta una anécdota que pinta a las claras la utilidad del detector.

"Hace poco se estaba arreglando un contrato entre una empresa química argentina y otra italiana y en un momento, los argentinos inventaron un llamado telefónico y se retiraron. En la sala habían dejado un micrófono para escuchar qué hablaban los tanos. Pero, los italianos tenían uno de estos detectores y cuando se dieron cuenta que los estaban escuchando, empezaron a hablar como para complicar a los argentinos. En definitiva, los dos quedaron a suma cero. Este es el chiste" resumió la anécdota con orgullo. El mismo con que Carlos lo escucha y el mismo también con que Chistian escuchó durante 22 años las anécdotas de su padre. En el año 1963 Kunk ya utilizaba fusiles sónicos para escuchar conversaciones desde doscientos metros. A Kunk, sin embargo, no le preocupan las cuestiones éticas derivadas de estas aplicaciones tecnológicas. "Para eso está el código civil, que es muy explícito en la salvaguarda de la intimidad de las personas" explica y fuerza la justificación apelando a lo más recóndito de la condición humana. "Nosotros ofrecemos misterio –dice– toda la vida el hombre quiso saber lo que estaba haciendo el otro."

–¿A quién cree que beneficia toda esta tecnología que ofrece, a los que están del lado del bien o a los del lado del mal?

–Depende de qué se entienda por una y otra cosa, pero lo que yo creo que pasa es que si el mal prospera y a los malos les va tan bien como para creerse dueños de las cosas, en un momento determinado se creen intocables y eso en algún momento los va a hacer caer en una falla, por más aparatos que fabriquemos.

EXCLUSIVO:

Cómo enriquecerse ilegalmente y zafar

RICOS, FAMOSOS Y LIBRES

Si se impone el dictamen de un fiscal, los inspectores municipales investigados por enriquecimiento ilícito quedarán eximidos de la obligación de demostrar cómo pudieron alcanzar un tren de vida lujoso con sueldos que no superan los mil pesos. La investigación y la polémica.

Angel Agüero Iturbe, jefe de todos los fiscales.

(Por Andrés Osojnik) Si un funcionario es acusado de enriquecimiento ilícito y ningún superior le pide explicaciones sobre el origen de sus bienes, la justicia no puede iniciarle causa alguna y el hombre podrá seguir disfrutando de lo suyo sin sobresaltos. Así se desprende del reciente dictamen de un fiscal, quien desistió de investigar a casi 800 inspectores municipales, acusados por el ombudsman porteño de llevar un tren de vida ostensiblemente desfasado de su nivel de ingresos. La causa amenaza con convertirse en un globo de ensayo que permitirá a más de un funcionario sospechado por ese delito estudiar su estrategia de defensa. Entre los acusados se cuenta el jefe máximo del fiscal que firmó el dictamen: el procurador general Angel Agüero Iturbe, cuya causa por la compra del semipiso de la avenida Quintana 59 se tramita en el mismo juzgado que investiga a los inspectores de la comuna.

Los últimos meses resultaron aciagos para unos cuantos funcionarios –legisladores, jueces, sindicalistas– que hasta no hace mucho vivían cómodamente instalado en edificios lujosos o construían algún que otro palacete. La preocupación llegó a la cumbre del poder: el propio Presidente salió a defender a los funcionarios acusados de enriquecerse por vías non sanctas.

Ahora, la causa iniciada en setiembre de 1993 por Antonio Cartañá, el ombudsman porteño, parece entrar en vía muerta, de lo cual los acusados tomaron debida nota. El contralador se presentó en Tribunales en aquel momento para denunciar la "corrupción sistemática" dentro de lo que por entonces era la Inspección General de la Municipalidad, el órgano encargado de controlar las habilitaciones en toda la ciudad. Para efectuar la presentación, el ombudsman investigó el fastuoso modo de vida de empleados municipales que raramente arañaban los mil pesos de sueldo.

Las idas y venidas de la causa no impidieron que en el juzgado de Raúl Irigoyen se acumularan numerosas pruebas: cuentas corrientes de cinco dígitos, autos, departamentos y gastos muy lejanos de las posibilidades de un sueldo que en ningún caso superaba los mil pesos. Pero el lunes pasado, el fiscal Marcelo Retes elevó un dictamen en el cual desiste de llevar adelante la acción penal por el delito de enriquecimiento ilícito y pide, en cambio, que Cartañá aporte pruebas "para impulsar correctamente la acción respecto del delito de exacciones ilegales". Sabido es que nadie firma un recibo por las coimas, por lo que ese dictamen implica que en los hechos queden pocas chances de comprobar delito alguno.

Para fundamentar el desistimiento, el fiscal expuso uno de los razonamientos que circulan en el debate aún no cerrado en torno de la figura del enriquecimiento ilícito. Por la inversión de la carga que conlleva ese delito, la consumación del hecho no se produce cuando el funcionario se enriquece sino cuando no puede justificar el origen de sus bienes. El problema es que, para que el funcionario deba concretar esa justificación, alguien debe efectuarle el requerimiento correspondiente. Y aquí aparecen dos bibliotecas.

Una asegura que el juez, a través del fiscal correspondiente, tiene facultad suficiente para requerir. La otra –a la que adscribió Retes– señala que eso viola garantías constitucionales: que un juez haga el requerimiento es sinónimo de prejuzgamiento, pues crea una sospecha antes de que el delito se hubiese consumado. El fiscal señaló que, en el caso de los inspectores, debió haber habido un requerimiento previo por parte de sus superiores, es decir las autoridades municipales. Eso no existió, por lo tanto, no hay causa por enriquecimiento ilícito.

El constitucionalista Enrique Vanossi analizó ese fallo a pedido de **Página/12**. "Con dos tesis en juego y habiendo una sospecha de que la autoridad superior pudiera encubrir eventualmente a sus subordinados, era dable que el fiscal ensayara la que apunta a que sea el juez quien haga el requerimiento", puntualizó.

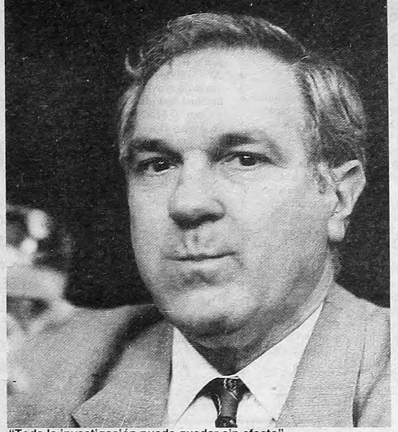
Por su parte, el ex secretario de Justicia radical, Ideler Tonelli, estudioso de la figura del artículo 268 del Código Penal –que prescribeel enriquecimiento ilícito– evaluó que el dictamen del fiscal "pretende diluir la eficacia de la norma". "¿Por qué escogió la tesis que implica parar la causa y no eligió la que sostiene que el fiscal puede aconsejar al órgano correspondiente que haga la denuncia? ¿Justo él que es quien vela los intereses de la comunidad se va a oponer a investigar?", se preguntó. "Esto es particularmente grave porque se trata del único instrumento que tiene la Justicia para perseguir funcionarios corruptos. El cohecho y la exacción ilegal son de muy difícil comprobación", destacó.

Marcelo Touriño, el abogado que impulsó la causa por enriquecimiento ilícito contra Eduardo Angeloz, sostiene que "un fiscal está habilitado para efectuar la investigación penal, y luego le solicita a la autoridad correspondiente que requiera debidamente. Así fue en el caso del ex gobernador".

Si la argumentación esgrimida por el fiscal Retes se hubiera aplicado en Córdoba, Angeloz sería hoy un senador feliz: allí fue el fiscal Carlos Ferrer quien solicitó al Fiscal de Estado que concretara el requerimiento. Si el fiscal hubiera adscripto a la tesis de Retes, como al momento de la denuncia nadie había requerido justificación alguna el caso terminaba archivado.

De hecho, en la causa por el semipiso del procurador Agüero Iturbe ninguna autoridad extrajudicial hizo requerimiento alguno sobre su patrimonio. La causa está radicada en el juzgado de Irigoyen, quien también investiga a los inspectores, aunque de todos modos, la estrategia del procurador es lograr el pase a la justicia federal.

Irigoyen, sin embargo, está facultado a elevar a la Cámara en lo Criminal y Correccional el escrito, si es que está disconforme con él. Según pudo saber este diario, eso es lo que hará el juez. Con lo que la última palabra quedará a cargo de la Sala I de la Cámara.



"Toda la investigación puede quedar sin efecto".

El ombudsman porteño, Antonio Cartañá, había promovido la causa.

Cómo funciona el sistema

Caso 1: Con un sueldo de 663 pesos, un inspector llegó a tener en su caja de ahorros en dólares en el Banco Río los siguientes saldos: el 20-893, 50.000; el 20-11-93, 70.000; el 20-5-94, 15.100. El 4-1-94 compró un Volkswagen Senda al contado, sin prenda.

Caso 2: El salario, 633 pesos. Pero el hombre lucía teléfono celular, un Fiat Uno modelo '94, comprado en 15.484 pesos, sin prenda, un plazo fijo de 9.980 pesos y manejo de fondos en Bolsa de 15.150 pesos.

Caso 3: Este inspector se las arreglaba con 800 pesos, cosa que no le imposibilitó comprar en noviembre del '91 un departamento de 15.000 dólares, al año siguiente uno de 15.000 y otro de 20.000, en febrero de 1993 un cuarto de 32.000 y en noviembre uno de 34.000. Todo sumado a las siete propiedades anteriores, más un Volkswagen Gol '93 de 15.000 pesos.

Estos son sólo tres de las decenas de casos en que el ombudsman porteño, Antonio Cartañá, logró juntar para acusar con nombre y apellido a una andanada de inspectores municipales por enriquecimiento ilícito. "La intención –explica ahora Cartañá– era demostrar que la Inspección General funcionaba como una caja de recaudación ilícita, que no se trataba de inspectores que trabajaban aisladamente sino que el aparato era corrupto. Ahora, el fiscal pretende que toda la investigación hecha en tres años quede sin efecto."

Un ahijado de los Anzorreguy



Gentileza Diario Río Negro

Fiscal Marcelo Retes.

(Por Carlos Rodríguez) El apellido Anzorreguy le había levantado el pulgar: Marcelo Retes debía convertirse en fiscal nacional. El trámite de asunción parecía uno más entre tantos, hasta que la Cámara del Crimen se topó con la sorpresa: el hombre no tenía la antigüedad necesaria para ocupar ese cargo y se negó a tomarle juramento. Así, Retes se convirtió en los primeros años del gobierno de Carlos Menem en fiscal volante, un puesto en la Procuración General destinado a auxiliar a otros fiscales o para hacerse cargo de operaciones especiales.

El lugar le sirvió para hacerse conocido desde el lejano sur, adonde fue enviado junto con Andrés Necol para actuar en la investigación del crimen del soldado Omar Carrasco. Con su peinado a la gomina, su pinta de porteño canchero –onda barrio norte– y su buen manejo de las relaciones públicas, Retes se convirtió en seguida en la contracara del juez federal Rubén Caro, tímido, apocado, temeroso de la prensa y de la repercusión nacional del homicidio. Llegó a Zapala en abril de 1994 y desde entonces "se hizo dueño del juzgado de Caro", según fuentes muy cercanas a la investigación.

Aunque el dato no pudo ser probado, Retes estuvo sospechado de haber sido el responsable de las preguntas imperativas que debió contestar el soldado semianalfabeto Fabián Luna, quien luego acusó a Caro de haberlo "apretado" para que incriminara como responsables del crimen a los soldados Cristian Şuárez y Víctor Salazar. Cuando fue a ratificar sus dichos ante la Comisión de Juicio Político, que estudia el enjuiciamiento de Caro, Luna debió reconocer por fotografías al juez que lo había interrogado. El joven señaló las fotos de Caro, pero también le mostraron otras en las que aparecía Retes, porque se sospechaba que el fiscal había sido en realidad el "juez" al que aludía Luna.

Otros de los 130 soldados que declararon como testigos ante Caro, en tiempo record de dos minutos cada uno, recuerdan muy bien a Retes. "Se paseaba impaciente, daba órdenes, hacía bromas y hasta nos 'amenazaba' con hacer explotar una granada de juguete con la que estaba jugando", dijeron algunos de los soldados al declarar en el juicio oral y público por el crimen. Ahora, el episodio suena risueño, pero en aquel momento los chicos tenían mucho miedo y la actitud de Retes no servía para tranquilizarlos.

Daniel Valencia, defensor del soldado Salazar, no tiene buen recuerdo de Retes. "Nos prometió que investigaría la denuncia de mi defendido sobre las presiones, amenazas y ofertas de dinero que recibió cuando la investigación estaba en el fuero militar –contó–. Pero a los quince días la denuncia fue cerrada. Retes no cumplió con su promesa y mucho menos con su obligación de investigar." Y para colmo "salió a decir que Salazar se había rectificado, cuando eso nunca ocurrió", recalcó. Dos de los acusados por Salazar están hoy procesados por encubrimiento.

En el medio judicial de Zapala, Caro es considerado como "el gran ausente", rótulo que está dirigido a señalar su inoperancia. Retes, en cambio, es considerado por los que lo conocen como "un tipo listo que siempre sabe lo que hace, por qué lo hace y por quién lo hace".

uecerse ilegalmente y zafar

MOSOS Y LIBRES

vías non sanctas.

Ahora, la causa iniciada en setiembre de 1993 por Antonio Cartañá, el ombudsman porteño, parece entrar en vía muerta, de lo cual los acusados tomaron debida nota. El contralador se presentó en Tribunales en aquel momento para denunciar la "corrupción sistemática" dentro de lo que por entonces era la Inspección General de la Municipalidad, el órgano encargado de controlar las habilitaciones en toda la ciudad. Para efectuar la presentación, el ombudsman investigó el fastuoso modo de vida de empleados municipales que raramente arañaban los mil pesos de sueldo.

Las idas y venidas de la causa no impidieron que en el juzgado de Raúl Irigoyen se acumularan numerosas pruebas: cuentas corrientes de cinco dígitos, autos, departamentos y gastos muy lejanos de las posibilidades de un sueldo que en ningún caso superaba los mil pesos. Pero el lunes pasado, el fiscal Marcelo Retes elevó un dictamen en el cual desiste de llevar adelante la acción penal por el delito de enriquecimiento ilícito y pide, en cambio, que Cartañá aporte pruebas "para impulsar correctamente la acción respecto del delito de exacciones ilegales". Sabido es que nadie firma un recibo por las coimas, por lo que ese dictamen implica que en los hechos queden pocas chances de comprobar delito alguno.

Para fundamentar el desistimiento, el fiscal expuso uno de los razonamientos que circulan en el debate aún no cerrado en torno de la figura del enriquecimiento ilícito. Por la inversión de la carga que conlleva ese delito, la consumación del hecho no se produce cuando el funcionario se enriquece sino cuando no puede justificar el origen de sus bienes. El problema es que, para que el funcionario deba concretar esa justificación, alguien debe efectuarle el requerimiento correspondiente. Y aquí aparecen dos bibliotecas.

Una asegura que el juez, a través del fiscal correspondiente, tiene facultad suficiente para requerir. La otra –a la que adscribió Retes– señala que eso viola garantías constitucionales: que un juez haga el requerimiento es sinónimo de prejuzgamiento, pues crea una sospecha antes de que el delito se hubiese consumado. El fiscal señaló que, en el caso de los inspectores, debió haber habido un requerimiento previo por parte de sus superiores, es decir las autoridades municipales. Eso no existió, por lo tanto, no hay causa por enriquecimiento ilícito.

El constitucionalista Enrique Vanossi analizó ese fallo a pedido de **Página/12**. "Con dos tesis en juego y habiendo una sospecha de que la autoridad superior pudiera encubrir eventualmente a sus subordinados, era dable que el fiscal ensayara la que apunta a que sea el juez quien haga el requerimiento", puntualizó.

Por su parte, el ex secretario de Justicia radical, Ideler Tonelli, estudioso de la figura del artículo 268 del Código Penal –que prescribeel enriquecimiento ilícito– evaluó que el dictamen del fiscal "pretende diluir la eficacia de la norma". "¿Por qué escogió la tesis que implica parar la causa y no eligió la que sostiene que el fiscal puede aconsejar al órgano correspondiente que haga la denuncia? ¿Justo él que es quien vela los intereses de la comunidad se va a oponer a investigar?", se preguntó. "Esto es particularmente grave porque se trata del único instrumento que tiene la Justicia para perseguir funcionarios corruptos. El cohecho y la exacción ilegal son de muy difícil comprobación", destacó.

Marcelo Touriño, el abogado que impulsó la causa por enriquecimiento ilícito contra Eduardo Angeloz, sostiene que "un fiscal está habilitado para efectuar la investigación penal, y luego le solicita a la autoridad correspondiente que requiera debidamente. Así fue en el caso del ex gobernador".

Si la argumentación esgrimida por el fiscal Retes se hubiera aplicado en Córdoba, Angeloz sería hoy un senador feliz: allí fue el fiscal Carlos Ferrer quien solicitó al Fiscal de Estado que concretara el requerimiento. Si el fiscal hubiera adscripto a la tesis de Retes, como al momento de la denuncia nadie había requerido justificación alguna el caso terminaba archivado.

De hecho, en la causa por el semipiso del procurador Agüero Iturbe ninguna autoridad extrajudicial hizo requerimiento alguno sobre su patrimonio. La causa está radicada en el juzgado de Irigoyen, quien también investiga a los inspectores, aunque de todos modos, la estrategia del procurador es lograr el pase a la justicia federal.

Irigoyen, sin embargo, está facultado a elevar a la Cámara en lo Criminal y Correccional el escrito, si es que está disconforme con él. Según pudo saber este diario, eso es lo que hará el juez. Con lo que la última palabra quedará a cargo de la Sala I de la Cámara.



"Toda la investigación puede quedar sin efecto".
El ombudsman porteño, Antonio Cartañá, había promovido la causa.

Cómo funciona el sistema

Caso 1: Con un sueldo de 663 pesos, un inspector llegó a tener en su caja de ahorros en dólares en el Banco Río los siguientes saldos: el 20-893, 50.000; el 20-11-93, 70.000; el 20-5-94, 15.100. El 4-1-94 compró un Volkswagen Senda al contado, sin prenda.

Caso 2: El salario, 633 pesos. Pero el hombre lucía teléfono celular, un Fiat Uno modelo '94, comprado en 15.484 pesos, sin prenda, un plazo fijo de 9.980 pesos y manejo de fondos en Bolsa de 15.150 pesos.

Caso 3: Este inspector se las arreglaba con 800 pesos, cosa que no le imposibilitó comprar en noviembre del '91 un departamento de 15.000 dólares, al año siguiente uno de 15.000 y otro de 20.000, en febrero de 1993 un cuarto de 32.000 y en noviembre uno de 34.000. Todo sumado a las siete propiedades anteriores, más un Volkswagen Gol '93 de 15.000 pesos.

Estos son sólo tres de las decenas de casos en que el ombudsman porteño, Antonio Cartañá, logró juntar para acusar con nombre y apellido a una andanada de inspectores municipales por enriquecimiento ilícito. "La intención –explica ahora Cartañá– era demostrar que la Inspección General funcionaba como una caja de recaudación ilícita, que no se trataba de inspectores que trabajaban aisladamente sino que el aparato era corrupto. Ahora, el fiscal pretende que toda la investigación hecha en tres años quede sin efecto."

orreguy

reconocer por fotografías al juez que lo había interrogado. El joven señaló las fotos de Caro, pero también le mostraron otras en las que aparecía Retes, porque se sospechaba que el fiscal había sido en realidad el "juez" al que aludía Luna.

Otros de los 130 soldados que declararon como testigos ante Caro, en tiempo record de dos minutos cada uno, recuerdan muy bien a Retes. "Se paseaba impaciente, daba órdenes, hacía bromas y hasta nos 'amenazaba' con hacer explotar una granada de juguete con la que estaba jugando", dijeron algunos de los soldados al declarar en el juicio oral y público por el crimen. Ahora, el episodio suena quel momento los chicos tenían mucho de Retes no servía para tranquilizarlos. a, defensor del soldado Salazar, no tie- de Retes. "Nos prometió que investi- de mi defendido sobre las presiones, as de dinero que recibió cuando la in- a en el fuero militar –contó–. Pero a los nuncia fue cerrada. Retes no cumplió mucho menos con su obligación de in- colmo "salió a decir que Salazar se ha- ando eso nunca ocurrió", recalcó. Dos or Salazar están hoy procesados por en-

dicial de Zapala, Caro es considerado sente", rótulo que está dirigido a seña-. Retes, en cambio, es considerado por n como "un tipo listo que siempre sabe ué lo hace y por quién lo hace".

Carta del padre Díaz

El padre Omar Díaz calificó ayer como "una pesadilla" la situación que lo tiene como único detenido en la causa judicial donde se investiga el homicidio de su colega Mario Borgione. "Sepan disculpar si no hago entrevistas, pero para mí este momento es una pesadilla", dijo Díaz a través de una nota enviada a los periodistas que montan guardia frente a la comisaría de Santos Lugares en la que está detenido por disposición del juez Omar Quintana. El magistrado trata de determinar la identidad de las personas que hablaron con el padre Borgione en las últimas llamadas registradas en su teléfono celular y el viernes tomó declaración testimonial al obispo de Morón, Justo Laguna, responsable de la diócesis en la que se desempeñaban ambos sacerdotes.

DISCULPA CON DEMORA

La policía mendocina reconoció su responsabilidad en la muerte del joven asesinado por la espalda el 31 de agosto, luego de haber fraguado la versión de un ataque para disfrazar el caso de gatillo fácil.

La policía mendocina reconoció oficialmente la responsabilidad de sus efectivos en la muerte de Hugo Gómez Romagnoli, el joven que recibió un balazo en la espalda el sábado 31 de agosto cuando volvía de bailar. Esto fue comunicado a través de un documento institucional que fue dado a conocer por el Ministerio de Gobierno de esa provincia mientras se realizaba una marcha de silencio en reclamo del esclarecimiento del crimen.

Gómez Romagnoli estudiaba diseño gráfico y trabajaba como instructor de esquí. El sabado 31 de agosto había ido a bailar con sus compañeros. A las seis de la mañana volvía a su casa, ubicada en Chacras de Coria, a unos veinte minutos de la capital mendocina.

La versión policial original indicaba que el joven se había resistido a un control policial de rutina y que fue perseguido durante veinte minutos por un móvil de la repartición. En esa versión también se decía que Romagnoli había disparado contra el personal de seguridad y que luego habría sido abatido por un disparo. Pero desde el principio ese relato resultó poco creíble, ya que la policía mendocina posee modernos automóviles japoneses Suzuki Swift que superan ampliamente en velocidad y capacidad a la vetusta "renoleta" que conducía Gómez.

Pero en el documento esta versión fue desmentida: la policía reconoció "las responsabilidades profesionales y el enorme compromiso institucional en el acontecimiento bajo indagación del órgano judicial competente". Lamentó "profunda y abiertamente las fatales consecuencias del suceso" y afirmó que "se han adoptado todas las medidas posibles en el proceso administrativo correspondiente". Como para intentar remediar el daño causado, manifestó "el firme, decidido y sincero compromiso para hacer de la actividad policial un culto del respeto a los derechos humanos y a las garantías y libertades consagradas en la Carta Magna". Finalmente advirtió que el órgano policial "posee en actitud y aptitud todos los instrumentos necesarios para erradicar de sus filas a quienes vulneran la confianza pública y atentan contra el prestigio de la fuerza policial y el honor de sus miembros".

La muerte de Hugo Gómez Romagnoli se suma a otros casos de abuso policial ocurridos en esa provincia. El más resonante ocurrió en mayo de 1992. Pablo Cristian Guardatti (21), salió de una fiesta en el departamento de Godoy Cruz y nunca más lo vieron. Algunos testigos aseguran que lo detuvo un policía de civil. Por la causa pasaron nueve jueces, cuatro policías fueron procesados y sobreseídos y dos jefes de policía pasaron a retiro. Actualmente no hay acusados.

En abril de 1990, Raúl Baigorria (31) y Adolfo Garrido (29) desaparecieron en el Parque General San Martín, situado en la capital. Algunos dicen que fueron detenidos por policías del cuerpo motorizado. Están desaparecidos y todavía no hay imputados. En 1988, José Castañeda fue baleado y quemado en una zona alejada al departamento de Lavalle.



A raíz de la gran cantidad de robos de autos que se cometen año tras año, "la Argentina está en camino de ser líder mundial" en la materia, vaticinó Jorge Damiani, gerente general de Control Siniestral, una asociación que agrupa a las veinte compañías de seguros más importantes del país.

"Desgraciadamente, el número de estos ilícitos se incrementó entre un 30 y 40 por ciento respecto del año pasado, cuando se cometieron unos 48 mil robos, y para fines del '96 ya se proyectan que serán cercan de 70 mil las unidades sustraídas", sostuvo Damiani.

Para sustentar su afirmación sobre el "liderazgo" argentino en el robo de automóviles, dijo que esta clase de delitos "crece año a año y se ha duplicado en los últimos cuatro".

"Se perpetra un robo cada diez minutos en el país, sobre todo en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires", expresó sin denotar asombro, según evaluaciones extraídas de un cuadro estadístico que elaboraron las aseguradoras nucleadas en Control Siniestral.

Luego, al ser consultado sobre el panorama en el interior del país, Damiani comentó que "se roba mucho menos, pero también se roba".

El especialista comparó que "en la Argentina se roba igual cantidad de rodados que en Francia, pero con un parque automotor ocho veces menor".

Aunque al investigar, por ejemplo, la causa de la AMIA quedó al descubierto la trama policial ligada con el robo de autos, Damiani relativizó la responsabilidad de la policía en cuanto al aumento de atracos ya que –recordó– "el parque automotor creció muchísimo, pero el número de las fuerzas policiales no lo hicieron en la misma proporción. En especial, para desbaratar las organizaciones delictivas dedicadas al robo de autos y, en menor medida, de casas en el conurbano bonaerense. Sin dudas, existe desprotección".

Habla el curador de la muestra de la tortura

"AY, UY, QUE DAÑO"

(Por Graciela Mochkofsky) Por suerte para él, en la Argentina la palabra que designa su tarea es "curador", porque en España lo llamaban "comisario". Y a Iñaki Pérez de las Cuevas no le pareció un tema menor que la misma designación describiera a un personaje tan vinculado al tema al que ha dedicado años: el comisario era uno de los testigos obligados, durante la Inquisición española, de los procesos de tortura. Todavía se acuerda del estremecimiento –"se me erizaba la piel"– de una lectura, en la Biblioteca Nacional de España, de una orden de los inquisidores amonestando a los escribanos por su detallismo en las descripciones, a la que seguían esos detalles. Junto al escribano había siempre un comisario, un verdugo y, por supuesto, un torturado. "Curador viene a decir algo así como quien protege, quien representa", se presentó el curador de la muestra "Instrumentos europeos de tortura y pena capital", que abrió ayer al público en la Facultad de Derecho porteña.

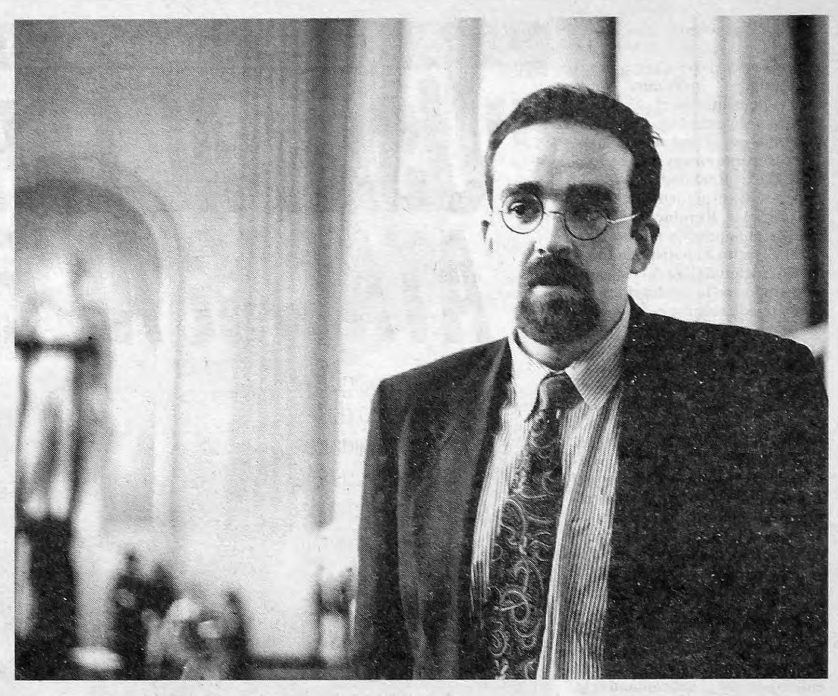
Horas antes de la apertura, Pérez de las Cuevas terminaba de ordenar, en el Salón de los Pasos Perdidos de la Facultad de Derecho de la UBA, los objetos que componen la exhibición itinerante que debutó en Europa en 1982, ha recorrido ya seis países e inaugura en Argentina su etapa sudamericana. Son casi cien instrumentos de tortura, pena capital e infamia y humillación pública que se utilizaron en Europa entre la Edad Media y el siglo XIX. En una esquina, el curador puso la silla de interrogatorio, cubierta de punzones de hierro. Bajo una vitrina, la pera vaginal y los cinturones de castidad. Las jaulas colgantes fueron colgadas frente a un potro descubierto en un castillo europeo.

La vida adulta de Pérez de las Cuevas ha sido marcada por estos objetos, o más bien por las ideas que su exhibición intenta divulgar. En 1986, cuando el español, entonces militante de derechos humanos y aspirante a biólogo, cumplía la mayoría de edad, asistió en Toledo a la misma exhibición. Sólo que en aquel caso la ambientación resultaba más eficaz que la entrada impersonal a la Facultad de Derecho. Era en la Posada de la Santa Hermandad (la primera policía rural española). Los instrumentos estaban ordenados en los calabozos originales; el espacio, por sí mismo, recreaba el horror. "La verdad es que tuve sensación de malestar", reconoció.

Iñaki Pérez de las Cuevas, curador experto de la muestra.

"Los mecanismos de constatación son cada vez más difíciles."

Ex militante de derechos humanos, el español Iñaki Pérez de las Cuevas, que trajo a Buenos Aires la exposición sobre la tortura, recuerda frases de la meticulosa Inquisición española; dice que "lo peor es la imaginación", después de analizar la función de cada objeto, y alerta: "Hoy los esfuerzos van dirigidos a ocultar la tortura, no a eliminarla".



Entonces supo que quería dedicar su vida profesional al estudio de "cómo reacciona el ser humano ante casos extremos". Procurando lecturas, descubrió que nada había más documentado sobre el tema que la historia del Santo Oficio español, la Inquisición. Páginas y páginas con la meticulosidad de los escribanos de entonces: "Ay, ay, uy, uy, qué daño, qué daño, que me rompen una pierna, que me rompen una pierna", recordó haber leído.

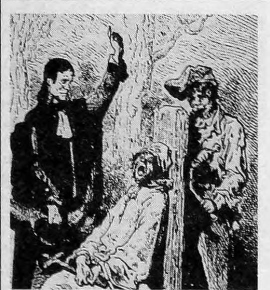
Pero ahora hasta sus amigos lo acusan de "desapasionado". "Como si hubieras usado tanto tiempo el pulóver de lana que ya la piel no te pica", explicó. Pérez de las Cuevas ha logrado mirar a algunos objetos en su valor artístico. "Esta pieza, si no sabes para qué sirve, es una pieza muy bonita, pero *muy* bonita. Pero si sabes para qué sirve, pues... la pera vaginal, para que te quede grabado. O esto, el collar punitivo, que es hueco por dentro (está recubierto de punzones de metal). El trabajo del herrero es muy buen trabajo."

Esa es la impresión frente a muchos de los objetos expuestos, hasta que la mente se explica para qué fueron construidos. "Lo peor es la imaginación", dijo el curador, la imagen que se forma en la mente cuando se comprende.

No hay detalles sobre los hombres que fabricaron los instrumentos, pero existe, entre otros, el Código Penal de María Teresa, emperatriz de Austria en el siglo XVIII, "que detalla, en razón del delito, los instrumentos a utilizarse, cómo se han de fabricar, su dimensión, cuántasveces se han de aplicar, en qué partes del cuerpo, cómo incentivar el dolor. Un tratado sistemático de la tortura".

¿Qué lo llevó a convertirse en el curador, representante, protector, de casi cien instrumentos de tortura? La eficacia de exhibirlos. "Muchos de los instrumentos tienen una proyección hacia el presente –explicó–. Algunos se siguen usando, convenientemente sofisticados. Hoy todos los esfuerzos van encaminados a ocultar la tortura a la opinión pública, no a erradicarla. Cada vez más no hay más instrumentos sino sofisticación de la tortura, con lo que los mecanismos de constatación son más difíciles. La muestra hasta ahora no ha provocado el efecto contrario al deseado, aun cuando es inevitable que alguien sonría o que surja el humor negro. Pero no creo que levante ánimos morbosos."

Justamente sobre la eficacia de la muestra, Pérez de las Cuevas contó que su intención era exponer en un edificio histórico más adecuado, pero fue imposible. La Facultad de Derecho surgió por descarte. Sin embargo, no le resultó al curador una idea tan desacertada. "Al fin y al cabo aquí están los nuevos abogados, y los nuevos jueces."



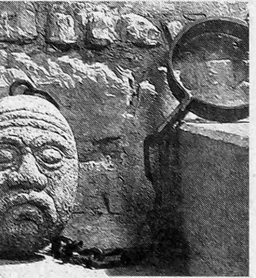
El garrote español

Aún vive en España el último verdugo que giró el tornillo del garrote, haciendo retroceder el collar de hierro y matando a la víctima por asfixia. El garrote fue utilizado hasta 1975, año de la muerte de Franco; la pena de muerte fue abolida después. Existe otra versión de este instrumento, la catalana, que agrega un punzón de metal que, con la presión del tornillo, destruye las cervicales. Fue usado hasta principios de siglo en Cataluña y algunos lugares de Latinoamérica. Se usa aún en el Nuevo Mundo, sobre todo para tortura policial, pero también para ejecuciones. Se cree que el garrote expuesto en la muestra procede de la ciudad de Ripoll.



La horquilla

La que se exhibe tiene origen veneciano, entre los siglos XVI y XVIII, y en uno de sus extremos puede leerse, grabada sobre el metal, la palabra "Abiuro". Era la declaración que se esperaba del torturado: abjuro, dejo de ser hereje: la horquilla se clavaba en el mentón y sobre el esternón, de modo que la víctima no pudiera mover su cabeza, pero sí susurrar la palabra esperada. El nombre en castellano del instrumento fue Pie de Amigo, elemento arquitectónico utilizado para quitar luz y sustentar mejor un edificio. Los verdugos solían llevar estas piezas encima, que los identificaban como de esa profesión.



Collar con peso

La dueña del collar en exhibición es descendiente de un carcelero que sirvió al Reino de las Dos Sicilias hasta 1860 y se llevó esta pieza en octubre de ese año de una zona de la prisión que había alojado a presos forzados. El objeto es italiano, probablemente borbónico. La piedra pesa doce kilos, y debía ser sujetada con las manos porque el collar que la acompaña iba alrededor del cuello. El preso debía llevar esta carga, a veces, de por vida. Los responsables de la muestra suponen que el rostro esculpido en la piedra es el autorretrato de un preso, grabado durante su cautiverio.



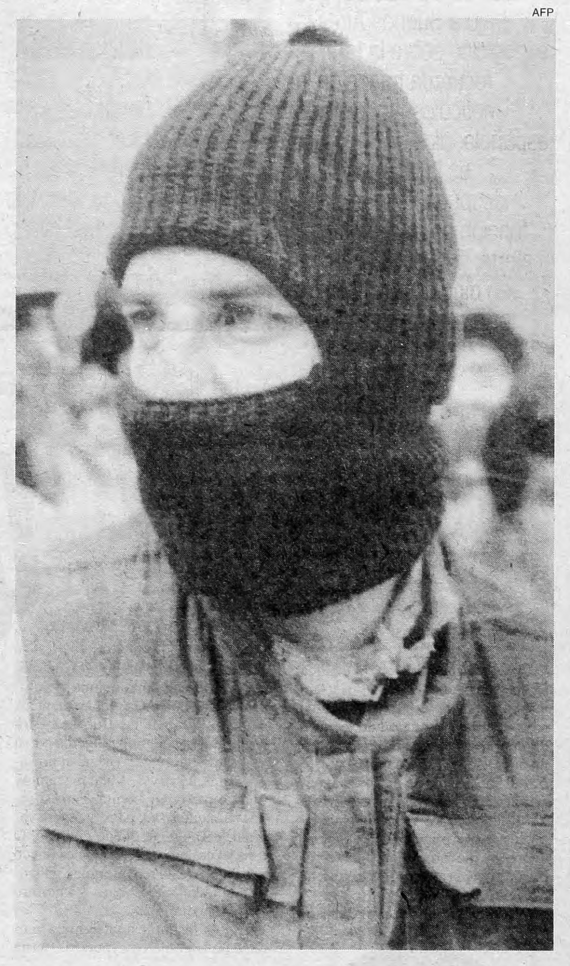
Hierros ardientes

Entre los siglos XV y XVIII, muchos hombres con antecedentes penales fueron destinados en España al trabajo forzado en galeras. Para evitar que se fugaran, se creó un código de señales: o se les cortaban las puntas de las orejas, o bien el extremo de la nariz, o se marcaba, con un hierro ardiente, la letra G (de galeote, el que trabaja en galeras) en la cara. Sólo los hombres eran marcados en la mejilla o la frente; las mujeres eran quemadas por el hierro a la altura de los hombros. En función del delito, existían distintas marcas: en Italia solía utilizarse la B, de *besti amatori*, para aquellos que tenían relaciones sexuales con animales.

Entrevista al subcomandante Marcos

"USAN AL EPR PARA ATACAR AL EZLN"

El ejército prosigue el hostigamiento de las comunidades indígenas y ha usado el lanzamiento del nuevo Ejército Popular Revolucionario para redoblar su presión contra los zapatistas. La conducta de la delegación del gobierno en las negociaciones de San Andrés es racista y prepotente con los representantes indígenas y hay muchos que quieren decir: "Ya basta". Estas son algunas de las definiciones del subcomandante Marcos en un nuevo reportaje, donde también habla del papel de la mujer indígena en el EZLN.


AFP

(Por Pedro Ortiz, desde La Realidad/Agencia ACOPI) **"La presencia del ejército cerca de las comunidades indígenas sigue igual o peor que en el '95 y va a afectar necesariamente el diálogo", afirma el subcomandante Marcos en una entrevista en el poblado de La Realidad. Y sostiene que, pese al surgimiento del Ejército Popular Revolucionario en Guerrero, la presión militar contra el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) no ha cedido sino todo lo contrario. Algo de eso puede notarse en las condiciones en que se realizó el reportaje, lejos de las épocas en que Guadalupe Tepeyac era el cuartel general y la capital del territorio rebelde zapatista en la selva Lacandona. Desde febrero del '95, con la ofensiva del ejército federal, Guadalupe Tepeyac se convirtió en un pueblo fantasma, y el Aguascalientes, símbolo de la resistencia zapatista, fue destruido por los soldados y es desde entonces un campamento militar. Ahora, la puerta de entrada al territorio zapatista es La Realidad, también una comunidad indígena tojolabal donde viven cerca de 800 personas y destino de los periodistas que tratan de conseguir una entrevista con el subcomandante.**

"Hay que esperar", dice Don Max, el representante de la comunidad, mientras escribe una nueva carta solicitando la entrevista. Con una paciencia algo exasperada, entre realidad y sueño, finalmente Marcos llega en persona pipa en mano para decir que al día siguiente nos encontraremos frente a frente y a la sombra de una hospitalaria ceiba, el árbol sagrado de los mayas.

–Después de tantas idas y vueltas, el diálogo de paz fue retomado en abril del año pasado, con base en la ley específica aprobada en el Congreso Nacional, y se viene desarrollando en San Andrés. Ustedes planteaban un diálogo nacional, incluso lo querían hacer fuera de Chiapas. ¿Qué pasó con esa propuesta?

–Hemos insistido en que en el diálogo de San Andrés estén sentadas a la mesa las mayores fuerzas posibles, no sólo el EZLN y el gobierno. Por eso hemos invitado a asesores y otros grupos sociales a que estén presentes y expongan sus demandas allí. Pero el gobierno federal no lo acepta, porque es muy caro comprar a todo el país. Es más barato ver si pueden comprar a Tacho, a David o a Marcos, a ver qué puesto quieren, a cambio de que se rindan.

–Mientras dialoga con el EZLN, el gobierno mantiene una fuerte presión militar sobre las comunidades.

–Es el doble discurso del gobierno. Ahora acaban de anunciar que instalaron 40 retenes del ejército federal aquí en Chiapas para buscar armas y explosivos. Son nuevos, desde el '95 que no estaban. Se está movilizando mucha tropa hacia las ciudades estratégicas en la región. La presencia del ejército cerca de las comunidades indígenas sigue igual o peor que en el '95 y va a afectar necesariamente el diálogo.

–Con el surgimiento del Ejército Popular Revolucionario (EPR) y la consecuente mayor movilización de tropas del ejército, ¿es posible llegar a una salida política?

–Lo que ocurre es que teóricamente lo que debería haber pasado es que si aparece otro grupo armado, en este caso en Guerrero o donde se esté moviendo el EPR, eso debería quitar presión militar del sudeste, pero no es así. Están movilizando tropas allá, pero también se ha reforzado la guarnición de aquí y ahora el ejército reacciona en contra de los zapatistas ante acciones militares del EPR. Así que seguirá la presión y eso no sólo amenaza con la continuidad del diálogo, sino cualquier tentativa de buscar una vía pacífica.

–Existen muchos problemas y enfrentamientos verbales en San Andrés, entre las delegaciones zapatistas y del gobierno, ¿a qué se deben?

–La delegación gubernamental, encabezada por Marco Antonio Bernal, ha demostrado una actitud racista, prepotente y soberbia con relación a los delegados indígenas del EZLN. Hay compañeros que llegan a decir "ya basta" de estar soportando a esta gente, sin que se llegue a ningún acuerdo y aparte estar oyendo insultos y humillaciones. No tiene caso seguir así, lo que planteamos es que si hay un movimiento en la sociedad mexicana y en la opinión pública internacional que denuncie esto, se obligaría al gobierno a tener una actitud seria en la mesa de diálogo, poniendo delegados que realmente resuelvan los problemas y que reconozcan que están tratando con indígenas a los que tienen que tratar con respeto, porque a un rival se lo tiene que respetar.

–Paralelamente a este diálogo, ustedes han tratado de ganar espacios políticos y dialogar con la sociedad civil. Prueba de ellos son los foros indígenas, el lanzamiento del Frente Zapatista y el reciente "Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo". ¿Qué se ha logrado con estas iniciativas?

–Primero, pensamos que cometimos un error muy grande, fundamentalmente al imaginar que un encuentro intercontinental, intergaláctico, podría ser organizado por una sola fuerza, en este caso el EZLN. Ahora, analizando, vemos que un encuentro como éste tiene que ser organizado intercontinentalmente. Esperamos que el próximo, el año que viene en algún lugar de Europa, así sea. También pensamos que esta propuesta que lanzamos, de la "Internacional de la Esperanza" o la "Internacional de la Rebeldía", o de la inconformidad, tendrá que ser producto de la participación de los rebeldes de todo el mundo, no solamente de los zapatistas. Afortunadamente tuvimos esta capacidad de convocatoria, pero la organización y la orientación del encuentro debería haber sido producto de todas estas fuerzas que llegaron, no como invitadas sino como coorganizadoras.

–En esa búsqueda del "Ya basta" y la utopía de la internacionalización de la esperanza, ¿qué aprendieron de los que se pueden llamar errores de las experiencias guerrilleras latinoamericanas?

–No nos volveríamos contra nosotros mismos. No justificaríamos ataques a la población civil, cualquiera sea el fin. Por población civil entendemos no una clase de población, nosotros no consideramos enemigos a los niños de familias acomodadas, siguen siendo civiles como los niños de las familias empobrecidas. Cuando un ejército se dedica a pelear contra la población civil se convierte en un monstruo, en un enfermo que asesina por placer y no por necesidad, si es que hay alguna necesidad que justifique el asesinato de civiles. Tampoco nos enfrentaríamos con otras fuerzas sociales, políticas o militares. Por la vanguardia o por la homogeneidad del conflicto, no pelearíamos con otros grupos para ver quién tiene la verdad, quién es más revolucionario o mejor guerrillero, si enfrentamos a un régimen criminal que basa todo su poder en las armas no estaríamos dispuestos a construir otro régimen sobre el poder de las nuestras, aunque sean de madera como dicen que son las armas de los zapatistas.

–Una propuesta como la del EZLN que se alza en armas pero no lucha por la toma del poder, ¿nos estaría hablando de la guerrilla posmoderna que algunos vienen analizando desde enero del '94?

–Ni moderna ni posmoderna. Lo que yo creo que pasó es que la historia no se acabó, pero cambió, no necesariamente para mal. Estoy seguro que en un mundo como el anterior al que estamos viviendo, de haber ocurrido algo como el 1º de enero del '94 (N. de R.: con el lanzamiento de la rebelión zapatista), hubiera terminado en una matanza y nadie hubiera dicho nada. Cuando nosotros bajamos de las montañas nos encontramos con un mundo diferente, que era infinitamente mejor que el que habíamos dejado en 1983, cuando iniciamos nuestra preparación. Esta capacidad de reconocer que las cosas cambian y que es necesario hacer algo nuevo viene al EZLN a la hora en que choca con las comunidades indígenas, conoce que hay una realidad nueva y que no hay una explicación para ella. El EZLN original, más cercano a las guerrillas tradicionales, tiene que renunciar a su papel de vanguardia y cederles a las comunidades poder de decisión. En general, se me hace que las organizaciones revolucionarias de América latina se ubicaron en su momento histórico. Era esa alternativa, lucharon por ella, no se resolvió por muchas causas. Ahora se necesita buscar otra opción para este mundo, más amplia, más tolerante e influyente de otras formas de lucha y de la voz de manuales que hay por ahí. Ser revolucionario es una categoría flexible, que no significa necesariamente ser bueno.

–Es llamativa la participación de las mujeres aun en los puestos de comando del EZLN. ¿Cómo es esto para las comunidades indígenas?

–Las mujeres en los pueblos indígenas están muy segregadas, muy marginadas, no pueden estudiar, no pueden salir. Su horizonte es el del poblado. Ni siquiera van a visitar a otros, no pueden escoger su pareja. Son compradas: llega el hombre, hace un trato con la familia, ofrece regalos y dinero y se lleva a la mujer. Cuando llega el EZLN algunas mujeres se van a la montaña y ahí tienen algunos derechos, no todos, ésa es la verdad, pero tienen derecho a estudiar, a escoger su pareja y a ser mandos, a ser oficiales. Son mujeres indígenas. Van para allá y descubren otro mundo mucho mejor que el que tenían en las comunidades, porque pueden aprender, pueden mandar, pueden tener un arma y ser oficiales de tropa, que tienen hombres que les obedecen.

Quién ganó y quién perdió en Irak

"SADDAM ESTA LEJOS DE CAER"

Para Richard Bulliet, especialista en Medio Oriente de la Universidad de Columbia, el saldo de los ataques norteamericanos a Irak esta semana fue un "empate", aunque Saddam Hussein puede haber ganado un poco más al establecer su presencia en el norte del país. Según el analista, la próxima etapa de la larga crisis es la entrada de tropas de Turquía en la región para abrir una zona de seguridad similar a la que Israel mantiene en el sur del Líbano, lo que va a potenciar las contradicciones de la política norteamericana y profundizar el limbo legal en el que se encuentra el norte iraquí. Pero Bulliet también ve como un motivo de preocupación el hecho de que Estados Unidos ataque sin justificación a quien le venga en gana y actúe "como el policía, o como el matón del mundo".



Bill Clinton, presidente de Estados Unidos.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

¿Quién ganó en el ataque misilístico contra Irak de esta semana? ¿Fue un triunfo de Estados Unidos, como sostiene Bill Clinton con su mejor sonrisa de campaña? ¿O el taimado Saddam Hussein logró ampliar su dominio, consolidando posiciones internas y revitalizando el apoyo de los iraquíes? "Empate", declara salomónicamente el académico Richard Bulliet, director del Departamento de Estudios de Medio Oriente de la Universidad de Columbia. Al ser un poco presionado, sin embargo, admite que en la refriega y a corto plazo, el dictador Hussein parece haberse anotado más porotos. Aunque "hay beneficios intangibles para Estados Unidos que quizá superen el éxito de Saddam", sostiene. Pese a que defiende el no muy claro "triunfo" de su país, el especialista adopta una postura muy crítica, con respecto a la decisión de Estados Unidos de comportarse como el policía o, en sus palabras, "el matón" del mundo. "Si atacar a países con muy poca justificación se convierte en un hábito porque somos la única superpotencia y porque tenemos armas que no nos hacen perder gente, podríamos llegar a una situación tal en que ataquemos a cualquiera, en cualquier momento y cuando se nos dé la gana. Esto es algo muy peligroso", reconoció Bulliet a *Página/12*. Sobre el resentimiento del mundo árabe hacia Occidente, y en especial hacia Estados Unidos, Bulliet considera que "el odio hacia Estados Unidos es secundario. Están angustiados por sus propios gobiernos y el resentimiento más importante se debe a que Estados Unidos apoya a esos gobiernos".

–¿Quién ganó en este último episodio del conflicto?

–Creo que se produjo una situación bastante inusual para las relaciones internacionales, en la que tanto Estados Unidos como Irak ganaron. Hubo un empate. Al concluir la guerra del Golfo, Saddam Hussein quedó con poderes muy limitados de soberanía dentro de su propio país. Desde ese momento, su objetivo fue reconquistar esa soberanía y limitar la influencia extranjera en su territorio. Al moverse a Kurdistán, con el apoyo de una de las facciones kurdas, comenzó a llevar a cabo ese proceso ya que posiblemente los kurdos le permitirían restablecer su influencia en la parte norte de Irak. Esto es un triunfo para Hussein, ha podido entrar en el norte del país, todavía están algunos de los de la guardia de seguridad allí, y ha podido capitalizar, o por lo menos moverse bien, en la pelea entre los kurdos. Otro triunfo para Saddam es que el ataque norteamericano provocó rechazo y significó apoyo patriótico. A esto se suma que el plan de vender petróleo a cambio de alimentos y medicinas ha sido pospuesto. Este era un plan que también disminuía la soberanía iraquí; por lo tanto, creo que debe estar contento de que se haya pospuesto, aunque esto todavía hace sufrir más a la población. En cuanto a Estados Unidos, existía el objetivo de asegurarle a Kuwait y a Arabia Saudita que si había provocaciones nuestro país iba a reaccionar militarmente, y ofrecerles a estos dos países más seguridades aumentando la zona estratégica libre de vuelos. Hubo un triunfo por parte nuestra porque se mejoró la situación estratégica.



Saddam Hussein, presidente iraquí.

–Pero daría la impresión de que Hussein ganó más que Estados Unidos si se tiene en cuenta la importancia de lo que consiguió.

–En términos concretos, lo que usted señala probablemente sea cierto. Pero también hay ciertos beneficios intangibles para Estados Unidos, que son muy difíciles de estimar. Es importante este aspecto que enfatizo, que le hemos dado reaseguros a los regímenes de Kuwait y Arabia Saudita. Esos dos gobiernos son muy importantes para nosotros. Por ejemplo, Arabia Saudita estuvo experimentando algunas dificultades internas y es bueno que, a pesar de lo que sucedió con el ataque terrorista a la base norteamericana, le hayamos demostrado que estamos listos a reaccionar inmediatamente si hay una provocación. Esto, inclusive, podría superar los beneficios conseguidos por Saddam en esta operación.

–Un analista señaló esta semana que Hussein ha conseguido tres objetivos militares. Armar Irak con más armamento químico y biológico, ampliar la cantidad de misiles que pueden atacar con estas armas e implementar un nuevo programa nuclear. ¿Es ésta una apreciación correcta?

–Ninguno de estos factores tienen que ver con la operación que se llevó a cabo. Nada de lo que hizo Saddam en esta alternativa del conflicto aumentó su capacidad armamentística. Ese tipo de comentarios no tienen mucho fundamento y están destinados a asustar a la gente.

–¿Pero Irak ha aumentado su capacidad armamentística?

–No creo que esa capacidad sea mayor que la que ya había antes de la guerra del Golfo. Pero probablemente aumentó en algunas áreas desde 1991. No tengo información confidencial pero me sorprendería muchísimo que las afirmaciones hechas por ese analista sean verdaderas.

–Varios observadores también han opinado que la solución al problema de Saddam es eliminar al régimen de cuajo. Pero, además de todos los aspectos negativos que esto supone desde el punto de vista del derecho internacional, ¿es una solución posible, realista?

–Yo simpatizo con la idea de que habría que eliminar a este régimen. Pienso que es algo que debería haber sido hecho en 1991. El gobierno de Saddam representa una vergüenza para Estados Unidos, un peligro para los ciudadanos iraquíes y una amenaza potencial para los Estados vecinos. Pero existen ciertas restricciones para lograr esa meta de una manera que sea legítima y que no sea perjudicial para nosotros. Durante años hubiéramos querido ver a la Unión Soviética desaparecer, pero si empujábamos ese proceso nos hubiéramos autodestruido. La pregunta es entonces cómo terminar con este régimen sin que Estados Unidos caiga en desgracia por intervenir contrariando el derecho internacional o por poner en peligro a los norteamericanos o a los iraquíes.

–Usted habla de los problemas de legitimidad, de legalidad. Pero lo que hizo Estados Unidos esta semana no fue algo legal.

–Tiene razón. Y hay preocupación por ello. Estados Unidos está en una situación muy particular en esta etapa de la historia mundial. Hay sólo una superpotencia y por primera vez podemos realizar acciones bélicas sin perder gente, por el tipo de armas que tenemos. Si este tipo de ataques a Irak con muy pequeña justificación o por cualquier pequeña razón se va a convertir en un hábito, podríamos llegar a un punto en que Estados Unidos se sienta libre de atacar a quien le parezca en el mundo, cuando se le dé la gana. Es una situación muy peligrosa que nos convirtamos en el policía del planeta, en el matón si usted quiere, simplemente porque tenemos los medios para hacerlo. Uno de los aspectos fundamentales para evaluar este operativo es establecer no sólo si fue una buena idea con respecto a Saddam, sino si fue una buena idea en términos de la ley internacional y si esto no alienta a otros a que hagan lo mismo.

–Ya que hablamos de las consecuencias negativas, ¿esta acción no potencia el resentimiento del mundo árabe hacia Occidente?

–Desde 1968, el mundo árabe ha sido extraordinariamente dependiente de la buena voluntad y de las oportunidades económicas que le ofrece Occidente y ha descartado en gran medida las viejas nociones de unidad árabe y de nacionalismo. En realidad, sus opiniones no cuentan mucho.

–Pero cuentan cuando se trata de realizar ataques terroristas.

–Estos ataques entran en diversas categorías. Algunos tienen como blanco a Israel o, también se puede decir, la destrucción del proceso de paz. Otros son hechos por países para eliminar enemigos externos o internos. Muchos países hacen esto, incluyendo Israel. También están los ataques perpetrados por individuos u organizaciones y cuya motivación es más oscura. Estos no están asociados a Estados, con la excepción del atentado contra Pan Am 103, y tienen que ver con la convicción de que Estados Unidos se ha convertido en una fuerza neoimperialista en la región.

–¿Usted diría que la atmósfera dominante es el odio?

–Pienso que en el movimiento político islámico hay una opinión negativa significativa de Estados Unidos y de Occidente pero, no nos engañemos, la gente de estos movimientos está cien veces más preocupada por los gobiernos de sus propios países que por Occidente. Sus angustias se refieren a estos gobiernos y el resentimiento hacia Estados Unidos deriva de que nosotros apoyamos a esos gobiernos. El odio hacia Estados Unidos en cualquiera de esos países es una cuestión secundaria, comparativamente menor en importancia.

–¿Habrá algo que cambie en Irak o hacia Irak en los próximos meses?

–No se mantendrá el "statu quo" porque Turquía anunció que abrirá una zona de seguridad, similar a la que hay en el Líbano, en el norte de Irak. Si lo hacen, por supuesto, habrá una polémica acerca de la legalidad de interferir así en la soberanía de un país. Estados Unidos probablemente respaldará a Turquía. Cuando los turcos invadieron Irak para ayudar a los kurdos, nos hicimos los distraídos. Lo mismo sucedió cuando las tropas iraníes entraron en Irak. Pero cuando los iraquíes quisieron entrar en el norte les lanzamos misiles. La incoherencia de la posición estadounidense se verá puesta a prueba con lo que los turcos hagan para implementar su zona de seguridad. Todos estos movimientos quizás obliguen a esclarecer una situación difícil. Nadie quiere un Estado kurdo pero tampoco nadie quiere que Irak recupere su soberanía total, lo cual deja esa zona en una especie de limbo.

–Usted describe un lío de derecho internacional.

–Sí, es un lío legal, fomentado en parte por el desinterés, a nadie realmente le importa lo que pase con los kurdos, y en parte por Estados Unidos, porque nos hemos pasado seis años diciendo que el gobierno de Saddam está por caer, y por cierto, está muy pero muy lejos de caer.

Testimonios desde el golfo de Urabá,

"NO PASA DIA

Dos guerrillas enfrentadas, fuerzas paramilitares y el ejército se hacen la guerra en el estratégico golfo de Urabá, la zona más violenta de Colombia, con ocho rutas de tráfico de armas y narcóticos y donde no existe la idea del civil inocente. Una cronista de **Página/12** viajó al lugar y trajo este testimonio.

Cadáveres de campesinos masacrados: una rutina en Urabá.

Otro método es el de los "asesinatos selectivos" de hombres del lugar.

Página/12 EN COLOMBIA *(Por María Eva Amorín, desde Apartadó)*

"Si quiere conocer este lugar, visite el cementerio", recomiendan en Apartadó, uno de los doce pueblos del golfo de Urabá, donde se registran los índices más altos de violencia en Colombia. En el cementerio, ubicado en la calle principal, las mujeres dejan mensajes a sus muertos escritos en las tumbas: "Amor mío, ya nació nuestro hijo y lleva tu nombre", dice uno. Aquí las Fuerzas Armadas Revolucionarias Colombianas (FARC), el Ejército Popular de Liberación (EPL) y las denominadas "autodefensas campesinas" (paramilitares) se enfrentan entre sí sin mirarse nunca la cara: lo hacen a través del asesinato de campesinos considerados simpatizantes del grupo contrario. Tras casi dos años en que los alcaldes de Antioquía (estado al que pertenece el Urabá) se cansaron de repetir "si no nos dejan negociar la paz, por lo menos que nos permitan negociar la guerra", el gobierno del presidente Ernesto Samper autorizó la apertura de diálogos regionales, pero no negociadores (algo así como "inhabilitados para tomar decisiones") entre guerrilla y municipios. Una carta del máximo jefe de las FARC, Manuel Marulanda Vélez (el mítico Tirofijo, que lleva cuarenta años en la clandestinidad), se hizo pública el 14 de agosto, el mismo día en que el ministro del interior Horacio Serpa anunció que se podrá dialogar. El mensaje dice que las FARC están dispuestas a reanudar las negociaciones de paz a nivel nacional suspendidas hace cuatro años con la condición de que desmilitaricen cuatro municipios. Los muertos, que no saben de las tratativas, se amontonan unos encima de otros bajo el sol rajante de Apartadó. Este cementerio no cumple con la regla no escrita que indica que en los pueblos de menos de cien mil habitantes la organización de las tumbas es horizontal. Si lo fuera, se necesitaría entre cinco y seis veces el espacio que actualmente ocupa. "No pasa día sin muerte acá", susurra una mulata vieja que está limpiando una de las criptas de abajo. Mira a la calle, se incorpora y se va sin agregar nada más. No miente. En cada día del año hay por lo menos un muerto. Algunas veces coinciden tres o cuatro, y hay fechas de hasta 25. En este rincón selvático, estratégico para el tráfico de armas y drogas, cuna de la guerrilla y frontera con Panamá, la palabra masacre forma parte del lenguaje cotidiano.

En Apartadó algunas calles están asfaltadas y pueden contarse una docena de hoteles siempre vacíos. En las cantinas se escucha vallenato (la música que canta Carlos Vives) y se bebe las veinticuatro horas. Hace un calor de Macondo. La mayoría de los hombres trabaja en las fincas bananeras, como no podría ser de otra forma en un lugar cuyo nombre en lengua katía significa "río de plátano". Los que no están en las fincas ni son comerciantes es porque se han ido al monte (es decir, se han incorporado a la guerrilla), forman parte del ejército colombiano o integran alguno de los grupos paramilitares que existen en la zona. El golfo de Urabá está ubicado al norte de Colombia, en el único tramo de frontera por tierra que existe entre América del Sur y Panamá. Para cruzar de un país al otro no hay carreteras claras, sólo una que combina ómnibus, caminata y medios fluviales que no recomiendan a los turistas. El lugar es estratégico: hay identificadas ocho rutas de tráfico de armas y narcóticos que parten de la serranía del Darién, donde –dicen los lugareños– "es imposible" construir un camino por tierra que comunique ambos países.

No es fácil vivir en el Urabá. En el micro que recorre los 344 kilómetros que separan Medellín de Apartadó, un hombre que esconde dos petacas en la unión de los asientos cuenta en voz baja: "Ahí donde vamos no vale no ser nada. Si tú vives en el barrio La Chinita, colaboras con los esperanzados (así denominan, indistintamente, a los miembros del partido político Esperanza, Paz y Libertad y a los guerrilleros del EPL). Si vives en Bernardo Jaramillo, estás con las FARC. Si tu casa se halla cerca del destacamento, eres sapo (delator), y si no quieres escuchar, ni ver, ni hablar pues te vas a vivir a Medellín, que aquí no se puede. Como colaboras con unos, ya eres enemigo para los otros. Es así aquí. Todos sabemos que antes o después pueden bajarnos. Aunque no hayamos dicho nada pueden tocarnos. Por eso yo vivo en Medellín ahora. Sólo vuelvo al Urabá a ver a la familia". El conductor sube al vehículo. "Ahí vamos otra vez", dice en voz alta mientras arranca. Algunos pasajeros contestan "Dios, acompáñanos". La mayoría hace la señal de la cruz en silencio.

De eso no se habla

Marlene tiene 20 años y tres hijos. Su marido está muerto, pero no fue en masacre. Unos hombres golpearon la puerta de la casa y Fabián, de cinco años, abrió. "Dos señores quieren hablar con usted, papá", avisó desde la calle. El muchacho salió, seguido por su mujer y los otros críos. Las visitas desenfundaron armas y le dispararon a quemarropa hasta que cayó al suelo. Marlene dice que pidió por favor que no lo mataran. Fue la única vez que vio a su marido, apenas dos años mayor que ella, llorar. Juraba que se iría para siempre del Urabá, pero que por el futuro de sus hijos lo dejaran vivir. De aquel momento lo único que recuerda nítido es el llanto que lanzó su bebé de cinco meses cuando sonaron los disparos. Muchas cosas que en

Hablan dos políticos ex guerrilleros

"CUATRO CLASES DE ENEMIGOS"

(Por M.E.A.) En el local que Esperanza, Paz y Libertad tiene en Apartadó hay pegado un poster autografiado con una obra del artista ecuatoriano Oswaldo Guayasamín. El resto de las paredes están desnudas. Teodoro Días, presidente del Concejo Municipal y del EPL, es difícil de ubicar, pero no porque se esconda, sino porque está recuperándose de una noche de alcohol. En ojotas pero con una carterita de cuero que nunca abandona ("Necesito cuidarme", dice mientras la apoya en la mesa y la abre, sin sacar nada pero dejando en claro que no es una conversación totalmente a solas) se desparrama en un sillón y empieza a contar anécdotas de sus tiempos de guerrillero. Después habla del Consenso que gobierna Apartadó (ver recuadro): "En su momento, fue lo mejor que nos pudo pasar. Si hubiera habido elecciones, con las masacres que hay, estaríamos todos muertos".

La Casa del Pueblo, como se llaman los locales de Unión Patriótica, está sin pintar. En la parte de adelante hay cuatro cubículos mínimos y luego, separados por una puerta de metal, está el lugar de reuniones. La casa es oscura y, al igual que en el edificio del EPL, nada en el exterior indica que allí funciona la sede de un partido político. Héctor Rivera, que también trabajó por el Consenso y es concejal por la UP, dice que las FARC no ejercen presión sobre ellos. "Nosotros sí, a través de las comunidades en las que se mueven, tratamos de convencerlos para que su accionar tenga una visión política y redunde en beneficio político". Pero afirma tajante: "Desde ningún punto de vista puede suponerse que la UP es el brazo político de una organización armada".

Días y Rivera niegan los contactos con la guerrilla. Sin embargo, atacan al partido y grupo guerrillero contrarios, defienden al que pertenecieron y en sus catálogos de enemigos aparece la organización armada con la que se identifica a sus oponentes políticos. Pero tienen un punto en común: los paramilitares son el peor enemigo. Después, la organización guerrillera opuesta a la que pertenecieron, atrás el ejército y por último el Estado, porque –dice Rivera– "nos catalogan como enemigo interno". Hubo un tiempo en que ambos grupos realizaron operativos en conjunto. Ahora, Días asegura: "Las masacres las hacen las FARC contra adeptos a EPL, las hacen para acabarnos, como estamos ganando apoyo popular... Eso les duele, porque históricamente esta zona ha sido suya".

¿Por qué dos hombres que aún conservan un lenguaje en parte militar se reintegraron a la vida civil? La respuesta es la misma: actualmente la guerrilla no es una opción de poder (según Días, entre todos los grupos, en toda Colombia, hay 10.000 hombres). Tiene capacidad de perturbar, pero no de llegada. El presidente del Concejo Municipal de Apartadó, mientras hace una señal a sus guardaespaldas indicándoles que ya parten, agrega: "Cuando está metido, uno no logra dimensionar el daño que le hace a la población civil. Una vez con las FARC volamos un puente porque calculamos que el río era lo suficientemente ancho y profundo como para evitar que pasen los tanques del ejército. No pensamos ni por un segundo que dejábamos aislada a la gente, que ahora tiene que hacer un camino tres veces más largo para recibir los carros con alimentos".

Se acabó el tiempo. Días mira los borceguíes de la cronista y dice: "Parece que en la Argentina los militares pisan fuerte, eh". Cuando está saliendo del local, aconseja: "Mejor no vaya para la derecha, acaban de bajar a tres. Por la izquierda se sale a la avenida".

la zona más caliente de Colombia

SIN MUERTE"

otras partes no existen tienen nombre en el norte de Colombia. La forma de morir que le tocó al marido de Marlene se llama "muerte selectiva".

Según cifras dadas por el entonces vicealcalde de Apartadó, Edgar Plazas Niño (que fue asesinado, ver recuadro), entre julio y setiembre del año pasado hubo 262 muertes violentas en el municipio. De ésas, cien ocurrieron durante masacres y las 162 restantes en asesinatos selectivos. Pero de eso no se habla. Gloria Montoya, que es asistente social y trabaja para la fundación Compartir, dice que los paramilitares utilizan este método de exterminio, mientras que la guerrilla actúa realizando masacres. Para ella, la estrategia de cada uno se ve muy clara: "Los paramilitares son silenciosos; lo que quieren es bajar gente y son efectivos haciéndolo. Los muchachos buscan prensa, escándalo: algo espectacular que al mismo tiempo funcione como venganza. Quizá matan menos, pero se ve más". No existen casi registros de enfrentamientos entre guerrilla y ejército o paramilitares porque –explicó Plazas Niño– no ocurren. "Se da una confrontación no directa, a través de matar trabajadores empleados en fincas atendidas sindicalmente por partidarios de unos u otros". En esta guerra, la población civil pone los muertos.



Es la zona más violenta de Colombia, y los bandos combaten sin darse la cara, sino a través del asesinato de campesinos considerados del bando contrario.

El catálogo

Cuando un hecho se reitera hasta el hartazgo deja de sorprender, se convierte en algo más. Simplemente, es incorporado a la cotidianidad, casi como una rutina. Eso pasa con la muerte en el Urabá. Es algo tan habitual que ocurre una masacre y a la noche hay baile. "Si una pareja tiene problemas es común que uno amenace al otro diciéndole: 'Mira que si me dejas voy a ver a los muchachos'", cuenta Harolh Gómez, psicólogo de Medellín que se quedó a vivir en Apartadó para trabajar con las familias destruidas por la violencia.

Entre las víctimas impensables están las adolescentes. En los barrios cercanos a los campamentos militares –que no casualmente se establecen a pocos kilómetros de caseríos con fuerte influencia guerrillera– se reiteran los asesinatos de chicas de entre 12 y 15 años. Las "sardinas" (así se llama a las chicas en esta parte de Colombia) que coquetean con los soldados, les sonríen, hablan con ellos, a los pocos días aparecen muertas. ¿Quién? ¿Cómo? Gloria Montoya explica: "Las mata gente del mismo barrio, por sapas".

A primera vista, Apartadó es un pueblo como cualquier otro. Caliente, ruidoso, poblado de comercios y con muchas botellas de cerveza vacías amontonadas sobre las mesas. Se habla del trabajo en las fincas, del plátano que hubo que hacer boleja (descartar) para que no caiga el precio, de lo que se trae de Panamá, de cómo balancea las caderas la mujer más linda del último baile. Pero en otros lugares la gente se entretiene poniéndole apodos hasta a los perros. En Apartadó arman catálogos sobre su fama a nivel nacional. Y es así:

"Muertes:
- de 1 a 5: no se registra;
- de 5 a 10: lo dice la radio;
- de 10 a 20: los medios de Bogotá mandan periodistas y viene un ministro;
- de 20 en adelante: visita del presidente".

"Los chicos"

Un pibe de unos 10 años montado en bicicleta persigue a esta cronista. Le pregunta quién es. Ante la palabra "periodista" da media vuelta y dobla en la primer esquina. Al rato otro chico repite la pregunta. "¿Turista? Acá no hay turistas", dice. Y también se va.

"La gente no puede hablar mucho, a uno lo matan por hablar. Los niños lo saben y generalizan este hecho a todos los de su vida", dice la hermana Carolina para explicar las reacciones de los chicos. Cuenta también que la mayoría se siente culpable de la muerte del padre, por haberlo llamado a la puerta cuando lo buscaban.

Santiago vio morir a su papá hace dos años. En ese momento él tenía cuatro años, dos hermanos menores y un tercero en camino. Su mamá los llevó a Montería, un lugar cercano a Apartadó pero menos convulsionado. Después regresaron los cinco a la casa de la abuela paterna y ahora viven en el lugar que ocuparon cuando el papá estaba vivo. Santiago pelea con palos, grita y le da órdenes a sus hermanos menores, pero si un adulto que no es su mamá le habla, no contesta. La mira a ella, esperando que le dé con los ojos permiso hasta para responder cómo se llama. "Agresivos pero muy temerosos." Así define a estos chicos el psicólogo Harolh Gómez.

Ellas

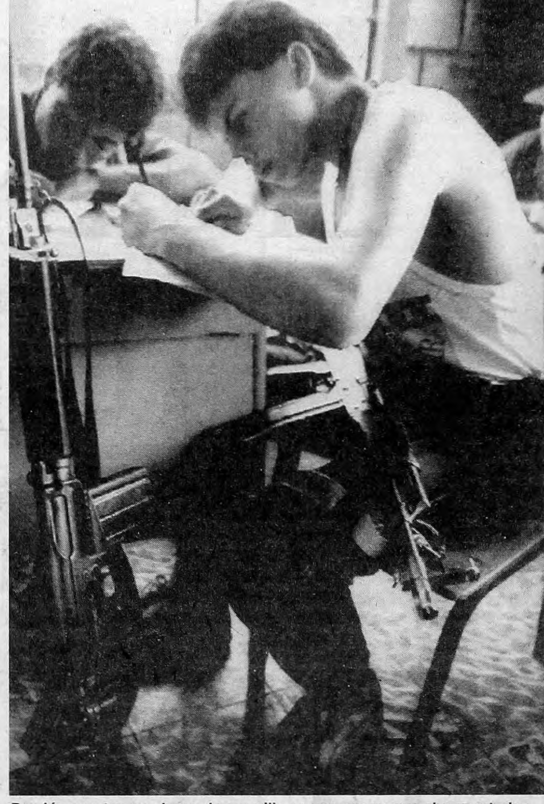
Mujer no estudia el secundario. Mujer a los trece se pone de novia. Mujer llega a los 20 años con tres hijos. Mujer en la casa. Mujer no sirve para nada. Ellas crecieron creyendo y cumpliendo con estas premisas, las órdenes de sus mayores. Pero un día una bala, un cuchillo, una masacre las dejó sin hombre. Solas, todavía adolescentes, con cuatro hijos, analfabetas y sin experiencia laboral. En la mayoría de los casos, además, muy pobres.

Carola trabajó un tiempo como empleada doméstica, pero la despidieron. La señora le dijo que no sabía hacer nada. No fue diplomática, pero era verdad. En los hogares de los trabajadores bananeros el suelo es de tierra y la ropa se lava en el río. Por lo tanto, es difícil que sepa dejar reluciente un piso de cerámica y que no se rompa la tela que está refregando. Encima, la alimentación se basa en plátano sancochado (hervido) con sal, así que no tienen experiencia en otro tipo de platos. "Para las mujeres que quedan viudas todo es muy difícil –repite una y otra vez la hermana Carolina–. Siempre les dijeron que no servían para nada y de repente se encuentran con que tienen que salir a trabajar. Tienen la autoestima muy baja y se vuelven muy agresivas con sus hijos. Al mismo tiempo, la única razón que encuentran para seguir existiendo es mantenerlos a ellos".

Piedad Córdoba es una negra de ojos achinados que mide casi un metro ochenta. Usa el pelo cortísimo y el suyo es un caso rarísimo: aunque tiene 38, nadie diría que pasa los 30. Parió nueve hijos, de los que seis están vivos. "La situación es tenaz –dice–. Mi marido murió hace tres años en una masacre, pero por suerte yo tengo trabajo (es empleada en un comercio). No me voy del Urabá porque estoy amañada, además en todas partes es igual. Una se queda esperando el turno, preguntándose 'cuándo me tocará a mí... ¿Que si volvería a casarme? No... para qué. Unicamente para que me lo maten otra vez."

Elda recuerda el momento en que se quedó sin compañero como si acabara de pasar. Era fin de año y ella no se sentía del todo bien. Había fiesta en el barrio, pero no pensaba ir. Su Negro le insistió para que se animara. "Vamos a bailar, mujer. O qué quieres tú, que yo tenga que bailar con otra. Mira que tan bonitica no voy a encontrar ninguna", la halagó. Elda sonríe cuando narra el piropo. Y sí, se cambió y fueron los dos. Bailaron toda la noche, abrazados, muy juntos, riéndose de la vida. Pero entonces llegaron "ellos". La pareja logró esconderse debajo de una mesa. Tomados de la mano escucharon los gritos, los disparos, los ruegos de los otros. Cuando hubo silencio salieron. "Demasiado pronto", dice ahora. Justo frente a ellos estaban los muchachos. Como los demás, pidieron que no los mataran, y, como en los otros casos, hubo una ráfaga que volteó al hombre, todavía tomado de la mano de su mujer, temblándole todo el cuerpo a ella también, contagiada de la agonía de su Negro.

Y Elda, que se fue del Urabá para no volver más, llora en un rincón del bus que va de Cali a Bogotá mientras muestra cómo era ese temblor de la muerte. Como si hiciera falta mostrar algo.



Dos jóvenes toman clases de guerrilla en una guerra que abraza a todos.
"Todos sabemos que antes o después pueden bajarnos", dicen los lugareños.

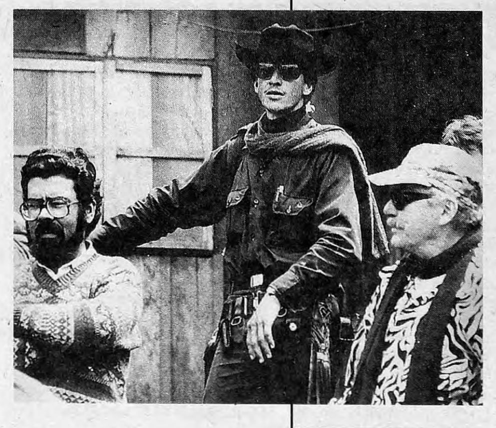
La guerra del golfo

(Por M.E.A.) "La legitimidad del poder está en duda, porque nosotros no podemos hacernos responsables y parar esto", dijo a **Página/12** Edgar Plazas Niño, vicealcalde de Apartadó. Cuatro días después fue asesinado de varios balazos en la cabeza al llegar a su despacho en la Alcaldía.

Hasta ese momento, este municipio donde –como afirmaba Plazas Niño– "la guerrilla tiene unas raíces muy profundas", estaba gobernado por el "consenso". La palabra resume una suerte de pacto entre los principales partidos políticos: Unión Patriótica (UP, integrado por reinsertados a la vida civil de las Fuerzas Armadas Revolucionarias Colombianas), Esperanza, Paz y Libertad (EPL, compuesto por reinsertados del Ejército Popular de Liberación), Partido Liberal y minorías (negritudes y conservadores principalmente). Hace dos años, el 25 de agosto de 1994, en lugar de haber elecciones se nombró a una persona no involucrada partidariamente para dirigir la alcaldía. Gloria Cuartas, asistente social con diez años de trabajo en el Urabá, se hizo cargo. Mientras las distintas fuerzas políticas se ponían de acuerdo no hubo masacres, y hasta fines de ese año tampoco. El frágil equilibrio acabó en diciembre, en una fiesta en el barrio La Chinita: llegó un grupo y asesinó "selectivamente" a casi todos los hombres presentes. Venganza a los muertos, estrategias de represalia (algo así como "si matas a uno de los míos, es indispensable que muera uno de los tuyos", en pos del equilibrio de fuerzas), luchas entre fracciones y avances de los paramilitares se encargaron de que Apartadó volviera a la "normalidad". Sencillamente, al estado de muerte.

En el Urabá operan dos grupos guerrilleros: las FARC y el EPL. Esporádicamente en otros lugares de Colombia se atribuyen atentados al M19, pero en esta zona no actúan hace tiempo. Las llamadas "autodefensas" –que no son otra cosa que fuerzas paramilitares– están integradas por campesinos armados por los finqueros. Son célebres por lo despiadadas las de Fidel Castaño, un hombre que fue la mano derecha de Pablo Escobar (jefe del desmantelado cartel de Medellín). Finalmente, están los militares de las Fuerzas Armadas (FF.AA.).

A la numerosa lista de grupos se agrega un tema que, según muchos en Colombia, es el meollo de la cuestión: el control del golfo de Urabá. Edgar Torres, editor de la sección judicial del diario *El Tiempo*, dice en un artículo: "La sangría que impulsan las FARC y los paramilitares va más allá de la hegemonía sobre un sindicato bananero y doce alcaldías locales. La guerra es por el golfo". Precisamente en la zona de la frontera donde no existen caminos para cruzar a Panamá habría identificadas ocho rutas de tráfico de armas y narcóticos que parten desde Titumate y Tanela, en la serranía del Darién, y que a través de la ciénaga de Unguía salen o entran al golfo. Dentro de la estrategia que manejaban los grupos guerrilleros hasta principios de los 90, el control del Urabá era una cuestión prioritaria. Teodoro Días, presidente del partido político EPL y del Concejo Municipal de Apartadó, cuenta que en sus días de combatiente (del '86 al '90) "soñaba con entrar marchando en un Apartadó liberado".



RATTO/BBDO

EN AGOSTO, JUNTOS CALENTAMOS EL INVIERNO.

PORQUE SEGUIMOS CON LA PANTALLA MÁS CALIENTE : CUMPLIMOS 71 MESES CONSECUTIVOS PRIMEROS EN RATING. ¿SERÁ POR ESO QUE HUBO RÉCORD DE TEMPERATURA?

	IPSA	M&T	IBOPE
TELEFE	**15.2**	**11.5**	**12.1**
CANAL 13	10.1	8.7	8.5
CANAL 9	7.8	8.5	7.6
AMÉRICA 2	2.8	2.8	2.6
ATC	1.6	1.5	1.6

Rating promedio 1º al 31 de agosto de 1996.
Hogares apertura a cierre. Lunes a domingo.



Juntos es mejor.

Lanús le ganó a Boca

AL MAL TIEMPO BUENA CARA

3 LANUS
Roa; Serrizuela, Falaschi, Siviero, Armando González; Mena, Cravero, Hugo Morales, Coyette; Enría, Ariel López. DT: Héctor Cúper.



1 BOCA JUNIORS
Navarro Montoya; Lorenzo; Fabbri, Cáceres; Basualdo, Toresani, Cagna, Cedrés, Pompei; Latorre, Rambert. DT: Carlos Bilardo.

Cancha: Lanús. **Arbitro**: Daniel Giménez. **Goles**: 41m. Cedrés (B), 59m. Serrizuela (L), 78m. Enría (L), 90m. Belloso (L). **Cambios**: 4m. Vivas por Cáceres (B), 40m. Carrario por Rambert (B), 66m. Fernández por Coyette (L), 84m. Belloso por Enría (L), 85m. Javier Gómez por Ariel López (L). **Incidencias**: 73m. expulsado Fabbri (B).



Carlos Bilardo trata de poner orden a un equipo desequilibrado.

Basualdo pelea con Hugo Morales en la mitad de la cancha.

***(Por D. L.)* Los botines pesaban como zapatos de buzo. La camiseta se pegaba a la piel, empapada por el sudor y la lluvia, y los hacía indisimulables. Los silbidos acompañaban el camino al túnel. ¿No vimos antes esas caras?, ¿en qué velorio nos conocimos?, daban ganas de preguntar. La noche, el frío, el viento, el temporal ponían el marco. Parecía que Stephen King estaba sentado en las plateas de Lanús tomando apuntes, que Boris Karloff le ofrecía un café a Bela Lugosi y que Narciso Ibáñez Menta explotaba con su carcajada tenebrosa. Porque lo peor que puede pasarle a Boca es que cualquiera pueda tomarle el pelo. Eso duele en el alma del hincha más que cualquier resultado adverso porque, en el fondo, sabe que los rivales eufóricos con su desgracia tienen razón.**

Cuando estas cosas suceden, lo común es buscar culpables en una caza de brujas futbolera, pero no conduce a nada. No hay culpables, hay responsables. Boca jugó decididamente mal. Perdió otra vez. Con mucha suerte quedará a 3 o 4 puntos del puntero. Tiene a Cáceres y Rambert lesionados, seguramente a Fabbri suspendido por su expulsión. Con la obligación de ganar el próximo partido. La situación es grave pero es lo de menos, y además puede revertirse y encontrar a Boca al final del Apertura en lugares más felices aunque hoy impensados.

Esta segunda derrota permite cuestionar el método elegido para formar este equipo. Porque si ningún método da garantías absolutas de éxito, este del "menemismo futbolístico" que impuso Mauricio Macri mucho menos. Como en el festival de opulencia que se ve en otros ámbitos, Boca sacó billetera, tarjeta y chequera en el shopping de la pelota. El Dream Team estaba más para salir en la tapa de *Caras* que en *El Gráfico* y, si sigue así, va a salir en *Humor*. Pues bien, ahí está Boca. Que gastó 20 millones de dólares y no evaluó la posibilidad de un éxito demorado ni mucho menos los tropiezos ocasionales. Compró como un rico, se exhibió obsceno, impulsó el exitismo de sus hinchas, creyó que a golpes de chequera mataba todos los problemas.

Por primera vez en su trayectoria, Carlos Bilardo operó sin anestesia. Creyó que el grupo anterior estaba agotado y tomó la decisión de apartar a los viejos y comprar un equipo nuevo. Puede afirmarse que extraña en Bilardo una actitud tan terminante y que tiene el derecho a callar sus razones. En un análisis más fino y profundo hasta podría coincidirse en la mayoría de los nombres convocados. Pero resulta imposible darle la derecha en que con 18 jugadores nuevos podía armar un equipo competitivo en un par de semanas. Si se había llegado a la conclusión de que había que cambiar el rumbo, ¿era realmente necesario salir al mercado de la forma en que salió Boca? ¿No había nada rescatable de la etapa anterior?, ¿no se pudo dar un paso más moderado? Hacer un equipo requiere tiempo y tiempo es lo que no tiene Boca. Bilardo, más que nadie, lo sabe. Ahí está el error del método al que adscribió una dirigencia ingenua. ¿Quién puede creer que con sólo repartir las camisetas, mágicamente ya hay un equipo? Macri creyó eso, acostumbrado a que si se compra, se tiene. O acaso convencido de que "a los tibios los vomita Dios".

¿Como jugó Boca ante Lanús? Mal, por supuesto. No podía esperarse otra cosa. Porque el armado del nuevo Boca se midió desde el exitismo inmediato y entonces la derrota con Colón dejó su marca inesperada. Los movimientos que pretende Bilardo de su equipo están muy claros. Pero debe rodar el cero kilómetro en entrenamientos y en partidos, debe afirmar el sistema, conseguir que sus jugadores ganen seguridad, que estén convencidos. Con Colón y con Lanús no funcionaron el sistema ni las individualidades. Era lógico perder. Con un Lanús que fue superior todo el partido, que se distrajo una vez y pagó con el gol de cabeza de Cedrés pero respaldado en la historia común de sus hombres salió a buscar el partido en el segundo tiempo. Esa fue la diferencia. Lanús sabía cuáles eran sus armas, Boca recién empieza a manejar las suyas y con temor a equivocarse. Serrizuela empató con un golazo y Boca se desesperó. Porque no tiene equilibrio en el juego ni emocional y, a esta altura, con la carga de responsabilidad de esos jugadores, no sabe si es primero el huevo o la gallina.

La expulsión de Fabbri, por protestar estando amonestado, es casi una obviedad. A alguno de Boca le iba a pasar y le pasó a uno de los más veteranos. Ahí lo liquidó Lanús, con la gran jugada de Hugo Morales que definió Enría. Y el gol de Belloso, entre las piernas de Navarro Montoya, para colmo, fue el tiro de gracia. Boca naufragó ayer en la lluvia bajo el cielo de Lanús. Creyó que vivía en el país del sol eterno.

Con Vélez en Liniers

ARRIESGA INDEPENDIENTE

La tercera fecha del Apertura de fútbol continúa esta tarde. Son varios los equipos que van por la confirmación de sus buenas actuaciones anteriores, River, Racing, Independiente, aunque lo mejor del programa se disputará a la hora del clásico, en Liniers, este Vélez y el único líder.

A las 18.10 y en el partido televisado por sistema codificado, Independiente expone la punta y el invicto con Vélez, que viene de perder un gran encuentro ante Racing, también en su cancha. Ambos se enfrentaron hace menos de un mes en el mismo escenario pero en distintas circunstancias. Vélez ya festejó su título y empieza un nuevo camino. Independiente cambió técnico y revivió en menos tiempo de lo esperado, aunque es natural que nada está consolidado todavía en el conjunto rojo. Como sea, es promesa de buen partido con arbitraje de Javier Castrilli. La visita va sin cambios y los locales dudan entre Bassedas, Pandolfi y Morigi por una plaza en el medio.

El resto va a las 15.30 y Racing-Gimnasia de Jujuy y River-Banfield son los platos más atractivos. Alfio Basile confirmó a los mismos que le ganaron a Vélez y Ramón Díaz anunció los ingresos de Ayala, Ortega y Monserrat por Rivarola, Escudero y Gallardo. El programa se completa con Estudiantes-Central, Colón-Platense, San Lorenzo-Español y Newell's-Gimnasia, mientras que el lunes juegan Ferro-Unión.

Dos goleadas en Primera B

All Boys y Chacarita lograron importantes victorias como visitantes en la tercera fecha del torneo de Primera B Nacional. Los de Floresta ganaron 3-1 a Temperley en el sur y los de San Martín triunfaron por 3-0 en Caseros ante Estudiantes en el clásico zonal. También 3-0 se impuso Godoy Cruz sobre Instituto, los marplatenses de Aldosivi superaron por 1-0 a Chaco For Ever y por el mismo marcador Atlanta derrotó a Almirante Brown. Central Córdoba empató 1-1 con Almagro y también 1-1 fue la igualdad entre Morón y Sarmiento, mientras que Italiano y Los Andes terminaron 0-0. Anoche jugaban Gimnasia y Tiro-Atlético Tucumán. La fecha se completa hoy con el debut de Argentinos Juniors visitando a Chicago desde las 11. A las 15.30 se enfrentan Cipoletti-Haig y Gimnasia de Concepción-Talleres mientras que media hora más tarde lo harán Belgrano-Olimpo en Córdoba.

Primera de la Metropolitana

Armenio logró un categórico triunfo sobre Colegiales por 4-0 en la fecha inaugural del Apertura de Primera B Metropolitana. Los otros marcadores fueron los siguientes: Campana 1 Laferrere 0, Talleres 1 Argentino de Quilmes 1, Dock Sud 2 Argentino de Rosario 2, San Miguel 1 Midland 0, Tigre 1 Defensores de Belgrano 1, Alem 1 El Porvenir 1, Defensa y Justicia 2 San Telmo 0 y Tristán Suárez 3 Defensores Unidos de Zárate 1.

Havelange da una mano a Passarella

El padre de todos los males de Daniel Passarella está acorralado. Joao Havelange le prometió al presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, estudiar la posibilidad de tener un calendario único que, consensuado por todas las federaciones miembros de la FIFA, ayude a evitar los conflictos entre clubes y selecciones por la convocatoria de jugadores. Havelange visitó el estadio Santiago Bernabeu invitado por Sanz, quien le transmitió la inquietud de cambiar el calendario. Sanz explicó que su entrenador Fabio Capello tiene problemas para contar con los extranjeros Roberto Carlos, Seedorf, Mijatovic y Suker, que son llamados constantemente por las selecciones de sus países, pero dijo que el problema afectaba a los principales clubes del mundo y también a los seleccionadores. Havelange prometió estudiar el caso, pero advirtió que es muy difícil una solución, sobre todo "porque ahora también hay que contar a Africa".

Salazar piensa en el adiós

Aunque el mexicano campeón mundial de los moscas en la versión de la OMB, Alberto Jiménez, reconoció los méritos del argentino Carlos Salazar y prometió darle la revancha, su fallido intento de conquistar la corona pudo haber sido el punto final a su dilatada carrera. Según los jurados, Salazar empató en las tarjetas con Jiménez y la igualdad dejó el título en manos del mexicano, aunque éste reconoció los méritos del retador en la pelea del viernes en Villa Reconquista. Salazar tiene 32 años y trató cinco veces de conseguir el título. Tuvo un fugaz reinado cuando logró la corona de los supermoscas el año pasado.


AFP

Mientras Steffi Graf buscaba un lugar en la final del US Open, su padre Peter se tomaba el descanso de fin de semana en la cárcel de Mannheim antes de volver ante el juez que lo procesa por evasión fiscal. El hombre que hizo de su hija una máquina de jugar al tenis y un imperio económico tiene una historia donde no falta el suicidio materno, el alcoholismo y escandalosos affaires amorosos.

PAPA CORAZON

(Por Andreas Bellinger, DPA) **Su hija es una de las deportistas alemanas más completas de todos los tiempos. Peter Graf ha conseguido el éxito con ella, al pasar de sus modestos orígenes a ser el punto de mira de los medios de comunicación. Para unos es "Papá sin piedad", como lo llamó un periódico, para otros el descubridor, hacedor y gerente, que se ha "quemado" al servicio de su hija, en palabras del entrenador de la Federación Alemana de Tenis Klaus Hofsäb. Lo que es indiscutible es que el padre de Steffi Graf, de 58 años, ha moldeado a su hija hasta convertirla en la mejor jugadora del mundo, sin dudar ni desviarse un milímetro de la senda trazada. Y que ella lo ha arrastrado consigo hacia la cumbre.**

Peter Graf procede de una familia de clase media. El padre era funcionario y director del Departamento de Natación y Deportes de la ciudad de Mannheim. Un hombre de carácter duro e introvertido, según se dice; la madre, todo lo contrario. Al descubrir una aventura de su marido con otra mujer más joven se quitó la vida. Desde entonces, Peter Graf vivió solo en la casa familiar de Friedrichsfeld, próxima a Mannheim.

Abandonó los estudios superiores de bachillerato cuando le faltaba un año, que después concluiría. Se dedicó a vender seguros y coches usados. Después no le gustaría recordar especialmente esto último y hablaría de "socio en un negocio de compra-venta de coches". Con facultades para el deporte, Peter Graf pasó en los años setenta por el fútbol, el atletismo y el boxeo, hasta terminar descubriendo el tenis, en donde jugó en la segunda liga federativa.

En setiembre de 1968 se casó con Heidi Schalk, con la que compartió el entusiasmo por el tenis y el mismo destino. Su mujer perdió a su padre muy joven, en un accidente de tránsito. Un año después nació Steffi Graf y luego el hermano, Michael.

Peter Graf descubrió tempranamente el talento de su hija Steffi y comenzó a pulirlo desde que ésta tenía tres años, a base de palo y zanahoria.

Tras el primer triunfo de su hija en un torneo importante en 1977, abandonó su profesión y se dedicó plenamente a ella, convirtiéndose en su profesor y alquilando una pista cubierta de tenis.

El autodidacta Graf invirtió mucho dinero en la formación de Steffi, en viajes y torneos por todo el mundo, en los que acompañó siempre a su hija.

El idilio familiar empezó a mostrar sus primeras fisuras cuando Steffi Graf alcanzó la cúspide. Los éxitos se convirtieron en moneda común, las victorias se repetían. Un nuevo torneo esperaba siempre a la vuelta de la esquina.

La presión sobre Graf, que no confiaba en nadie y que quería hacerlo todo solo, fue en aumento. Steffi Graf cobraba millones y él se dedicaba a multiplicar el dinero. La familia se mudó a una villa con canchas de tenis y bosque privado rodeada de un muro.

Steffi compró, además, sendas casas en Boca Ratón (Florida) y Nueva York. El padre negociaba con organizadores de torneos de tenis, firmas comerciales, etc. Papá Graf, escribió la revista *Tennis Magazin*, desconfía del resto de los cinco mil millones de mortales de esta tierra.

Para combatir la tensión, incluida la de aprender a relacionarse con los miembros de la alta sociedad, recurrió crecientemente a la bebida.

En los torneos comenzó a aparecer ebrio. En el French Open de 1991 se produjo el escándalo, al enzarzarse en una pelea en plena tribuna con Jim Leeve.

El millonario norteamericano era un apasionado seguidor de Steffi hasta que cambió de ídolo, con Monica Seles, y desde entonces sólo tuvo desprecio y escarnio para la familia Graf.

Su manera de ser áspera ganó a Peter Graf pocos amigos. En casa, generoso y amante de los niños, pero frío y calculador en los negocios. Llegó a recoger personalmente en una bolsa de plástico los suplementos económicos por la participación de su hija en los torneos. El que osara criticarlo era castigado con su antipatía y enemistad.

En 1990 ocupó los titulares de prensa debido a sus relaciones con la modelo erótica Nicole Meissner. La supuesta paternidad de un hijo de la modelo fue despiadadamente aireada por la prensa de masas. Nicole Meissner y su amigo consiguieron extorsionar en 800.000 marcos a Peter Graf, aunque pagaron por ello con la cárcel.

La relación padre-hija sufrió notablemente durante la exposición pública del affaire, que Papá Graf intentó evitar mediante el pago a los dos extorsionistas. Mientras la presencia del padre en los torneos comenzó a menudear, mamá Graf se convirtió en la persona afectivamente más próxima a la tenista. La detención de Peter Graf el 2 de agosto de 1995 estrechó aún más los lazos entre las dos mujeres, aunque nunca se llegó a la ruptura con el padre.

Los finalistas del US Open

MONICA, GRAF, CHANG, SAMPRAS

Steffi Graf le ganó un memorable partido a Martina Hingis y se clasificó finalista del Abierto de tenis que, como el año pasado, definirá frente a Monica Seles. A pesar de su juventud –tiene sólo 15 años–, la joven suiza se convirtió en la nueva estrella de Flushing Meadows cuando puso contra las cuerdas a la alemana, sobre todo en el primer set. La final masculina será protagonizada por Michael Chang, que vapuleó a André Agassi, y por Pete Sampras, que también venció con amplitud a Goran Ivanisevic.

El viernes, Monica Seles había logrado su pasaje al vencer en dos sets y en una gran actuación a la española Conchita Martínez. Después, cuando Hingis y Graf sólo habían hecho un game y la suiza había conservado su servicio, las esquirlas del huracán Fran cayeron sobre Flushing Meadows y se desató una tormenta que obligó a postergar el partido para ayer. La espera valió la pena. Ganó Graf por 7-5, 6-3 pero Hingis se retiró ovacionada y no fueron pocos los especialistas que le vaticinaron el éxito para dentro de un año.

A Hingis se le escapó el primer set y posiblemente el partido en ese momento. Estaba 5-3 y 0-40 arriba con Graf en el servicio pero dejó ir el triple set point. Se jugaba un tenis de ensueño en ese momento. Hingis desaprovechó todas las pelotas incluida una más para quedarse con la manga. Graf no cometió el mismo error de confiarse de su joven rival y sólo por eso y su gran concentración ganó el punto y después los dos siguientes para quedarse con el set. Una Hingis fastidiada, molesta consigo misma, tardó en volver a cargar las baterías. Retomó su gran nivel de juego pero ya era tarde. Graf había tomado velocidad crucero y resultaba imparable hasta llegar al triunfo al cabo de una hora y 32 minutos.

Hoy se encontrarán, como el año pasado, Seles y Graf. La alemana se impuso en el '95 cuando consiguió su cuarto título en el Open neoyorquino. Seles ganó en 1991-92, luego estuvo ausente dos temporadas a causa del cuchillazo que recibió en Hamburgo y cuando regresó al circuito arribó a la final del año anterior. Entre los partidos más importantes que jugaron ambas finalistas, además del Open anterior hay victorias de Graf en Roland Garros, Wimbledon y Brighton en 1989, San Antonio y Hamburgo en el '91, Wimbledon en el '92. Para Seles hubo triunfos en Berlín y Roland Garros en 1990, repitió en París en el '92 y en Austraia en el '93.

En los varones, un Chang inspirado apabulló a un impotente Agassi por un contundente 6-3, 6-2, 6-2. Para el de Las vegas es el final de una discreta campaña en el '96 mientras que Chang llega al punto más alto de su trayectoria después de haber ganado Roland Garros 89 y haber sido semifinalista del Open en el '92. Enfrentará a Pete Sampras que venció al zurdo croata Ivanisevic por 6-3, 6-4, 6-7 (9-11), 6-3.

(Por Patrice Burchkalter/AFP)
Los dos pilotos de Williams-Renault, el británico Damon Hill y el canadiense Jacques Villeneuve, compartirán la primera línea de la parrilla de salida del Gran Premio de Italia de Fórmula 1, donde se inicia el sprint final de la carrera por el título mundial que bien puede quedar definido hoy. Hill le lleva 13 puntos de ventaja a Villeneuve y puede consagrarse campeón si suma 8 puntos más que su compañero de equipo.

En los ensayos oficiales de ayer, nadie pudo inmiscuirse en el duelo que mantuvieron los monoplazas de la escudería anglo-francesa, ni el Ferrari del alemán Michael Schumacher –para gran decepción de los tifosi–, ni los McLaren-Mercedes, ni los Benetton-Renault. Y aunque Damon Hill tuvo la última palabra y logró la decimonovena "pole position" de su carrera, la octava de esta temporada, Villeneuve podría haber sido una amenaza para el británico... si el brasileño Pedro Diniz no hubiera "sacado de la pista" al canadiense durante los ensayos libres matutinos. Diniz se echó bruscamente encima del auto de Villeneuve, cuando éste se estaba adelantando. "El incidente me costó diez vueltas de ensayos. En la sesión oficial no estaba muy contento con mi monoplaza", se quejó el quebequés.

O si, durante los ensayos de la tarde, un Minardi no se hubiese cruzado en su camino a la entrada de una chicana, cuando el canadiense superaba los tiempos intermedios de Hill. "No es nada grave. Lo principal era salir en la primera línea porque los adelantamientos no suponen ningún problema en este circuito", se consoló Villeneuve.

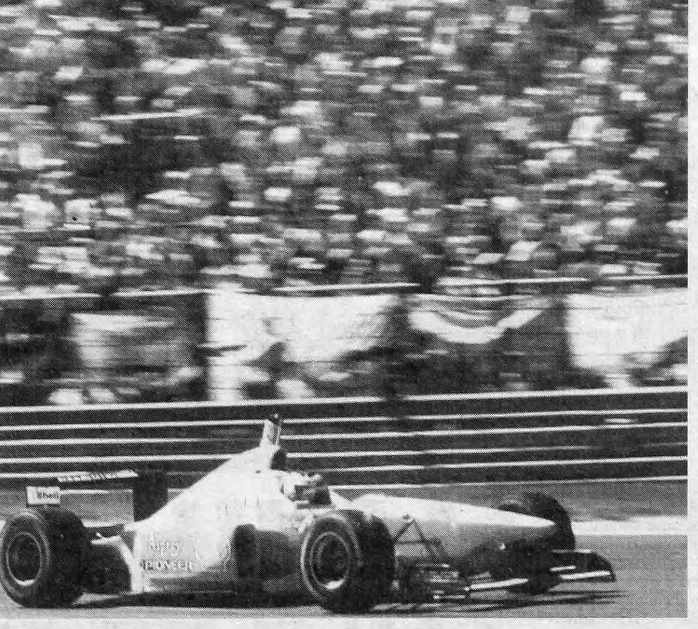
Schumacher también optó por confiar en la carrera del domingo, en lugar de lamentarse de su tercer puesto de los ensayos. "Me quedé agradablemente sorprendido por mis resultados del viernes. Pero no sé por qué, tal vez por el viento, hoy no pudimos repetirlos. Sin embargo, no es grave para el Gran Premio", indicó el piloto alemán. Damon Hill, por su parte, estaba radiante. "Estoy satisfecho por muchas razones", declaró sonriente el británico. Tras el anuncio de su sustitución en Williams-Renault por el alemán Heinz Harald Frentzen, decimotercero en los ensayos de este sábado con Sauber-Ford, Hill quería responder a Frank Williams y a sus detractores con otra "pole".

El británico también quería demostrar que es más rápido que su compañero de equipo y espera lograr la tercera victoria de su carrera en el circuito de Monza. Un triunfo que podría significar su primer título mundial, si Villeneuve se queda fuera del podio. "Soy optimista", declaró Hill.

El británico prevé una lucha terrible con Villeneuve, pero también con Schumacher, e incluso con el finlandés Mika Hakkinen, el británico David Coulthard (ambos con McLaren-Mercedes), el francés Jean Alesi y el austríaco Gerhard Berger (ambos con Benetton-Renault).

"Va a ser una bonita pelea", vaticinó Hill, que seguía sonriendo como si ya conociese su futuro, un futuro que la mayoría del paddock de Monza ve en la escudería Benetton-Renault. Son rumores, pero la sustitución de Hill por Frentzen en Williams-Renault también era un rumor el pasado mes de julio antes del Gran Premio de Alemania y se confirmó en la semana previa a esta carrera.

Este año Damon Hill ganó en Australia, Brasil, Argentina, San Marino, Canadá, Francia y Alemania, fue cuarto en el GP de Europa, segundo en Hungría, quinto en Bélgica y abandonó en Mónaco, España e Inglaterra. Jacques Villeneuve ganó el GP de Europa, en Inglaterra y Hungría. Fue segundo en Australia, Argentina, Canadá, Francia y Bélgica, tercero en España y abandonó en Brasil, San Marino y Mónaco. Hill tiene 81 puntos y Villeneuve 68 unidades al cabo de las 13 carreras.


AFP

Michael Schumacher no pudo repetir la muy buena labor cumplida en los ensayos del viernes, y largará desde el tercer lugar con su Ferrari.

Hoy puede ser campeón mundial

AHI VIENE HILL

Los dos pilotos de Williams-Renault partirán desde la primera fila en el Gran Premio de Monza, decimocuarta prueba de Fórmula 1. Si el británico logra 8 puntos más que el canadiense será campeón de 1996.

NOTICIERO

JUEGOS. La Comisión Evaluadora del COI llegará a Buenos Aires el 25 de noviembre para examinar la capacidad de la ciudad en su candidatura olímpica para el 2004. La delegación estará compuesta por 20 especialistas, será presidida por el alemán Thomas Bach y permanecerá cuatro días. Recorrerán los estadios ya existentes y evaluarán el corredor olímpico y los lugares donde se asentarán la Villa Olímpica y el Centro de Prensa.

BASQUETBOL. Independiente de General Pico, actual campeón sudamericano, y Atenas de Córdoba, último campeón argentino, jugarán desde mañana el Panamericano de Clubes, en Franca, Brasil. Independiente intervendrá en el Grupo A junto a Rayados de Monterrey, Concepción de Chile y el local Dharma Franca. El equipo cordobés participará del Grupo B con Coguar Franca, Corinthians de Santa Cruz do Sul y Denver de El Salvador.

COGGI. La contraprueba del análisis de orina del boxeador norteamericano Frankie Randall se conocerá mañana en Las Vegas. Estará presente el doctor Otmaro Rosés, de la Facultad de Farmacia y Bioquímica, con lo cual se garantiza la seguridad del análisis que realizará la AMB. Si la muestra vuelve a dar positivo, Coggi será nombrado campeón mundial de los welters.

ATLETISMO. Michael Johnson ganó la prueba de los 400 metros en la reunión de Milán organizada por la Federación Internacional de Atletismo, última cita del año. Johnson hizo un tiempo de 44.53 segundos. Denis Mitchell se impuso en los 100 metros con 9.91 aventajando a Donovan Bailey con 9.95 mientras que en mujeres ganó Marlene Ottey con 10.74, su mejor marca, superando a Gail Devers.

SCIOLI. A bordo de La Gran Argentina, el piloto Daniel Scioli tratará de retener el título de campeón americano de Superboat cuando compita en el Gran Prix de Nueva York, hoy a las 14 y con televisión en directo de Canal 13.

Dos horas en el Autódromo

El autódromo Oscar Alfredo Gálvez será escenario de la prueba de Turismo Carretera denominada "Dos Horas" a partir de las 11.30. Será la cuarta edición de la modalidad y la novena prueba del campeonato que lidera Juan María Traverso. A causa de la lluvia ayer debió suspenderse la prueba clasificatoria de modo que hoy partirán de acuerdo al puesto que ocupa cada piloto en el ranking.

Una prueba extensa ofrece alternativas diferentes, con lo cual el abanico de posibles vencedores se abre bastante. Habrá dos paradas en boxes para reaprovisionamiento de combustible y una tercera para el cambio de neumáticos. Sentirán el rigor del piso las gomas del lateral izquierdo de los autos. Un error en las paradas, al estilo de la F-1, puede definir el curso de la carrera. Nadie podrá olvidarse del "detalle", especialmente Luis Minervino, Emilio Satriano, Fabián Acuña y en menor medida Guillermo Ortelli y Omar Martínez, que todavía intentan darle pelea a Traverso. De ese lote Minervino, Satriano y Martínez aparecen como los más sólidos para hacer una carrera de acuerdo a sus necesidades. Se correrá durante dos horas en el circuito 12 de 5.641,62 metros de extensión. Como preliminar habrá pruebas del GTI y de Citroën AX a 15 y 10 vueltas respectivamente.

LA ROMA DE BIANCHI CON EL PIE DERECHO

Ganó 3-1 al Piacenza con goles sudamericanos: Aldair, Balbo y Fonseca. Discreto trabajo de Trotta. El Parma de Sensini y Crespo venció 3-0 al Napoli de Ayala y hubo buena tarea de Zanetti en el Inter, que ganó 1-0 al Udinese. Hoy debuta Verón en la Sampdoria. En España volvió a perder Valencia y fue reemplazado Claudio López. Debuta Almeyda en Sevilla.


AFP

Escena de Bolonia, recién ascendido, y la Lazio de Chamot. Ganaron los boloñeses 1-0.

Una fiesta sudamericana coronó el debut de Carlos Bianchi como entrenador de la Roma. Aldair, Balbo y Fonseca marcaron los goles del 3-1 de la victoria sobre Piacenza en el partido disputado anoche en el colmado estadio Olímpico. Hubo otros tres encuentros adelantados y la primera jornada del torneo italiano se completará hoy con otros cinco partidos. Bolonia venció 1-0 a Lazio y luego hubo incidentes entre ambas hinchadas con un resultado de dos personas heridas y 22 detenidos. Inter logró una importante victoria por 1-0 porque lo hizo en el siempre difícil campo friuliano del Udinese y el Parma goleó 3-0 al Napoli.

Carlos Bianchi fue el de siempre. No prometió nada, fue paciente, formó el equipo y se sentó en el banco de un estadio enfervorizado. Tomó agua mineral de una botella todo el partido. Se levantó sólo cuando consideró necesario dar una indicación. Y esperó en la puerta del camino a los vestuarios a sus jugadores para golpear paternalmente la cabeza de cada uno tras el triunfo. Pero Italia no es Liniers y sabe que esto recién empieza. "Fue importante ganar el primer partido. El equipo jugó bien, de a ratos lo hizo mejor y creo que nos vamos todos conformes", dijo.

Las tribunas festejaban el 3-1 como si fuera un campeonato. Son italianos, claro. Y son romanistas, una de las hinchadas más fervorosas del calcio. Roma sólo ganó dos títulos, en 1942 y en 1983 y sus hinchas esperan dar el golpe esta temporada, aunque la sensatez indica que el equipo giallorosso está debajo del Milan, Juventus, Inter, Parma y se lo podría ubicar en una segunda línea cabeza a cabeza con Fiorentina y Sampdoria. Pero el largo y extenuante torneo recién empieza.

Ayer se puso rápidamente en ventaja con un cabezazo de Aldair a los 13 minutos, con lo cual canceló los nervios de todos. Abel Balbo definió una gran jugada cuando se terminaba el primer tiempo y un dudoso penal otorgado al Piacenza y convertido por Luiso puso algo de angustia. Pero apareció el uruguayo Daniel Fonseca para asegurar el resultado y entusiasmar a los hinchas que miraban desconfiados en la semana previa por la eliminación de la Roma en la Copa Italia tras haber perdido con un equipo de segunda división. Cumplió Roberto Trotta, sin desentonar pero sin destacarse tampoco.

También debutó como técnico Carlo Ancelotti, recordado volante del Milan y de las selecciones azurras. Lo hizo en el Parma del millonario Calisto Tanzi, que goleó 3-0 al Napoli en el Ennio Tardini. Roberto Sensini fue el conductor del conjunto parmesano que marcó diferencias con goles de Dino Baggio, Chiesa y Zola. Desde las plateas observó el lesionado Hernán Crespo. En los napolitanos jugó Roberto Ayala. En el norte, en el Friuli, casi en Suiza, el Udinese le hizo fuerza al reforzado Inter que ganó 10 con gol de Ciriaco Sforza y donde cumplió una buena actuación, como volante, Javier Zanetti. A primera hora Bolonia, ascendido este año, derrotó por 1-0 a Lazio, donde actuó José Chamot, con gol de Fontolan, un ex interista y hombre de selección.

La fecha se completa esta tarde con otros debuts esperados por los argentinos. El de la Fiorentina de Gabriel Batistuta que este año se tira decididamente a pelearle el título, el del maestro uruguayo Oscar Tabárez en el banquillo del Milan y el de Juan Sebastián Verón en Sampdoria. Fiorentina recibe a Vicenza, Milan al Verona y Sampdoria visita al Perugia. Completan Reggiana-Juventus y Cagliari-Atalanta.

Sheffield pierde pero no se cae

Sheffield Wednesday perdió 2-0 como local ante el Chelsea, pero mantiene el liderazgo del torneo inglés de fútbol al cabo de la quinta fecha. Los otros marcadores fueron Aston Villa 2 (Milosevic)-Arsenal 2 (Merson y Linigham), Leeds 0-Manchester Utd 4 (Martyn en contra, Butt, Poborsky y Cantona); Liverpool 2 (Macmanaman y Collymore)-Southampton 1 (Magliton), Middlesbrough 4 (Ravanelli y Juninho, dos cada uno)-Coventry 0; Tottenham 1 (Allen)-Newcastle 2 (Ferdinand dos), Wimbledon 4 (Ardley, Gayle, Earle y Ekoku)-Everton 0 y Nottingham 0Leicester 0. Hoy juegan Sunderland-Westa Ham y mañana Blackburn-Derby County. El líder tiene 12 puntos y uno menos Chelsea y Liverpool.

Manda Bayern

Bayern Munich lidera el torneo alemán con 13 puntos seguido a uno por Borussia Dortmund mientras que Leverkusen, Bochum, Stuttgart y Colonia (juegan hoy) tienen 9 al cabo de la quinta fecha, con estos marcadores: Friburgo 1 (Decheveir)-Dusseldorf 2 (Melhorn y Cyron), Moenchengladbach 3 (Villa, Fischer en contra y Nielsen)-Hamburgo 0; Bochum 3 (Donkow y dos de Wosz)-Karlsruher 1 (Haessler); St. Pauli 0-Werder Bremen 3 (Herzog, Bode, Labbadia), Hansa Rostock 0-Dortmund 1 (César), Bayern Munich 1 (Ziege)-Arminia 0; Duisburgo 0-Schalke 1 (Max) y Leverkusen 3 (Happe y dos de Kristen)-Munich 1860 0. Hoy completan Stuttgart-Colonia.

Debuta Almeyda en Sevilla

PIZZI SALVO AL BARSA

Barcelona ganó el derby catalán sin jugar bien, perdió otra vez el Valencia, donde debutó Claudio López, cayó sorpresivamente el campeón Atlético de Madrid con el modesto Compostela y Tenerife se anotó un gran triunfo como visitante sobre Logroñés y se afirmó como líder de la Liga española de fútbol, cuya segunda fecha se completa hoy con un doble duelo de argentinos en el Sánchez Pizjuan.

Juan Antonio Pizzi, en tiempo de descuento, le dio el triunfo a Barcelona por 2-1 sobre Espanyol. Ganaban los del barrio Sarriá con un gol del rubio Lardin y había empatado el brasileño Geovani. El Nou Camp estaba colmado y esperanzado de ver al equipo de Bobby Robson; sin embargo el conjunto azulgrana funcionó poco y de a ratos.

Toda una sorpresa fue la derrota del campeón Atlético de Madrid. Por el desarrollo del juego, donde fue ampliamente superado. Por el inusual marcador: perdió 3-1. Y por el rival, el modesto Compostela, que había sido uno de los mejores equipos en los torneos de verano pero que había perdido 6-0 con Tenerife en la primera fecha. Esnaider hizo el gol de lo madrileños. En Mestalla debutó Claudio López y fue remplazado cuando promediaba la segunda parte. Valencia cayó 1-0 con Real Sociedad con gol de Kovasevic y es la segunda derrota consecutiva en dos fechas. Por último, Tenerife ganó en La Rioja a Logroñés por 1-0 y está puntero.

Hoy juegan Sevilla-Zaragoza con doble duelo de argentinos. Matías Almeyda y Cristian Colusso, éste posiblemente en el banco, para los locales, mientras que para los aragoneses estarán Gustavo López y el debutante Cristian González González. La fecha se completa con los partidos entre Sporting Gijón-Racing de Santander, Valladolid-Oviedo, Athletic Bilbao-Rayo Vallecano, Real Madrid-Hércules y Celta-La Coruña, y el lunes lo harán Extremadura-Betis.



Ajax campeón de Europa '95, el último éxito.

El Ajax bajo sospecha

ESCUELA DE CAMPEONES

El insólito caso del nigeriano Kanu pone bajo sospecha la eficiencia de los controles en el Ajax para producir jugadores brillantes y equipos exitosos. El club holandés, tomado como modelo en todo el mundo, forma sus inferiores con una base de siete chicos holandeses recogidos en los "Talentendagen" y reserva las cuatro plazas restantes para extranjeros, de la que hoy gozan los argentinos Juan y Gabrich. El último talento es un ghanés de 13 años. Se aplica la "Educación Ajax" sobre la premisa de que los juveniles deben divertirse con el juego y educarse en las aulas del club.

(*Por Ezequiel Fernández Moores*) El club idealizado en todo el mundo vive días de pesadilla. Su célebre sistema de divisiones inferiores está hoy en jaque por el caso de Nwankwo Kanu, el único que parecía discutirle al brasileño Ronaldo su condición de futuro rey del fútbol mundial. El nigeriano de 20 años que dio una clase a la selección de Passarella en la final de los Juegos de Atlanta, estuvo más de tres años en la reputada cantera del Ajax de Holanda sin que nadie advirtiera su corazón débil, que hoy amenaza cortar definitivamente su carrera. Nadie puede creer que el club que ganó numerosos títulos y millones en los últimos años no haya advertido que Kanu podría haber muerto en plena cancha. Inter, de Italia, que pagó dos millones de dólares por el pase del nigeriano, advierte ahora que hará juicio al Ajax. El club holandés fue denunciado inclusive en el Parlamento de la Unión Europea (UE) pues, según se afirmó, la insuficiencia valvular aórtica de Kanu podría haber sido detectada con un simple electrocardiograma. Kanu, en realidad, parece ser el último golpe de una seguidilla fatal para el club idealizado por su exitoso trabajo en las inferiores. Si hasta en la Argentina Mauricio Macri dice que quiere hacer de Boca "el Ajax de Sudamérica", aunque luego termine apelando a golpes de chequera para apagar los incendios.

Antes de Kanu, Ajax, rey del fútbol mundial en 1995, había sufrido en el '96 la pérdida del trono europeo ante la Juventus italiana. Luego llegó la sanción de la Ley Bosman, que rompió las fronteras en el fútbol europeo y dejó al Ajax desnudo para que los clubes más poderosos de Italia y España se adueñaran de sus jóvenes estrellas. La inauguración de su fabuloso estadio Amsterdam Arena, construido a un costo de 150 millones de dólares, no pudo ser acompañada por los últimos pobres resultados, desde el humillante 6-0 que le propinó otra vez Juventus en un amistoso, hasta su discreto séptimo puesto actual del campeonato holandés. ¿Está acaso llegando a su fin el modelo Ajax, exaltado por todos sólo unos meses atrás? El presidente Michael Van Praag no se preocupa. Tampoco lo hacen los 50 mil hinchas que compraron los abonos para esta temporada, los 300 socios selectos del club o los 21 representantes de su Comité Ejecutivo. Si gana será mejor, pero el Ajax no está obligado a hacerlo. ¿Acaso no pasaron trece años entre 1974 y 1987 hasta que logró ganar otra vez una Copa europea? ¿Y no volvieron a pasar luego otros ocho años hasta su última gran explosión del '95?

Ya no están el nigeriano George Finidi (vendido a Deportivo La Coruña), Clarence Seedorf (ahora en Real Madrid), Michael Reizinger y Edgar Davids (Milan) ni el propio Kanu (Inter), mientras que Patrick Kluivert (apodado "el Van Basten negro", por sus dotes de goleador) ya tiene un precontrato para marchar también él al Milan en 1997. "El Ajax pre-Bosman era un colegio, pero el Ajax pos-Bosman se convirtió en una kermesse", dijo hace unos días el diario italiano *La Stampa*, mientras los jugadores del equipo holandés marchaban a Italia o España para ganar sueldos hasta diez veces mayores en sus nuevos clubes. Pero el Ajax no se inquieta. "No estamos acostumbrados a retener a nadie por la fuerza", dice el hombre fuerte del club, el director administrativo Arie Van Os. Ajax confía en que su sistema de selección de talentos, tarde o temprano, vuelva a dar sus frutos. Por lo pronto, el último gran descubrimiento se llama Kawame Quansah. Tiene sólo 13 años y hasta hace pocos meses vivía con su familia en medio de la miseria de la pequeña aldea de Tema, en Ghana. Segundo de siete hermanos, sin padre y con una madre que gana sueldo de hambre en una empresa, Kawame fue detectado por un técnico belga, sólo uno de los numerosísimos informantes de Tonnie Pronki, el jefe de los descubridores de talentos del Ajax. Kawame cubre una de las cuatro plazas que todo equipo de Ajax suele otorgar a jugadores del Africa, de alguna de las ex colonias holandesas o de cualquier otro país, como es el caso ahora del ex delantero de Newell's, Iván Gabrich. Se trata de un delicado equilibrio que intenta mantener a siete futbolistas propios en cada formación. El propio Kanu ocupaba antes una plaza africana, desde que fue descubierto por Pronki en el Mundial Sub 17 de Japón, en 1993.

Al margen de estas joyitas del extranjero, Ajax recluta a casi todos sus jugadores cuando cada año (a principios de marzo) prueba a unos dos mil chicos en el "Talentendagen" (El día de los talentos). El noventa por ciento de esos chicos son negros, viven en los alrededores de Amsterdam y muchos de ellos provienen de Surinam, la ex colonia holandesa al norte de Brasil que recibió los primeros esclavos del Africa, una mezcla que, dicen los especialistas, garantiza cultura europea, talento sudamericano y fuerza africana y que se traduce en nombres ya consagrados, como los mencionados Kluivert, Seedorf y Reizinger y los históricos Frank Rijkaard y Ruud Gullit, entre otros, aunque Gullit "nació" en el Feyenoord.

¿Y en qué consiste el sistema que ha hecho famosa a la escuela Ajax en todo el mundo y permite hoy al club descansar en una holgada situación económica? ¿Cuáles son las claves que hacen del Ajax una especie de "Oxford del fútbol" como dice el técnico del equipo superior, Louis Van Gaal? Se forman diez equipos con chicos de 8 a 18 años en el campo profesional y otros diez para el campo amateur. Son un total de 320 chicos que deben pagar 50 florines (poco más de 30 dólares) al año para recibir la Ajax Opleiding (Educación Ajax). Sus juveniles equipos compiten contra rivales siempre uno o dos años mayores. Se entrenan desde los ocho años cuatro días por semana y los mayores llegan a los seis días. Siempre con música, en excelentes campos y muy cerca de sus ídolos. Cuando son niños se privilegia la educación y en los partidos no hay tarjetas rojas ni amarillas. Un chico nervioso sale del campo cinco minutos, pues el objetivo es educarlo, no castigarlo. Deportivamente, se controlan sus valores según una fórmula que llaman SPIT (por rapidez, mentalidad profesional, inteligencia natural y técnica). Cuando llegan a mayores, los valores se invierten y pasa a ser fórmula TIPS (técnica, inteligencia, personalidad y rapidez). Los jugadores, además, rotan conociendo todos los puestos y todos los equipos juegan con el mismo esquema (tres defensores, cuatro volantes en rombo y tres delanteros), privilegiando la táctica del triángulo (siempre habrá tres compañeros alrededor de la pelota). Parece un sistema que pondría feliz en la Argentina a Carlos Bilardo, por ejemplo. Pero existe una "pequeña" diferencia de concepto, que tal vez explique por qué muchísimos astros del Ajax no logran mantener su nivel cuando marchan a clubes extranjeros y a campeonatos más competitivos. Son junglas en las que sí suelen triunfar en cambio varios jugadores argentinos, más curtidos por la presión muchas veces despiadada que sufren ya desde las divisiones inferiores. "En Holanda —dice Johan Kreek, ex atacante del Ajax adquirido por el Padova italiano—, si un equipo juega defensivamente los estadios están vacíos. En Holanda se juega para divertir a la gente, mientras que en Italia el objetivo es ganar de cualquier manera". ¿Sólo en Italia?



Ajax campeón europeo del '72 con varios ilustres.
Arriba Cruyff (tercero), Neeskens (séptimo) y abajo Rep (segundo).

CINE



ADIOS, ABUELO
APTA. Drama. Dir.: Emilio Vieyra. Con Jairo, Stella Maris Lanzani y Ricardo Bauleo.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

ALGO MUY PERSONAL
APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Robert Redford y Michelle Pfeiffer.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN
P/M/13. Drama. Dir.: Jocelyn Moorhouse. Con Winona Ryder y Ellen Burstyn.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

BESOS EN LA FRENTE
APTA. Comedia dramática. Dir.: Carlos Galettini. Con China Zorrilla y Leonardo Sbaraglia.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

CRONICA DE UN JOVEN POBRE
P/M/13. Drama. Dir.: Ettore Scola. Con Alberto Sordi e Isabella Ferrari.
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.25.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

DRACULA: MUERTO PERO FELIZ
P/M/13. Comedia. Dir.: Mel Brooks. Con Leslie Nielsen.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

DURO PARA ESPIAR
APTA. Comedia. Con Leslie Nielsen.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

EL ESPADACHIN VALIENTE
APTA. Aventuras. Con Macaulay Culkin. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL INSOPORTABLE
P/M/13. Comedia. Dir.: Ben Stiller. Con Jim Carrey y Matthew Broderick.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

EL OCTAVO DIA
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Jaco Van Dormael. Con Daniel Auteuil y Pascal Duquenne.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.45, 15.50, 18, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

EL PROTECTOR
P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

FLORES AMARILLAS EN LA VENTANA
P/M/13. Drama. Dir.: Víctor Ruiz. Con Katja Alemann y Arturo Bonín.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LA REINA DE SHANGHAI
P/M/16. De Zhang Yimou. Con Gong Li. Premiada en el Fest. de Cannes. Nominada al Oscar.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

LA ROCA
P/M/13 c/Res. Acción. Con Sean Connery, Nicolas Cage y Ed Harris.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 12.10, 14.35, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR
P/M/18. Drama. Dir.: Denys Arcand. Con Thomas Gibson y Ruth Marshall.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.10.-

LOS CABALLEROS DEL ZODIACO (LA PELICULA)
APTA. Acción y animación en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.-

LOS SOSPECHOSOS DE SIEMPRE
P/M/16. Policial. Con Kevin Spacey, Chazz Palminteri y Gabriel Byrne.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

MADADAYO
APTA. Drama. De Akira Kurosawa. Con Tatsuo Matsumura y Kioko Kagawa.
Galería Pacífico 2. Florida 753. 319-5357. A las 14.50, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.50.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.35, 18, 20.25 y 22.50.

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.45, 14.40, 16.40, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.

MISION: IMPOSIBLE
P/M/13. Suspenso. Dir.: Brian De Palma. Con Tom Cruise.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

PECADOS CAPITALES
P/M/16 c/Res. Thriller. Dir.: David Fincher. Con Brad Pitt y Morgan Freeman.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

PODEROSA AFRODITA
P/M/13. Comedia. Dir.: Woody Allen. Con F. Murray Abraham y Mira Sorvino.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.15, 15, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

SOL DE OTOÑO
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

STRIPTEASE
P/M/16. Comedia dramática. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

THE BEATLES: CRONOLOGIA MUSICAL
APTA. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

TWISTER
P/M/13. Aventuras. Dir.: Jan De Bont. Con Bill Paxton y Helen Hunt.
Galería Pacífico 1. Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ALGO MUY PERSONAL
APTA. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN
P/M/13. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.
Solar De La Abadía. Solar 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

BESOS EN LA FRENTE
APTA. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CRONICA DE UN JOVEN POBRE
P/M/13. **Cabildo.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.20, 20.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.

EL ESPADACHIN VALIENTE
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30 y 17.15.-

EL INSOPORTABLE
P/M/13. **General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Atlas Belgrano 2. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.30, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

EL PROTECTOR
P/M/16. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA REINA DE SHANGHAI
P/M/16. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.-

LA ROCA
P/M/13 c/Res. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16 c/Res. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

MORTAL KOMBAT
APTA. **Auditorio Belgrano.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 15.45.-

SOL DE OTOÑO
APTA. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

STRIPTEASE
P/M/16. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.
Solar De La Abadía. Solar 2. L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN
P/M/13. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA REINA DE SHANGHAI
P/M/16. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

ALGO MUY PERSONAL
APTA. **Rivera Indarte 1.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

ASALTO AL TREN DEL DINERO
P/M/13. **San Martin.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. Sáb. trasn.-

BESOS EN LA FRENTE
APTA. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

EL INSOPORTABLE
P/M/13. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.30, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.20.-

EL PROTECTOR
P/M/16. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15, 17.15, 19.40 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

LA RED
P/M/13. **San Martin.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. desde las 13.30. Sáb. trasn.-

LA ROCA
P/M/13 c/Res. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.25, 16.55, 19.35 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS CABALLEROS DEL ZODIACO
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. A las 15.30 y 18.45.-

MORTAL KOMBAT
APTA. **Auditorio San Roberto.** Bolivia 667. 612-0084. A las 17.-

SOL DE OTOÑO
APTA. **Coliseo 2.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

STRIPTEASE
P/M/16. **Rivera Indarte 2.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

FLORESTA

CRONICA DE UN JOVEN POBRE
P/M/13. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.-

QUERIDO MAESTRO
APTA. **Gran Rivadavia 2.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40.-

LINIERS

JURASSIC PARK
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz Y Rivadavia. 657-0018. A las 16.10 y 20.10. Sáb. trasn.: 0.20.-

TWISTER
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz Y Rivadavia. 657-0018. A las 14.20, 18.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

AMORES QUE NUNCA SE OLVIDAN
P/M/13. **Del Parque Shopping 2.** Cuenca 3035. 505-8074. A las 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.30.-

CRONICA DE UN JOVEN POBRE
P/M/13. **Del Parque Shopping 1.** Cuenca 3035. 505-8074. A las 14.40, 17, 19.25 y 21.50. Sáb. trasn.: 0.20.-

MADADAYO
APTA. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. A las 16.30, 19.10 y 21.30.-

MISION: IMPOSIBLE
P/M/13. **Plaza Park Shopping.** Cuenca 3252. 504-4632. A las 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-

CICLOS

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Encuentro con el nuevo cine chino. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Qiu-Ju, una mujer china**. Dir.: Zhang Yimou. Con Gong Li. Pl. $ 3.-

TEATRO

COLON. Libertad 621. 382-5414/16. DOMINGO 8 a las 21: Func. Ext. Nº 34. **Conc. a beneficio de la Fund. Música Esperanza.** Fito Páez, Camerata Bariloche y Miguel Angel Estrella. Pl. y Pal. Centrales agotados, Pal. Lat. $ 460.-
LUNES 9 a las 21: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. 15ª func. del Ab. a 20 conciertos. Dir.: Jaap van Zweden. Solistas: Boris y Daniel Pergamenschikow (cello y violín). M. Flügelman: "Rapsodia p/cello y orquesta" (Estreno mundial por encargo de la OFBA); Brahms: Doble Concierto; Mozart: Sinfonía Nº 40. Loc. en vta. dde. $ 12 hasta $ 60.-
SABADO 14 a las 21: Func. Extr. Nº 7, org. por la **Asociación Wagneriana**. CAMERATA BARILOCHE. Roussel: Sinfonietta para cuerdas; Hindemith: 5 piezas para cuerdas. Solista: Luis Ricci; Falla: Concerto; Villalobos: Bachiana Brasileira Nº 9; Respighi: Danzas antiguas.-
DOMINGO 15 a las 17: 7ª func. de Ab. Vesp. Opera **LA WALKYRIA**. Con Secunde, Morris, Gessendorf, Frey, Moll, Svendén. Régie y esc.: R. Oswald. Vest.: A. Lápiz. Orq. Est. Dir.: Jeffrey Tate. Sob. de ab. en vta.-
LUNES 16 a las 21: **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. Func. Ext. Nº 38 org. por Musimundo. Dir.: Japp van Zweden. Mendelssohn: Octeto; Mozart: Conc. Nº 3 p/violín y orq; Tchaikovsky: Souvenir de Florencia.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 11 a las 17.30: Sociedad de Autores y Compositores Argentinos. Jueves 12 a las 17.30: Recital de Evelina Aitala-Pacin (piano). Obras de Beethoven, Brahms, Faure y Ravel.-
CENTRO EXPERIMENTAL DE OPERA Y BALLET (Entrada libre y gratuita). En el Ctro. Cult. Borges, Viamonte y San Martín, Galerías Pacífico). Vier. 13 y 20 y Sáb. 14 y 21 a las 20.30. Dgo. 15 a las 19: **"Proyecto 96"** ("Trist e Isola", "Dos, sobre la linde" y "Si él me besara con besos de su boca"). Coreog.: Grinstein, Trunsky, Pattín. Música: Aure, Cancián, Gerzezon. Interpr.: Muñoz, Fretes, De Mitri, Dominzzi, Kasakoff, Pattín y Foutel.-
NOTA: Están en vta. los abonos para las func. del Ballet Kirov para los días 15 y 16 de Octubre. Loc. dde. $ 60 hasta $ 300. También en vta. las loc. p/el concierto de la OFBA del Lunes 16 de Septiembre, dde. $ 5 hasta $ 25.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **Ballet Contemporáneo del TMGSM**. Dir.: Oscar Araiz. Coreog.: Reflejos, de M. Wainrot; Hombres en juego, de M. Bali; y Pléyades, de O. Araiz. Pl.: $ 8. Pull.: $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **OTROS PARAISOS**, de J. Langsner. Dir.: L. Quinteros. Con N. Briski, C. Banegas, C. Lapacó, A. M. Casó y elenco. Pl. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **DECADENCIA**, de Steven Berkoff. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dir.: Rubén Szuchmacher. Recomendada para mayores de 16 años. Pl. $ 8. Mar. a Juev. Pop. $ 4.-
IMPORTANTE: Loc. en vta. c/5 días de anticip. Res. telef., de 10 a 22.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **EN FAMILIA**, de F. Sánchez, vers. de A. Ure y E. Carnelli. Con C. Bertrand, E. Molly, F. Canale y gran elenco. Dir.: A. Ure. $ 5. Jub., est. de teatro y men. de 18 años $ 1.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO VIVO", de D. Nikutouski. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 374-4833. PRESIDENTE ALVEAR. La Compañía **TANGO X 2** y un estreno mundial: "UNA NOCHE DE TANGO". Dir. Musical: **Daniel Binelli**. Dir. Gral.: **Miguel Angel Zotto y Milena Plebs**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20. Mar. a Juev. Pl.: $ 15 (Jub. y Est. $ 8). Vier. a Dgo. Pl.: $ 20. Pl. Alta: $ 15.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. NATI MISTRAL en: **HELLO DOLLY!**, con Juan Carlos Dual y gran elenco. Orquesta, ballet y coros. Dir. mus.: M. Ribas. Dir.: C. Juri. Mar., Miér. y Vier. a las 21. Juev. a las 19.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19.30. Mar. y Miér. pop. $ 20. Desc. a jub., est. y docentes. Estac. c/desc.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Presenta al **Negro Alvarez, Alejandra Pradón** y **Mimí Pons** en: **EL NEGRO LAS PREFIERE RUBIAS**, con M. Reynal, I. Grohumann y gran elenco. Prod.: Javier Faroni. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Loc. dde. $ 10.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO**, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30'. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22. Dgo. a las 19.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52 (Caballito). 902-6900. Dgo. a las 20.30: **Lo que no**



7.00
7-CON LA MUSICA A OTRA PARTE.
8.00
7-EL MUNDO DEL CONOCIMIENTO.
9.00
7-LA SANTA MISA.
10.00
9-SUPERCART.
13-CARRERA DE TURISMO CARRETERA.
11.00
11-FORMULA 1 INTERNACIONAL.
12.00
2-RISAS Y SONRISAS.
7-IMPACTO DEPORTIVO.
12.30
9-KATZ Y SU PERRO.
13.00
2-CINE Y VARIEDADES.
9-CINE DEL DOMINGO.
11-TRIBUNA CALIENTE.
14.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
13-CAMPEONATO DE OFF SHORE.
14.30
11-EL SHOW DEL CHAVO.
15.00
7-EUROAMERICA NOTICIAS.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Brigada en acción".
16.00
7-AUTODROMO.
11-DOMINGOS DE DISNEY.
17.00
9-CAMINO AL CIELO.
13-MR. BEAN.
18.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-LOS NUMERO 1.
11-MACKENNA.
13-DETRAS DE LA CERCA.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-NUEVEDIARIO.
11-EL DEPORTIVO.
13-KUNG FU.
20.00
2-GATO DUMAS COCINERO.
7-220.
9-LA NOCHE DEL DOMINGO.
11-CINE UP: "Karate Kid II".
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-DIA D.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
22.00
7-LOS ESPECIALES DE ATeCE.
11-CINE DEL DOMINGO: "La edad de la inocencia".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-CINE DEL DOMINGO: "Pecados mortales".
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
7-MUSICALES.
1.00
7-RED TELEVISION ARTISTICA.

se dice, de W. Tennessel. Dir.: M. De Luca. $ 5.-

AVENIDA. Sala Auditorium. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Joyas de España"**. Con G. Blanco e I. Mouriel.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **ATAHAULPA por JAIRO**. Unicas presentaciones. Loc. en vta.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Miér. a las 21: **Peceto de Sindicato**, de A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con L. Gianneo, A. Ocón y M. Serre. $ 5. Vier. a las 23: **Celebración** ...qué pasa cuando estamos en un círculo? Experiencia teatral imaginada por Noemí Frenkel. $ 8. Sáb. a las 21: **Rojos Globos Rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. $ 9. Desc. a men. de 25 y jub. Sáb. a las 23: **Los Ultimos días de Johnny Weismuller**. Aut. y dir.: Alberto Muñoz. $ 5.-

BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sala 1: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Matrimonio"**, con A. Barbieri, B. Rubaja, J. L. Calcagno y la act. esp. de G. Pal. Dir.: C. Roth.-
Vier. y Sáb. a las 23.30: Carlos Nieto y Pablo Cedrón en: **"El caso Piniataro Sánchez"**. Dir.: T. Lestingi.-
Dgos. a las 18.30: M. Heguiz en: **"De España llegó un cuplé"**. Piano: N. García. Dir.: G. Blanco.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Carlos Carella, María Fiorentino y Linda Peretz en: **COMPAÑIA**, de E. Rovner. Esc.: G. de la Torre. Dir.: I. Hase. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Pl.: $ 15. Estud. y Jub. $ 10. Bolet. dde. las 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Jub. y est. 50% desc. **Salón Auditorio**: Dgo. a las 11.30: Asoc. Intérpr. clásicos argentinos pta.: **Música para todos**, ciclo con U. Ridolfi y P. Peluso. $ 4. A las 19: CONCIERTO HOMENAJE a la soprano **Myrtha Garbarini**. Con P. Almerares, M. Bugallo, M. Ferracani, C. Jakobowicz, R. Curbelo, J. L. Juri e inv. esp. Bono contr. $ 10. Jub. y est. 50% desc.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"La pulpera de Santa Lucía"**, de H. P. Blomberg. Con P. Papini y elenco. Adapt. y dir.: M. Paz. $ 4.-
SALA LEOPOLDO MARECHAL: Dgo. a las 21: **Coros Argentinos 1996**. Encuentros corales. Coro de Cámara de Adrogué; Coro Polifónico de Catamarca. Inv. esp.: Chango Nieto. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 21: **SERES LEVES**. Dir.: Javier Margulis. Con Julia Blanco, Marcela Viaggio y otros.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 18: A. Di Stéfano pta.: **"Así decimos España"**, con R. D'Onofrio, J. Terceiro y elenco. Idea y dir.: N. Vázquez Feijo. Desc. a jub.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Ciclo de la Opera del Buen Ayre. Dgo. a las 17: **Dido y Eneas**. Prod. gral.: Eduardo Casullo. Loc. en vta. dde. $ 5.-
TEATRO ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Ay Ba..!**, picardías madrileñas a cargo del charlista Jaime Bauzá y la cantante María Inés Pereyra. Piano: Claudio Koffman. Pl. $ 15.-
SALON BLANCO: Sáb. a las 19: **"Canciones de Cabaret"**; obras de Weill, Shoemberg, Satie, Poulenc y Britten en las voces de Susana Moncayo, Graciela Oddone y Marcelo Lombardo. Idea y pta.: Alejandro Ulloa. Loc. $ 10 c/copa de champagne.-

CORRIENTES 6131. Av. Corrientes 6131. 855-8496. Sáb. y Dgos. a las 21: **Nada & Ave**, un espectáculo de El Primogénito. Dir.: G. Angelelli.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Roberto Franco y Pol-Ka Producciones presentan a R. Bebán, A. González, L. Luque y V. Llinás en: **Y LAS SIRENAS CANTARAN...**, de G. Marshall y L. Ganz. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19.30. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Desc. a jub. y vta. a grupos.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. y Sáb. a las 21: Volvió a su Abasto: **Gardel (Se canto todo)**, de Proncet y Gius. Con A. Andino, T. Spina y elenco. Dir.: R. Santagada.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. a Sáb. a las 21: "EL DANTE Y LA DIVINA COMEDIA", de A. Graziano y J. Rograá. 40 actores. Esc.: D. Feijóo. Dir.: R. Graziano. Est. y jub. $ 5. 6 únicas semanas.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. De O. Viale: **"Tratala con cariño"**. Dir.: L. Yusem. Con O. Santoro, J. Suárez y elenco. Juev. (pop.) a Sáb. a las 21.30. Dgo. (Desc. a Jub.) a las 20.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 21. Sáb. a las 22: **En los zaguanes ángeles muertos** (nueva versión), de A. F. Alberto. Coprod. con el TMGSM. Dgos. a las 20.30: **La pasajera**, de A. Félix Alberto, coproducción con el TMGSM.-

EL OJO. Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Don Juan**, de Molière. Dir.: Luis Agustoni. Pl.: $ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **"Cinco madres Cinco hijas"**, con E. Souza y elenco. Dir.: T. Elba.-
Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 21: **"Proceso Interior"**, de R. Ledo. Con: D. Crisafi, C. López y P. Rodríguez. Dir.: A. di Prisco.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 0. Dgos. a las 21: **"Luca Vive"**, de C. Polimeni. Dir.: P. Silva.-
SALA 3: Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Las lágrimas negras de Santita Monjardín"**. Aut. y dir.: M. Cabrera. $ 10.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-0780. Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Adulto-Serebrisky-Hipopótamo**. Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y trasn. 2. Dgos. a las 20: **¡Ayúdeme Dr. Freud!**. Vier. a las 0. Sáb. a la 1. Dgos. a las 21: **Charly y la Puta**. Vier. a la 1. Sáb. a la 0. Dgos. a las 22: **Confesiones de un crack**. Pl. $ 5.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "SOCIOS EN EL AMOR" (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. $ 15. Juev. $ 10.-
Vier. ($ 5) y Sáb. ($ 10) a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCRISIS", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama.-
6º PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou. Vier. y Sáb. a las 23.45: "EL JUGUETERO", de Gardner McKay. Con V. Fogwill y F. Stratas. Dir. Gral.: Oscar Ferrigno. Loc. $ 10.-
Sáb. y Dgo. a las 18: "BORKMAN", de Henrik Ibsen. Con S. Cart, A. Bonín, M. Gianola, J. Puppo y M. Skell. Dir.: L. Rossini. Loc. $ 10.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. 24 años en cartel: **La lección de anatomía**, de Carlos Mathus. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 18.30 y 21. Pl. $ 15. Desc. a est. y jubil. Amb. climat.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 3: Dgo. a las 20: **"Cronodramas"** (Siempre la duda!), s/El cantar de Gilgamesh. Grupo El Baldío. Dir.: A. Celico y O. Ramaglia. $ 8. Jub. y est. $ 4.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 18.30: **"Prepara tu esqueleto para el aire"**. Dir.: G. Cacace.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con O. Martínez, M. Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: O. Martínez.-
Sala Roberto Arlt: Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Juev. y Dgo. pop. $ 10.-
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19. Lun. (Pop.) a las 20: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerberof en: **"Esperando a Godot"**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 2º año triunfal: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Todo el humor de **ANA MARIA CAMPOY** en: **"La Campoy en vivo"**. Dir.: Pepe Cibrián Campoy. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 19.30. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **Hablemos a calzón quitado**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya.-
Sala Claustro: Sáb. a las 20. Dgos. a las 18: **"Violeta, blanco violeta"**, unipersonal por Laura Bove. Dir.: Susana Freyre.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 18. Copa $ 8. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en: **LAS COSAS DEL JODER**. Con Raquel Mancini y Juan Acosta. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22. Domingos a las 20.30. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Mar. a las 21: **El Matadero** (Montaje de una pesadilla), de G. Böhn. Dir.: G. Böhn y J. Cavero. Con M. Marcilla, H. Varela y elenco.-
Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **En la soledad de los campos de algodón**, de Bernard-Marie Koltès. Con Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Alcón**. Pl. $ 25. Est. y jub. $ 10.-
Sáb. a las 23: **Criminal...**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. Pl. $ 10.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Ultimas funciones en Buenos Aires: ANA ACOSTA en: **COMO SE RELLENA UN BIKINI SALVAJE**. Dir.: V. García Peralta. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19. Loc. en vta.-

SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 812-5418. Dgos. a las 19.30: "PIRANDELLIANA", 4 comedias en 1 acto, de L. Pirandello. Dir.: H. Sandro. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo: Pablo Misacantano en EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22 y 0. Dgos. a las 21. Loc. $ 5, $ 10 y $ 15.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. a las 15.30: Ciclo de Conciertos para Chicos y Grandes. Org. por el Collegium Musicum de Bs. As. 2º Recital: Orq. de Cámara "Scherzo". Pl.: $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El Collar de Perlita"**. Mús.: Chango Farías Gómez. Dir.: C. Hochman. Pl. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. (Despedida) a las 16: **"Blancacienta (Una historia trucuienta)"**, de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. Pl. $ 6 y $ 3.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Calef. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Siete vidas tiene un gato"**, por los Títeres de Don Floresto. $ 5.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52 (Caballito). 902-6900. Sáb. y Dgo. a las 16: **Hansel y Gretel**. A las 17.15: **El mago de Oz**. Dir.: Daniel Pérez Guerrero.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 15: **Chau señor Miedo**; 15.30: **Huevitos, de ida y vuelta**; 16.30: **Más mentiras de Grandes**. Dgo. a las 15.30: **Huevitos, de ida y vuelta**; 16.30: **El nuevo**. $ 5.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Dir.: C. Canosa. Pl. $ 6.-

CENTRO CABILDO. Cabildo 4740. 703-1412. Sáb. y Dgo. a las 16: **Color Fantasía**. Texto y dir.: M. Vives.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA E.T.C.: Sáb. y Dgo. a las 16: **"La comedia de las equivocaciones"**, de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. $ 4.-
SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 16.30: **"El Pantayaso"**, conc. para clown, clarinetes y laboratorio. Dir.: M. Katz. $ 4.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb. a las 16.30: **"Piel de asno"**, comedia musical. Dgo. a las 16.30: **"El dios de los pájaros"**, de A. Storni. Comedia musical. $ 6.-

DR JEKYLL. Monroe 2315 (Belgrano). Sáb. y Dgo. a las 16: **La Trup**. Nuevo circo "En Orbita". Dir.: M. Katz y G. Hochman. 100 primeras funciones.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17: **Encantada señor Fantasma**, de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581. 3er. piso: Libertablas presenta: Sáb. a las 16.30: **La guerra de los Yacarés**, con M. Felippa y G. Manzanal. Dir.: A. Rubinstein. **La Tempestad**, de W. Shakespeare; adapt. y dir.: S. Ferrigno. $ 6.-
6º piso: Sáb. y Dgo. a las 16: La Comparsa pta.: **"Juego de Reyes"**, de Hugo Midón. Con M. Albamonte, A. de las Heras y elenco. Coord.: J. Gervasoni. $ 6.-

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sala 2: Sáb. a las 17: **"Frigora, una bruja sin cuento"** por el Grupo ETC. Dir.: M. Rur. Loc. $ 5.-

LARRETA. Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. a las 16.30: **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dgo. a las 16.30: **"El gato con botas...no se rinde"**. Aut. y Dir.: A. Lozano. $ 6.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **Cuentos de la Fantasía**, por el Grupo Kukla. Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-
Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Cuentopos para la merienda"**, de María E. Walsh. Dir.: L. Dyzen. Loc. $ 4. Cons. oblig.: $ 4.-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 373-1900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Canciones para Mirar"**, de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández. Pl. $ 8.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Dgo. a las 17.30: **Upa Semillita**, de Beatriz Salas. Dir.: Alejandro Borgatello. Con Magalí Labriola y Liliana Bustos. $ 5.-

SPINETTO SHOPPING. Alsina 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**; a las 17: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. $ 3.50.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, S. del Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 20 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta todos los días diferentes shows. Vier. y Sáb.: **El Gardel de Medellín, Silvia Gaudín** y gran elenco. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Buffet party.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Lun. a las 21: **Buenos Aires Cinco** pta.: **Un tango, vos y yo**. Piano y dir.: M. Marmo.-
Miér. a las 22.15: **Che Tango Che**. Con Silvia Gaudín (voz). Bandoneón: Quique Greco. Baile: Marita y Adrián.-
Juev. a las 21: María Volonté en el Café pta.: **Tango y otras Pasiones**, con R. Del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 19.30: **Tango Vermut**, con L. Abayieva y E. Acuña. Tangos, poemas y baile. A las 22.15: **Walter Hidalgo** en "Desandando historias" (Tango). Bailan Virginia y Cristian. A las 0.15: **Tangata Rea Quinteto**. Concierto de Clásicos Bailables. S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía.-
Sáb. a las 21: **Sangre de Tango**, con **María José Demare**. A las 23.30: **El Arranque** (Conjunto de Tango).-
Dgos. a las 19: **A pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.-
Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. Dgo. a las 19.30: Grupo El Aleph en: "De Angeles, Musas y Fantasmas".-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21: **"LOS MEJORES"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Silvia y L. Pereyra, Quinteto de Reyes, C. Galván, Grupo Antara, A. Nebur, M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Vier. y Sáb. a las 23: **"NOCHES PORTEÑAS...con champán y tango"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Silvia y L. Pereyra y elenco. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30: **Julián Plaza, Nélida y Nelson, Enrique Dumas, Osvaldo Berlinghieri, Diego Solís y Patricia Vel**. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Dgo. a las 17.30: **Cuarteto de saxofones**, H. Pierre, M. N. Luzardo, J. Scarincci y A. González; a las 19.30: **"Música y poetas"**, con A. M. Osorio y G. Costanzo. Mús.: Guastavino, Albéniz y Turina. Poemas: Borges, Lorca y Machado.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 1.30: **La organización del fantasma**. Música contemporánea sudamericana. Dir.: R. Capellano.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Dgo. a las 20: **"Postal Tango"**, la voz de Amanda Lucero y la Cía. de Títeres "La Plateada".-

RAYUELA. Honduras 4952. 832-0437. Dgo. a las 21: jazz-rock con **El Disidente**.-

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica. "EL FENOMENO O.V.N.I.". Para mayores de 7 años. Sáb. y Dgo. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

GASPAR el REVOLÚ



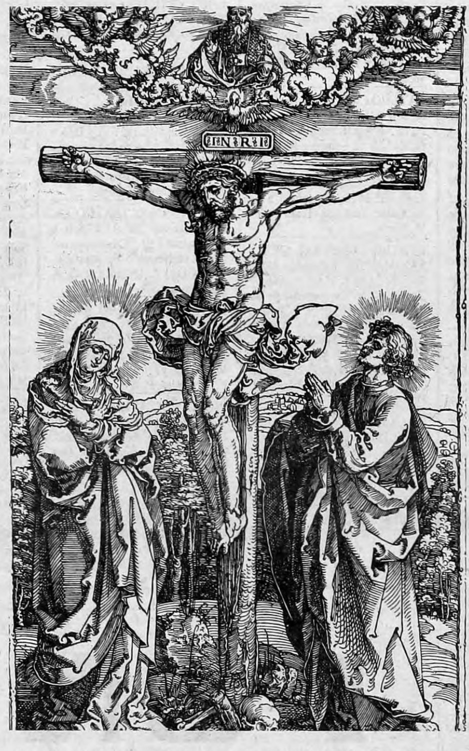








CONTRATAPA



LA ULTIMA TENTACION DEL INQUISIDOR

Por Osvaldo Soriano

Hay que ser hombre de poca fe para negarse a compartir *La última tentación de Cristo* con millones de espectadores. ¿Qué personaje del Evangelio y la película de Martin Scorsese le corresponde a monseñor Quarracino? ¿Acaso Pedro, que niega al Jesús condenado? ¿Uno de los guardianes del templo desbaratado y condenado al fuego? Vaya uno a saber; en todo caso le espera a monseñor, como a todos, esa muerte humana y sin gloria que sueña Cristo en la cruz mientras su leyenda gana la historia de medio mundo.

Pude ver por fin la película en una copia clandestina, saturada de color y saltos de cuadro. Fue un momento sobrecogedor. Debo decir en favor de Scorsese y los notables actores Willem Dafoe (Jesús) y Harvey Keitel (Judas) que si al principio no podía dejar de compararla con recelo a la obra maestra de Pier Paolo Pasolini, *El Evangelio según San Mateo*, pero al cabo de unos minutos este mesías temeroso, incauto, fascinado por el sacrificio y la muerte, me conmovió casi tan profundamente como el del italiano. Por unos instantes quise que todo resultara cierto, que la narración sobre el profeta de Galilea fuese tan auténtica y perfecta como yo la veía ahí.

El film sólo abandona los evangelios oficiales para omitir los pasajes más trillados y adentrarse en la otra leyenda, aquella según la cual Jesús salva su vida y el mito se construye sobre un equívoco. Igual que Pasolini en los años sesenta, Scorsese intenta una parábola social adaptada a los despiadados tiempos de hoy: Dios envía a su Hijo para que exalte a los pobres, los lleve por el camino de la justicia y la revolución para terminar con un mundo aberrante. Menos ambiguo y rico que el de Pasolini, el profeta de Scorsese advierte: "No los invito a una celebración sino a una guerra". Y en el memorable momento en que arroja a los mercaderes del templo, unas monedas que ruedan por el suelo van a depositarse en un charco de sangre. "Quemaré el mundo, los bautizaré con fuego", grita el mesías resignado a una suerte de la que Judas ha querido apartarlo.

Al vaciar el templo de mercaderes, inaugura una tradición que los dueños del catolicismo van a invertir completamente a lo largo de los siglos hasta culminar, en tierras de Quarracino, con la expulsión de las Madres de Plaza de Mayo de la Catedral donde van a rezar. ¿Cuán lejos están los poderosos católicos de hoy de aquella sentencia: "No temo a la muerte, sólo tengo que abrir la puerta y pasar", susurrada por el Cristo de Scorsese"?

En *Tácticas de poder de Jesucristo*, un ensayo de Jay Haley que hizo furor en el Buenos Aires de los años setenta, se lee: "Jesús no sólo criticó; también actuó. Cometió un audaz ataque al templo cuando volcó allí las mesas de los mercaderes y de los tratantes de animales de sacrificio. No fue éste un ataque sin importancia, ya que una parte esencial de la economía del templo era la venta de animales y el cambio de dinero. Ese ataque mostró nuevamente su habilidad como táctico, ya que eligió el área más vulnerable del enemigo. No violó el altar ni invadió el santuario, sino que concentró sus esfuerzos sobre el aspecto comercial, afirmando que convertían una casa de recogimiento en una cueva de ladrones (...). Al clero le resultaba incómodo tomar represalias por su violencia,ya que citaba sus propias escrituras y sólo atacaba un aspecto difícil de defender".

¿En eso pensaba Quarracino? Intenté imaginarme qué pasaba por la cabeza del monseñor en el momento de lanzar su cruzada medieval. Puede que haya sido una simple demostración de poder, ese lugar en el que es posible y apacible cometer pecado de orgullo. En una de ésas pensaba: "Yo puedo impedir que la vean; *¡puedo hacerlo!*". Tal vez quería molestar a algunos de sus pares o quizá lo hizo de bruto nomás, de compadrito, de viejarranco que añora los dulces tiempos de oropeles militares. Hombres como él no ven ni quieren ver; así se los dicta la prudencia. En una inolvidable escena del film *Galileo*, el sabio es conducido a Florencia por la Iglesia que le da una oportunidad de desdecirse antes de lanzarlo a las mazmorras de la Inquisición. Galileo invita a los Medici a mirar por su telescopio para que comprueben con sus propios ojos que la Tierra, les guste o no, gira alrededor del sol. Los monseñores no se mueven de sus sillas; la escena se prolonga, exasperante: negar al otro, no ver, ésa es la clave. La Iglesia tardó tres siglos en arrepentirse del error, sin cuestionarse otros pecados.

Es natural que viendo al piadoso pastor de *La última tentación de Cristo*, a uno le vengan a la cabeza curitas como Farinello y otros que andan auxiliando día y noche miserias e injusticias, antes que los entorchados de catedrales, banquetes y cuarteles. El Cristo de Scorsese se arranca —literalmente— el corazón y lo ofrece. Duda de sí mismo y en el fondo del mandato divino: atónito ante un Lázaro resucitado que se echa en sus brazos, murmura: "¡Ayúdame, Dios mío!". Y a cada nuevo paso, la duda: "¿Lo estaré haciendo bien?" "¿Es esto los que debo hacer?".

El Salvador de Scorsese desprecia el mundo del dinero, la soberbia y la obediencia al poder. En soledad, su fe tiembla. Puede decir, como Borges, que ha cometido el pecado de no ser feliz y sueña con la dicha terrenal. ¿La anhela, acaso? Entre tantas interpretaciones posibles, la tentación de ser banal y humano es la que más inquietará a los fanáticos. De pronto, el Cristo sueña con no ser Cristo, con negar su destino de mártir y redentor: quiere ser marido, padre, envejecer entre sus herramientas de carpintero. Pero entonces su felicidad, que parodia el individualismo cuestionado por la obra de Scorsese, será, como le reprocha el traicionado Judas en su lecho de muerte, una victoria de satán, la derrota de la esperanza.

Las palabras más usadas por Cristo en la película son *piedad* y *revolución*, así que tampoco eso le habrá hecho mucha gracia a Quarracino. Sin embargo, su malestar seguramente proviene de lo que transmite la película en lo más hondo, de su inteligencia y sensibilidad. No es la amenaza de una revolución contra romanos y judíos complacientes la que debe haberlo perturbado. "¿Tienes miedo?", pregunta Judas, al que Jesús duerme abrazado y a la hora de la despedida besa en la boca: "Temo a los hombres", replica: "Veo uno y siento pena; con eso es suficiente".

¿Hasta dónde hay que elevarse para ver a Dios? No mucho: "Veo su cara en los ojos de las hormigas", dice el mesías. Del relato atribuido a Mateo, seguido al pie de la letra por Pasolini, el gran Scorsese conserva el estremecedor "¡Padre, por qué me abandonas!" que Willem Dafoe pronuncia componiendo al mismo tiempo el miedo, la rabia y la impotencia. En el instante supremo está encogido, completamente desnudo y aunque ruge el viento, el cielo es tan claro y celeste como su última tentación.

El día que el temible inquisidor Joseph McCarthy le preguntó a Dashiell Hammett si como ciudadano permitiría que sus libros estuvieran en las bibliotecas públicas, Hammett respondió: "Si estuviera en su lugar, si pensara como usted, yo no permitiría que haya bibliotecas, senador". Igual que McCarthy y Quarracino pensarían los que quemaban libros y prohibían películas bajo la dictadura. Tan poca cosa como ellos han sido quienes aceptaron el pedido de censura. "Porque os digo que si vuestra justicia no supera a la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos."